

# Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Bezugsgebühr bei Mietje jährlich 50 Pf., durch Postkarte 50 Pf. 50 Pf. einschließlich 10 Pf. Bezahlung ohne Veröffentlichungserlaubnis bei bestimmten notwendigen Berichten. Ausgabenummer 10 Pf. außerhalb Sachsen 15 Pf.

Druck u. Verlag: Leipzig & Kehlhardt, Dresden-2, J. Marienstraße 38/52. Heraus 25291. Postscheckkonto 1068 Dresden. Dies Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Dresden und des Schiedsamtes beim Oberverwaltungsamt Dresden.

Abonnementpreis II. Klasse Nr. 4: Rödertalstraße 12 mm hoch) 11,5 Rp. Nachdruck nach Artikel 8. Sammleranzeige u. Zeitungsdrucke Wissenschaftszeitung 6 Rp. Off.-Werke 10 Rp. — Redaktion mit Zustimmungsschein Dresden Nachrichten. Unverlangte Schriftsätze werden nicht aufbewahrt.

*Einzigartige Tageszeitung Sachsen's mit Morgen- und Abendausgabe*

## Holland trifft Verteidigungsmaßnahmen

### Thronrede der Königin der Niederlande

Haag, 17. September.

In der traditionellen, feierlichen Weise wurde Dienstagmittag die neue Sitzungsperiode des Parlaments eröffnet. Königin Wilhelmina begab sich hierzu in Begleitung der Thronfolgerin in der vergoldeten Staatskarosse in einem feierlichen, von Kavallerie-Abteilungen begleiteten Zug vom Schloss zum Mitteraal. Alle vor dem Zug berührten Straßen, in denen die Truppen der Haager Garnison Späher bildeten, wurden von einer großen Menschenmenge umstaut, die trotz des regnerischen Herbstwetters bereit Stunden vorher dort Aufstellung genommen hatte und der Königin und der Thronfolgerin bei ihrem Erscheinen eine herzliche Huldigung darbrachte. Im Mitteraal hatten sich inzwischen sämtliche Minister sowie alle Mitglieder der Ersten und der Zweiten Kammer zu einer gemeinsamen Sitzung vereinigt.

Nach Eröffnung der Sitzung verließ die Königin

#### die Thronrede

beren Inhalt diesmal mit besonders großer Spannung zur Kenntnis genommen wurde. Hinsichtlich der Außenpolitik wird betont, daß zwar der freundliche Charakter der niederländischen Beziehungen zu den anderen Niederlanden unbestreitbar geblieben sei, daß die Regierung jedoch trotzdem die Entwicklung der internationalen Lage mit größter Aufmerksamkeit verfolge. Die niederländische Regierunghofft, daß es dem Völkerbund gelingen werde, die zwischen mehr

eren Staaten entstandenen Gegensätze zu überbrücken, wobei sie dem Völkerbund nach Möglichkeit ihre Mitwirkung gewünscht.

Im Hinblick auf die in der internationalen Lage eingetretenen Veränderungen lehnt sich Holland allerdings günstig, besondere Vorkehrungen in bezug auf seine Landesverteidigung zu treffen. Entsprechende Vorschriften würden dem Parlament zugehen.

Auf innerpolitischem Gebiet werden die Änderungen mehrerer Bestimmungen der Verfassung und ein Gedenktun zur Verhinderung der Betätigung politischer Gruppen auf Gebieten, die dem Staat vorbehalten seien, angekündigt. Ferner wird eine Revision der Ausländergesetzgebung, insbesondere im Zusammenhang mit dem Problem der polnischen Flüchtlinge, in Aussicht gestellt.

Wit Bezug auf die zukünftige Finanz- und Wirtschaftspolitik wird die Erklärung abgegeben, daß eine

Abwertung oder eine Preisgabe des Goldstandards nicht als Mittel betrachtet werden, die der Weltgemeinschaft in ihrer Gesamtheit Angen bringen könnten. Zur Behebung der Arbeitslosigkeit will die Regierung große öffentliche Arbeiten durchführen und namentlich die Trockenlegung des IJsselmeers forschen.

Die wirtschaftliche und finanzielle Lage der Kolonien wird als sorgenvoll bezeichnet.

## Leichte Besserung der Wirtschaftslage der Welt

### Völkerbundbericht über die internationale Wirtschaftslage

Genf, 17. Sept.

Der zweiten Kommission des Völkerbundesvollversammlung wurde am Dienstag ein Bericht über die internationale Wirtschafts- und Finanzlage vorgelegt. Der Bericht stellt fest, daß im letzten Jahre die Rohstoffversorgung sowie die industrielle Tätigkeit weiter angenommen hätten, während andererseits der Welthandel fast gänzlich lähmte.

Der Berichterstatter erklärte, an Hand seines Berichtes lehnen zu können, daß die Wirtschaftslage der Welt sich zweitello aus dem Wege der Verbesserung befände. Über diese Besserung sei zu langsam und zu unregelmäßig; während sie in gewissen Staaten anhinge, gehe die Krise in anderen weiter.

Im Anschluß daran sprach der französische Handelsminister Bonnet. Er erklärte, daß die bisherigen Versuche, auf internationalem Wege eine Regelung der Wirtschaftsbeziehungen herbeizuführen, darauf gescheitert seien, daß die Staaten die Notwendigkeit internationaler Maßnahmen nicht genügend erkannt hätten und

sich in krassester Weise von nationalem Egoismus hätten leiten lassen. Die Besserung, die in verschiedenen Ländern zu verzeichnen sei, könne keinen allgemeinen Charakter annehmen, solange der internationale Austausch von Kapitalen und Produkten, der auch heute noch vollständig gefährdet sei, nicht wieder in Gang gesetzt werde. Er glaubt darum, daß

der Augenblick nahe sei, wo eine neue Initiative auf internationalem Gebiet eingreifen müsse.

Es handele sich darum, den durch die letzte Besserung günstigen Augenblick zu benutzen, um die Bewegungen nationaler Art auf internationalem Boden zu tragen. Die französische Regierung sei zu dem Schluß gekommen, daß keine endgültige Lösung der Krise ohne internationale Zusammenarbeit möglich sei. Frankreich sei bereit, auf diesem Wege entschlossen vorzugehen, denn es wisse, daß es dabei nicht allein bleibe.

### Deutscher Farmer in Palästina ermordet

Jerusalem, 17. Sept.

Der deutsche Farmer Knorr, ein ehemaliger Frontkämpfer, wurde in Tabgha am See Genesaret von zwei Beduinen ermordet. Die Mörder wurden verhaftet. Über den Beweggründ der Tat ist noch nichts bekannt.

## Soldatisch gehärteter Nachwuchs

### Nichtlinien des Kriegsministers über Verpflegung und Fürsorge

Berlin, 17. Sept.

Der Reichskriegsminister und Oberbefehlshaber der Wehrmacht auf den fürstlich vom Arbeitsministerium die Aufgaben der Verpflegung und Fürsorge für die Soldaten und Beamten der neuen Wehrmacht übergegangen sind, hat nunmehr zur Ausführung Nichtlinien aufgestellt. Danach sollen, dem Bedarf entsprechend, allmählich bei allen Wehrbereichskommandos Verpflegungsabteilungen aufgestellt werden. Engste, verbindnisvolle Zusammenarbeit zwischen Truppe, Wehrmachtsfachschulen, Verpflegungs- und Fürsorgedienststellen sei unerlässlich. Nur so werde das aus wehr- und staatapolitischen Gründen gleich

wichtige Ziel erreicht, der deutschen Bevölkerung und Staatsgemeinschaft nicht nur soldatisch gehärteten Nachwuchs, sondern auch sozial guten und damit besten Erfolg auszuführen.

Der Minister erklärt, daß die Verpflegung der ausgeschulten Soldaten von jeher mit zu den wesentlichen und schwierigsten Aufgaben gehörte. In allen Ländern und zu allen Zeiten hätten sich militärische und politische Führer um ihre Lösung bemüht. Infolge der allgemeinen Wirtschaftskrise während der letzten zwölf Jahre sei die Civillieferung unserer Soldaten schwer gehindert worden, so daß teilweise

Wartesäulen von 5 bis 6 Jahren eintreten. Lange Wartesäulen müssen durch geeignete Wirtschaftsförderung überbrückt werden; die Beschäftigung zu ermitteln und zu fördern, gehört zu den vordringlichsten Aufgaben der Fürsorgeorgane.

Auch die Kriegsdienenden seien in die Fürsorge einzbezogen.

Aufgenommen von der Fürsorge seien nur die Soldaten, die wegen unerhöhter Handlungen entlassen werden. Unberechtigte Wünsche der einzelnen und überspannte Forderungen seien abzulehnen, andererseits aber berechtigte Wünsche nach Möglichkeit anzuerkennen. Besonders kommt in den Nichtlinien der Wunsch des Ministers zum Ausdruck, daß grobe Probleme der Fürsorge für die ausgeschulten Soldaten der neuen Wehrmacht in nationalsozialistischen Geist zu lösen.

### Übren Verleihungen erlegen

Gildeheim, 17. Sept.

Wie bereits gemeldet, ist am Montag die Gattin des Staatssekretärs Grauert bei einem Zusammentreffen zweier Personenkratzwagen schwer verletzt worden.

Grauert ist am Montagabend ihren Verleihungen erlegen. Dem ebenfalls schwerverletzten Chauffeur geht es den Umständen nach gut.

### Der Agent der Weltrevolution

Während sich die Generäle Großmächte bemühen, ihre Entscheidungen im italienisch-abessinischen Konflikt in vorsichtige diplomatische Reden einguleiden, hat der sowjetrussische Außenkommissar Litwinow-Wallach ohne jede Hemmung versucht, den Völkerbund als Plattform für eine deutschnationale Sache zu benützen. Nachdem er in sehr allgemeinen Phrasen das übliche Bekenntnis zum Völkerbundspakt abgelegt hatte und dabei zum Abessinienkonflikt sich auf allgemeine Worte gegen das imperialistische System der Kolonien und Mandate beschränkte, die angeblich der Wohlthätigkeit Moskaus unter den farbigen Völkern an den Wolf im Schafspelz erinnerten, unternahm er einen um so bestigeren Angriff gegen diejenigen Staaten, die, wie Deutschland und Polen, auf dem Standpunkt stehen, daß dem Frieden Europas durch zwecklose Richtangriffspakte bestrebt gedient ist, als durch ein unübersehbares Paktsystem mit gegenseitiger militärischer Hilfeleistung, dessen Hauptbefürworter neben den Franzosen beiderhandenweise die Sowjetrussen sind. Jede diplomatische Zurückhaltung außer acht lassend, erklärte sich der Vertreter der Dritten Internationale, mit brutaler Offenheit diejenigen Staaten, die in Richtangriffspakten die geeignete Friedenssicherung sehen, der offenen Kriegsvorbereitungen zu beschuldigen. Nach der seltsamen Logik Litwinows werden nämlich Richtangriffspakte nur abgeschlossen, um Kriege zu führen, da sie nach der Ansicht der Sowjetrussen dadurch dienen, Rücken und Flanken eines kriegsäußersten Staates zu decken, damit er um so ungestrahlt andere Staaten angreifen könne. In den Augen des bolschewistischen Wortführers ist es weiterhin ein Verbrechen, gegen den Friedensgedanken, wenn ein Staat einen kriegerischen Konflikt auf seinen Verbündeten beschränken, das heißt isolieren will. Denn eine solche Absicht kann nach sowjetrussischer Meinung nur dazu dienen, daß der betreffende kriegsäußerste Staat, ohne von anderen Mächten gestört zu werden, seinen Krieg führen will. Wer für die Totalisierung eines Krieges eintritt, so behauptet Litwinow, sollte nichts anderes, als den Krieg legalisieren. Ohne mit der Sowjetunion zu zählen, beschuldigt der sowjetrussische Vertreter alle Staaten, die Richtangriffspakten vor dem französisch-russischen Bündnisystem den Vorzug geben, daß sie Kriegsvorbereitungen tragen. Eine unglaubliche Bezeichnung aus dem Mund des Vertreters einer Macht, die sich erst wieder auf dem Kongress des Völkerbundes der Dritten Internationale in Moskau auf Weltrevolution und zur Sicherung des Bürgerkrieges in allen Staaten bekannt hat und von deren Wahltafel ja das verbündete Frankreich ein Vieh zu singen weiß.

Die Absichten Litwinows sind uns Deutschen freilich nicht ungewohnt. Wir wissen, daß Unstrieden und Wüstfrauen säen, zu den obersten Aufgaben eines sowjetrussischen Vertreters in Genf gehören. Mit keiner anderen Absicht sind die Sowjetrussen in den Völkerbund getreten, als der, sich eine Plattform zur Förderung ihrer bolschewistischen Ziele zu schaffen. Wenn es noch eines Beweises bedurfte hätte, dann ergibt er sich aus der Tatsache, daß Litwinow das Wesen der zwecklosen Richtangriffspakte ganz offenkundig sachlich dargelegt hat. Denn die Behauptungen Litwinows könnten lediglich dann Geltung haben, wenn die betreffenden Staaten nur bereit wären, mit einem Teil ihrer Nachbarn Richtangriffspakte abzuschließen, und wenn gleichzeitig schläffige Beweise für Kriegsvorbereitungen gegen irgendwelches anderes Land vorlagen. Was Deutschland betrifft, so hat es wiederholst seine Vereitschaft erklärt, mit jedem europäischen Staat, auch mit denjenigen, mit denen es gar keine gemeinsame Grenze hat, die es also an sich nicht angetreten kann, um der völligen Sicherung des europäischen Friedens willen Richtangriffspakte einzugehen. Nur mit Litauen steht es Deutschland zur Zeit nicht in der Lage, eine solche Paktverpflichtung zu unterzeichnen. Aber auch diese Weigerung gilt nur solange, wie die standhaft, volkerechtswidrige Vergewaltigung der Memeldeutschen anhält; sie entfällt in dem Augenblick, in dem Litauen bereit ist, seine im Memelstaat festgesetzten Verpflichtungen einzuhalten. Insbesondere liegt es in der Hand des Völkerbundes, diese Schwierigkeiten jederzeit zu beseitigen, denn er hat den Schutz der Memeldeutschen übernommen, und die

### Heute Beilage:

### "Heimat und Volkstum"

Völkerbundsgroßmächte haben insbesondere als Signaturmäße des Status sich bereit erklärt, Litauen zur Achtung seiner Verpflichtungen anzuhalten. Und es bedeutet für sie wirklich nur eine Kleinigkeit, einen 2-Millionen-Staat zu gewinnen, das Völkerrecht und die gegenüber dem Völkerbund eingegangenen Verpflichtungen zu achten. Bis zum heutigen Tag ist Deutschland nach dieser Richtung schwer enttäuscht worden. Auch gestern hat der litauische Ministerpräsident vor dem Völkerbund Erklärungen abgegeben, die nichts weiter waren als die primitive Ableugnung der tatsächlichen Verhältnisse im Memelgebiet. Wir haben nicht gehört, daß eine Völkerbundsgroßmacht, namentlich eine Signaturmacht, die die Verantwortung für die Zustände im Memelgebiet trägt, den unrichtigen Behauptungen des litauischen Ministerpräsidenten auch nur mit einem Wort entgegengestellt wäre. Wohl aber müssten wir feststellen, daß der litauische Ministerpräsident eine längere Unterredung mit Litwinow hatte, bevor er seine mit den Tatsachen in so frasten Widersprüchen stehenden, zur Verübung der Völkerbundsgroßmächte bestimmten Darlegungen über die angebliche Vertragstreue seines Landes gab. Hier wäre es wirklich einmal in der Macht des Völkerbundes gewesen, seinen eigenen Beschlüssen nachdrücklich Gehing zu verschaffen und so eine positive Friedensaufgabe zu erfüllen, die sein schwer geschädigtes Ansehen auf diesem Gebiete wieder ehrwürdig hergestellt hätte. Bis heute hat der Völkerbund gesagt, wirksame Maßnahmen gegen ein kleines Rädchen zu treffen, das dem Frieden und dem Rechtbewußtsein Europas fortsetzt ins Gesicht schlagen darf. Umgekehrt hat sich aber der Völkerbund mit großer Geduld dazu missbrauchen lassen, um die Plattform für die Moskauer Ziele der Dritten Internationale abzugeben. Es liegt also ganz in der Hand des Völkerbundes, durch Wiederherstellung der Selbstverwaltung des Memelgebietes auch die leichte Schwierigkeit zu beseitigen, die einer Politik der Zusammenarbeit Deutschlands mit allen Staaten Europas, also selbst mit Litauen, noch im Wege steht.

Damit entfallen aber die leichten Scheingründe für die Anwürfe des Sowjetvertreters. Man sollte freilich annehmen, daß diese Tatsachen auch Litwinow nicht unbekannt sind. Hatte er sie nicht gewußt, dann wäre er zur Ausübung seines Postens augenscheinlich ungeeignet, daß er jedoch gewußt und trotzdem eine wesentlich falsche Darstellung der Politik der Rückgriffspartei gegeben, dann kann auch kein Zweifel mehr darüber bestehen, daß Litwinow kein anderes Ziel verfolgt, als Unfrieden und Mithrauen im Interesse der bolschewistischen Endziele zu stiften. Wer den Bolschewismus kennt, wer sich der Vorgänge auf dem Kominternongress erinnert, kann über die tatsächlichen Absichten eines Sowjetvertreters auch nicht einen Augenblick im Zweifel sein. Seider war der polnische Außenminister der einzige, der

in scharfer Weise das Treiben Moskaus gebrandmarkt hat und der zum Zeichen des Protestes gegen den Mißbrauch des Völkerbundes zu bolschewistischen Propagandazwecken den Saal verließ, als Litwinow sich zu einer zweiten Rede anschickte. Umgekehrt hat der Vertreter des bürgerlichen Frankreichs, Herr Léon, dem Sendboten der Dritten Internationale nach dessen Heirade zum Seitenhieb seines Einverständnisses sogar die Hand geschüttelt.

Die Deutschen geben uns über die Methoden des Bolschewismus keinen Zweifel hin. Wir wissen auch, daß es kein Zweifel ist, daß Litwinow-Wallach jüdischer Rasse ist. Seine Person ist und symbolisch für den Kampf, den das internationale Judentum in Gemeinschaft mit dem Bolschewismus gegen Deutschland führt. Auch der Sowjetkommissar wird sehr genau wissen, warum Deutschland das transatlantisch-sowjetische System der Kollektivpakte mit gegen seitiger Hilfeleistungsvorleistung im Hall eines kriegerischen Konflikts ablehnt. Wir haben bekanntlich kein Interesse daran, Verpflichtungen einzugehen, die nicht völlig klar und überblicklich

sind. Wir wollen weder Durchmarschland für die Rote Armee werden, noch wollen wir den Bolschewisten zur Hilfeleistung verpflichtet sein, wenn sie eines Tages mit einer anderen Macht, man denke an den Hernen Osten, in einem Konflikt verwickelt wird. Auch die Bevölkerung der Sowjetunion gegen die Sozialisierung eines Krieges ist und in ihren letzten Abstechen nicht unklar. Moskau erhofft sich von einem neuen Weltkrieg den endgültigen Sieg des bolschewistischen Weltrevolution. Der Kongreß der Dritten Internationale hat das deutlich ausgesprochen. Die bolschewistische Außenpolitik handelt nur folgerichtig, wenn sie für ein System gegenseitiger Hilfeleistung eintritt, das den kleinsten örtlichen Konflikt sofort zu einem Weltkrieg erweitert. Nur Staatsmänner, die legten Ziele des Bolschewismus nicht sehen wollen, können sie auf diese Paktpolitik mit den Sowjets einlassen. In unseren Augen ist es eine höhere Niederlage der Generalfriedenspolitik, wenn sie im letzten Ergebnis nur darauf hinausläuft, daß ein Vertreter der Dritten Internationale sie in den Dienst dunkler Revolutionsziele spannen kann.

**Das Reichsregierung ihrer Bevölkerung der Sowjetunion am 20. September sind angeklagt und daher das Vorgang**

**Alle bis gerichteten Szenen beweisen und aller Ei- gesten aus Male Landes 5 von 20. Septem- 5 Voranschre- 5 Klärung Ergebni- unter d und Br barbaris**

**Ein solches Ereignissen solaten Er- hängnisvoll gedacht, das wider sprach schon dur- schung der bestimmung Das neu des Direk- die ob- kommissi- aus An- gegange**

**Die Stim- falls aus ausgewählten widrigen D Ortsvorste- fering ih v Dialekt bei- Betreuung Subjekt in einem Dic- leitung der dreimal berigen Va Stimmbe- seitig auf**

**Währen nach dem mühlen, in Wahlgefe- den g**

**worden, Es durchaus ge- auch Anhän- die Partei- glieder des d Welle deutschtum- bungen sogen**

**der Ar für ih**

**Wo ist da- gehörte**

**Der wa-**

**Schwer- den far- Grundlos schwierig a- schweren ei- einzelne S Stimme als von al- leisten Wa gelöst sind**

**Der wa- Hunder- wand vo**

**Heder Wä- nur bewäh- 80 Tische a- hält auf je- menlicher bei diesem verklei- schen gena- 211 Stim- als ein Di- jahresw- Wäge a- Auf dem S Wahllokal- stellen fann**

**Die Mu- Stimme ver- verpackt in Wahlkreis- litaurische F- leiner. Die Stim- bis der e- Wenn ma- Tätigkeit. Jetzt soll e- sie nur die Arbeit erledigen nicht zu be- Berordnung**

**Bu all**

**In der S- wegen ar- worden. Bestimmu- seitigt,**

## Die letzten Nürnberger Sondertagungen

Nürnberg, 17. September.

Die diesjährige Sondertagung des NS-Lehrerbundes stand ihrem Auftakt in einer Übung des toten Kampfers und Erziehers Hans Scherm. Dann beitrat, Jubel von den Anwesenden begrüßt, der Führer Julius Streicher das Rednerpult. Er ruhte in anschaulicher Weise der deutschen Erzieherkraft die wichtigsten Probleme der rassischen und damit verbundenen sozialen Erneuerung darzulegen. Er sprach dabei über die Kräfte des Blutes als den ewigen östlichen Grundgesetzen, deigte in diesem Zusammenhang die ungeheure Bedeutung des am gestrigen Tage vom Reichstag beschlossenen Gesetzes zum Schutz des deutschen Blutes und der deutschen Ehre auf. Aus seinen reichen Erfahrungen als Kämpfer für die Idee Adolf Hitlers und als Lehrer entwickelte er seine Aussöhnung über den Lehrer und Erzieher der Zukunft. Mit der Erwähnung an die Erzieher, sich leidenschaftlich und tapfer besonders für die ewigen Gesetze des Blutes einzusehen, schloß Gauleiter Julius Streicher seine Ausführungen.

### Das Reichsrechtsamt

hatte seine Reichsleiter und die Leiter der Gau- und Kreisbeamten in den Prunksaal des Rathauses zu einer Ar-

beitstagung unter Leitung des Reichsleiters, Reichsminister Dr. Hans Frank, eingeladen. Der Reichsleiter wies in einer Ansprache auf die besondere rechtspolitische Bedeutung der gegenwärtigen Tage hin und hob die weitgewaltige Bedeutung der Masseneheschließung des Nationalsozialismus hervor, die am Sonntag eine tausendjährige Entwicklung eingeleitet habe.

Reichsleiter Dr. Greiser überbrachte die Grüße des Reichsjustizministeriums. Er hob als Ziel seiner Tätigkeit die Zusammenarbeit von Partei und Staat auf dem Reichsgebiet hervor und machte weithin die Ausführungen über die Auswirkungen des soeben erlassenen Gesetzes zum Schutz des deutschen Blutes und der deutschen Ehre auf die Vereinigung der deutschen Rechtsopplage von jüdischen Elementen. Anschließend erstattete der Hauptamtsleiter des Reichsrechtsamtes, Dr. Kühler, Bericht über die Tätigkeit des Reichsrechtsamtes hauptsächlich im Hinblick auf die durchgeführten Projekte für die Partei, den Reichsjustiz, Justiziar-Angelegenheiten der Bewegung, die nationalsozialistische Rechtspolitik und die Schulung und förderte eine Dienstordnung für das Reichsrechtsamt und die Hauptamtsleiter an. Seinen Ausführungen war die außerordentliche Aktivität der Bewegung auf dem Reichsgebiet im vergangenen Jahre zu entnehmen. — Auf der

### Sondertagung des agrarpolitischen Apparates

der NSDAP ergriff Reichsleiter und Reichsminister Dr. Ritter. Bezugnehmend auf die neue Masseneheschließung erklärte er u. a., daß der agrarpolitische Apparat mit freudigem Stolz von sich sagen könne, von Anfang an für die Blutstrafen unserer Rasse in vorderster Front gekämpft zu haben. Die jüngsten Ereignisse haben bewiesen, wie richtig diese eindeutige Stellungnahme gewesen sei. Wenn es dem agrarpolitischen Apparat gelungen sei, das deutsche Bauerntum zu einem, so sei dies nicht etwa möglich gewesen, weil wirtschaftliche Vorteile wie bei den Parteien der Systemzeit im Vordergrund gestanden hätten, sondern einzig und allein dadurch, daß diese Einigung unter rein weltanschaulichen Gesichtspunkten geführt worden sei.

Auf der

### Sondertagung des Hauptamtes für Beamte

erstattete Hauptamtsleiter Dr. Nees einen umfassenden Bericht über die politische und weltanschauliche Neuorganisation der deutschen Beamten im Sinn und Geist des Nationalsozialismus. Er führte u. a. aus: „Als Mittler zwischen Regierung und Volk muß die Beamtenchaft imstande sein, das nationalsozialistische Ideenamt, sowohl der Staatsorganisationsdamit beauftragt ist, in die Tat umzuleben. Die NS-Beamtenabteilung war deshalb eine Einigung angedacht, nicht etwa eine Organisation zur Stützung und Erringung berufspolitischer Vorteile. Der gewerkschaftliche Geist in den alten Beamtenverbänden war liberalistisch und marxistisch. Nun galt es mit Stumpf und Stiel auszurotten. Die Einheit der Bewegung sichert die Einheit des Staates, die Einheit des Staates gewährleistet eine einheitliche Beamtenfamilie, deren die autoritäre Staatsführung als vollziehender Faktor des Staatswillens bedarf.“

### Die Sondertagung der Kommission für Wirtschaftspolitik

auf dem Reichsparteitag wurde am Montag im überfüllten Kulturvereinshaus durch den Gauwirtschaftsberater von Franken, Dr. Schaub, eröffnet. Er begrüßte die erschienenen Parteigenossen, insbesondere den Beauftragten des Führers für Wirtschaftsfragen, Dr. Keppler, und erzielte dann dem Leiter der Kommission, Dr. Bernhard Köhler, das Wort. Dr. Köhler erläuterte, daß die Kommission zur Wirtschaftspolitik kein Organ zur Vermittlung zwischen Wirtschaftsinteressen und Regierung sei, sie ist auch keine Nebenregierung oder Nebenregierung, und ebensoviel sei ihre Aufgabe, die Wirtschaft zu organisieren. Die Aufgabe der öffentlichen Kontrolle habe die Partei übernommen, die wirtschaftspolitische Gruppe sei daher mit dazu da, Meldepflichten aufzutragen. Ihre zweite Aufgabe sei es, den politischen Willen und die politische Haltung zum Bewußtsein jedes einzelnen zu bringen und auf diese Weise den Dienst der Wirtschaft für die politische Führung sicherzustellen. Dr. Köhler erklärte: Erhöhung des Lebenshaltungsaufwands ist keine Verteilungsaufgabe, sondern eine Leistungsaufgabe.

Auf der

### Sondertagung der Kommunalpolitiker

ergriff zunächst der stellvertretende Leiter des Hauptamtes für Kommunalpolitik der Reichsleitung der NSDAP, Dr. Dr. Weidemann (Halle a. S.), das Wort. Anschließend sprach Reichsminister Dr. Kettl. In padigen Worten führte er der nach Tausenden zählenden Bürgerschaft, ausgebend von den Ideen des Freiherrn vom Stein, die Entwicklung Deutschlands vor Augen, um sie dann ausführlich über eines seiner besonderen Arbeitsbereiche in der Regelung, der Reichsstelle für Raumordnung, zu verbreiten.

### Der Führer aus Nürnberg abgereist

Nürnberg, 17. Sept.

Am Dienstag fuhrt der Führer auf dem Nürnberger Bahnhof die Verladung der leichten Formationen nach. Unter anderem wurden auch die Abwärtsmarschbewegungen nach Nürnberg beobachtet. Es handelt sich um die Formationsbewegungen nach Nürnberg, die noch bis in die Vormittagsstunden hinein Dienst getan hatten, verladen. In den Nürnberger Hotels lebte schon am frühen Morgen die Abreise der Gäste ein. Die Anhänger des Führers und Corps der Partei verließen gegen Mittag ebenfalls die Stadt der Reichspartei. Am Nachmittag fuhr auch der Führer aus Nürnberg ab, noch einmal um zu holen von den Menschenmassen, die noch ganz erfüllt waren von den historischen Tagen, deren Renge sie sein durften.

Die vermissten Bergsteiger wohlbehalten eingetroffen. Die Landesstelle Bayern der Deutschen Bergwacht teilte mit, daß nach einer telephonischen Meldung aus Parteiräumen die beiden vermissten Unteroffiziere Winter und Kleinmösch aus Sigriswil am Dienstagmorgen in Garmisch wohlbehalten eingetroffen sind.

## Ein Ungar bewundert Deutschlands Parteidag

Budapest, 17. September.

Der ungarische Reichstagabgeordnete Dr. Károly Nárayi, der auch in diesem Jahr am Nürnberger Parteidag teilnahm, veröffentlichte im „Ungarischen Tag“ seinen dritten ausführlichen Bericht, der, wie seine beiden ersten Berichte, in äußerst lebendiger und anschaulicher Form der ungarischen Öffentlichkeit den Verlauf des Nürnberger Parteidags darstellt. Dem Bericht ist zu entnehmen, welche tiefen Eindruck auf ihn die gewaltige Kraft und Geschlossenheit der nationalsozialistischen Bewegung und damit das heutige Deutschland gemacht hat. Dr. Nárayi stellt fest, daß die an den Nürnberger Feierlichkeiten teilgenommene Menge nahezu eine Million Menschen betragen habe, und schildert die erhabene Schönheit des großen Aufmarsches, das Rahmenmeer der 20 000 Standarten, die von allen bewunderte

übermenschliche Kraft und Energie des Führers, der fünfzehn Stunden lang seine vorbeiziehenden Truppen mit erhobenem Arm grüßte, sowie den Vorbeimarsch der Truppen. Der einen Farbenmeer gleichen und von menschlicher Schönheit strahlende Aufmarsch erweckte, wie der Abgeordnete weiter ausführt, die Vorstellung überwältigender Kraft und Macht. Die Begeisterung der Menge habe keine Grenzen gekannt, und eine umfassende Gewalt erschüttete heute die deutschen Herzen.

### Belgiens Interesse für den Reichsparteitag

Brüssel, 17. September.

Der Nürnberger Parteidag hat in der belgischen Öffentlichkeit ein unverkennbar großes Interesse gefunden als in den Vorjahren. Die Presse hat über den Verlauf eingehend berichtet und die Höhepunkte des Programms in ihrer Verbreitung durch ausführliche Wiedergabe der Berichterstattung durch verschiedene Zeitungen erläutert, die vor dem belgischen Nachrichtenbüro übermittelten Reden des Führers und der Hauptredner hervorgehoben. Die Proklamation des Führers zu Beginn des Parteidags wurde von den großen politischen Tageszeitungen in großer Aufmachung gebracht. Starkes Interesse

## Ein Orkan braust über die Nordsee

### Durchbare Verheerungen in Südbengland

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 17. September.

Der schwere Orkan, der über den Kanal und Südbengland tobte, hat zahlreiche Sturmverwüstungen und Unfallsfälle zur Folge gebracht. Das englische Postministerium gibt bekannt, daß zahlreiche Telephonverbindungen einschließlich von mehreren hundert Fernleitungen außer Betrieb gesetzt sind. Viele englische Städte sind vom Telefonverkehr völlig abgeschnitten worden. Auch die Telefonverbindungen zur Insel Wight sind zerstört. Die vom Sturm umgerissenen Bäume haben nicht nur den Eisenbahn-, sondern auch den Chauffeur- und Autoverkehr zum Stocken gebracht. Der ganze Kanalverkehr zwischen Holystone und dem Festland ist unterbrochen. In Littlehampton wurde eine Brücke durch einen einkrüppelnden Schornstein in ihrem Schlafräumen gebrochen, während in Reading ein Arbeiter von einem umgeworfenen Baum erschlagen wurde. Der Dampfer „Brompton Manor“ geriet zwischen der Insel Wight und dem Festland in so schwere Seenot, daß ein Kreuzschiff sowie andere Schiffe zur Hilfeleistung ausgesandt wurden. Als das in Seenot befindliche Schiff erreicht wurde, ergab sich, daß der Kapitän über Bord gespült und ertrunken war. Desgleichen wurde der Kapitän eines kleineren Motorschiffes über Bord gespült.

### Schwerer Sturm an der deutschen Küste

Bremen, 17. September.

Die in der Nacht an der englischen Küste herrschenden schweren Stürme lichten am Dienstag mit unverminderter Härte auch die deutsche Nordseeküste heim. Neben die friesischen Inseln legte der Sturm in Stärke 11 hinweg und legte sich in einzelnen Stößen sogar bis zum Orkan. Um die Mittagszeit tobte der Sturm am heftigsten und peitschte in langandauernden Stößen, wie sie seit Jahren im

ganzen Gebiet nicht beobachtet wurden, große Regenmassen mit sich.

In mehreren Städten mußte die Feuerwehr alarmiert werden. In der Oberstadt drohte ein Dachsturz, und in der Ilseburger Straße eine schwere Angel von einer Wetterfahne herunterzufallen. Schiffsunfälle sind bisher nicht bekanntgeworden.

### Sturmshäden in Westholland

Amsterdam, 17. September.

Ein schwerer Südweststurm mit Gewitter und heftigen Regenschauern raste am Dienstag in vielen Orten Westhollands Verheerungen an. In Amsterdam wurden zahlreiche Antennen von den Dächern gerissen und viele Bäume entwurzelt. Durch umgefallene Bäume wurde der gesamte Verkehr auf einer der Hauptstraßen der Stadt, dem N. A. Voorburgwall, längere Zeit lahmgelegt. In den Nordseehäusern Utrecht und Hoek van Holland mußte der Postverkehr eingestellt werden. Der gestoppte Schiffsverkehr mit Amsterdam und Rotterdam liegt still.

### Theaterbrand in Prag

Prag, 17. September.

Wenige Minuten nach Öffnung der Abendvorstellung im Prager Ständetheater brach auf der Bühne ein Brand aus, der von den Prager Feuerwehren zusammen mit den Bühnenangestellten im Laufe von 20 Minuten bewältigt werden konnte. Die Ursache des Brandes dürfte Kurzschluß gewesen sein. Die Kulissen und der Schnurboden des Theaters wurden durch den Brand vernichtet. Durch die Gefleidegenwart der Schauspieler, die das Publikum dadurch beruhigten, daß sie den Bühnenbrand als zur Handlung des aufgeführten Werkes bezeichneten, wurde ein Panik verhindert. Nachdem der letztere Vorhang niedergegangen war, wurde das Theater vom Publikum in voller Ruhe geräumt.

# Der Wahlbetrug im Memelland

Von Dr. Hans Steinacher, Bundesleiter des Volksbundes für das Deutschtum im Ausland

Das System des Verfassungsbruchs und der Rechtsvergängung, mit welchem die litauische Regierung ihre Herrschaft im Memelland unter Vergewaltigung der ganz überwiegenden Mehrheit der bodenständigen Bevölkerung aufrecht erhält, soll seine Krönung in den am 29. September stattfindenden Wahlen finden. Diese Wahlen sind angelegt worden, weil die Gesetzwidrigkeit des augenblicklichen Verwaltungssystems allzusehr in die Augen springt und daher

das Gewissen der Signatarmächte durch den formalen Vorgang eines „Appelles an das Volk“ beruhigt werden soll.

Alle bisherigen Wahlen haben unter einem litauisch gerichteten Direktorium stattgefunden, haben aber trotzdem den Eindruck geheizt, daß die Bevölkerung allem Terror und aller Einschüchterung zum Trotz sich gegen das litauische System ausgetobt hat. Im Jahre 1932 fanden zum letzten Male Landtagswahlen statt. Die Großherrscher erreichten von 29 Abgeordnetenstischen. Wenn heute unter ähnlichen Voraussetzungen Wahlen stattfinden würden, wäre nach der Ergebnis der Bevölkerung nicht nur mit einem gleichen Ergebnis, sondern

unter dem Eindruck der völligen Reichsbombardierung und Brutalierung des Landes mit Hilfe atlantisch-barbarischer Methoden mit einer noch größeren deutlich trennen Mehrheit zu rechnen.

Ein solches Volkurteil würde nach den vorausgegangenen Ereignissen, nach den besonders von englischer Seite erfassten Erniedrigungen, für die litauischen Machthaber verhängnisvoll sein. So hat man sich denn ein Wahlsystem ausgedacht, das allen Forderungen der Billigkeit und Vernunft widerspricht. Man hat auf jede nur mögliche Weise schon durch die Wahlmethoden eine Verfälschung des Wahlergebnisses angestrebt und alle Wahlbestimmungen unter diesen Gesichtspunkt gestellt.

Das neue Wahlgesetz hat dem statutärigen Präsidenten des Direktoriums zunächst die Möglichkeit gegeben,

die oberste Wahlbehörde, nämlich die Wahlkreiskommission, ganz nach seinem Belieben, d. h. einseitig aus Angehörigen der durch das Ergebnis der vorangegangenen Wahlen gekennzeichneten großlitauischen Minderheitsgruppe zusammenzulegen.

Die Stimmbezirksvorhenden sind dementsprechend ebenfalls aus diesem kleinen Kreise der litauischen Minderheit ausgewählt. Es sind fast durchweg die von dem statutärigen Direktorium Neigys kommissarisch eingesetzten Ortsvorsteher. Die Mehrheit der memelländischen Bevölkerung ist von diesen Wahlbehörden völlig ausgeschaltet. Dafür befinden sich in den Wahlauftakten zahlreich wegen Bestechung, Unterschlagung und ähnlicher Taten bestrafte Subjekte. Wir erleben es also, daß diese Wahl unter einem Direktorium vor sich geht, das in seiner Zusammensetzung dem Autonomiestatut widerspricht, und das dreimal eine Mitherausserklärung der Mehrheit des bisherigen Landtages erhalten hat. Sämtliche Wahlkreis- und Stimmbezirkskommissionen sind eindeutig und einsichtig zusammengestellt.

Während nach dem Autonomiestatut die Memelländer nach dem allgemeinen und gleichen Wahlrecht abstimmen müssen, ist auf Grund des Abänderungsgesetzes zum Wahlgesetz

den Mitgliedern der sogenannten staatsfeindlichen Parteien das passive Wahlrecht entzogen.

worden. Es handelt sich dabei um die Parteien, die seinerzeit durchaus gerechtfertigt und bestätigt wurden, daher auch unbürgerschaft ländliche standen. Erst achtziglich hat man diese Parteien für staatsgefährlich erklärt und ihre Mitglieder des passiven Wahlrechts beraubt. Man hofft auf diese Weise den Wahlkreis des bodenständigen Memeldeutschlands aufzuhalten. Es ist nach den bisherigen Mel dungen sogar damit zu rechnen, daß

der Kriegsommmandant auch noch Personen, die er für unloyal hält, des Wahlrechtes beraubt darf.

Wo ist da noch eine Spur des vom Memelstatut vorge schriebenen allgemeinen und gleichen Wahlrechtes?

Der Wahlvorgang selbst ist das Widersinnigste und Schwerfällige, was sich ein menschliches Gehirn ausdenken kann. Die Wahlbestimmungen stehen nach dem Grundsatz getroffen zu sein: Warum einfach, wenn es schwierig auch geht? Man versucht sich von diesen Er schwerungsmaßnahmen Wahlunterschlagung und Verwirrung. Der einzelne Wähler erhält im Wahllokal mehrere hundert Stimmzettel in die Hand gebracht, d. h. so viele Stimmzettel, als von allen Parteien Kandidaten aufgestellt sind. Bei den letzten Wahlen hat es z. B. 848 Kandidaten gegeben. Ins gesamt sind 29 Abgeordnete zu wählen.

Der Wähler muß also nun aus diesem Durcheinander von Stimmenzetteln unter beträchtlichem Auf wand von Zeit und Unterscheidungsvermögen 29 Stimm zettel herauszusuchen.

Jeder Wähler hat also 29 Stimmen. Um diesen Andrang zu bewältigen zu können, sind in jedem Wahllokal bis zu 80 Tische außer den Tischen der Wahlleitung aufgestellt. Das heißt auf je hundert Wähler ist ein Wahlloch vorbereitet. Nach menschlicher Vernunft hätte man nun annehmen müssen, daß bei einem umständlichen Wahlvorgang die Wahlbezirke hätten verkleinert werden müssen. Man hat es aber aus dem schon genannten Grunde vorgezogen, anstatt bei den bisherigen 211 Stimmbezirken nur 78 einzurichten, das heißt etwas mehr als ein Drittel der bisherigen Anzahl, die für ein weit ein jähriges Wahlverschiff bestimmt war! Dadurch sind auch die Wege zu den Wahlstellen erheblich weiter geworden. Auf dem Lande wird es außerdem nicht ganz einfach sein, Wahllokale zu finden, in welchen man über 80 Tische auf stellen kann.

Die Auszählung erfolgt nun nicht etwa wie bisher in den Stimmbezirken, sondern die Umschläge müssen nach der Wahl verpackt und durch die litauische Post an einer einzigen Wahlkreiskommission nach Memel geschickt werden. Was die litauische Post inzwischen mit den Umschlägen macht, unterliegt keinerlei Kontrolle der bodenständigen Bevölkerung. Die Stimmbezirksausschüsse hatten bei früheren Wahlen zwei bis drei Stunden mit der Auszählung der Stimmen zu tun. Wenn man nur anderthalb Stunden rechnet, so beträgt die Tätigkeit der 200 Kommissionen bisher 800 Arbeitsstunden. Jetzt soll eine einzige Kommission diese Arbeit leisten. Wenn sie nur die gehabte Zeit braucht, so würden das 800 Arbeitsstunden bedeuten, das heißt etwa 800 Tage Arbeitzeit! Es heißt nun, daß 100 Wähler diese Arbeit erledigen sollen. Die politische Einstellung dieser Wähler ist nicht zu bezweifeln. Wer möchte angesichts solcher größten Verordnungen noch das geringste Vertrauen in diese eigenartige Wahlmethode setzen?

Zu all diesen Wahlmethoden kommen nun noch die Ausbürgерungen und Einbürgerrungen.

In der Stadt Memel allein sind bisher 14 800 Memelländern wegen angeblicher Formfehler die Stühle entzogen worden! Auf der anderen Seite hat man die bisherigen Bestimmungen über den Erwerb der Memelbürgerschaft bestätigt, die von den aus Litauen zugewanderten Personen den

Nachweis eines einjährigen Wohnsitzes und der Steuerzahlung verlangen.

Massenweise werden Litauer eingebürgert, und zwar mit Hilfe besonderer Einbürgerbüros, die durch die litauischen Parteien eingerichtet worden sind.

Es sind sogar Agenten angestellt, die für jeden Einbürgungs antrag eine Bräorie bekommen. Mit den Bestimmungen des Autonomiestatutes, daß den Mehrheitswillen der einheimischen Bevölkerung vorliegt, sind diese plumpen und groben Maßnahmen in keiner Weise zu vereinbaren.

Mit Spannung blickt nicht nur die bodenständige Bevölkerung des Memellandes, nein, das ganze deutsche Volk im Reich und in der Welt auf die Signatur am Ende des Memelstatutes. Werden die Worte, die ihre Geduld und Langmuß bisher schon erstaunlich weit getrieben haben, auch zu dieser neuen Rechtsbildung tragen? Das deutsche Volk und vor allem die bodenständige Bevölkerung des Memelgebietes verlangt allgemeine gerechte und unparteiische Wahlen, Verhindern aller Schließungen, Eintränkungen und Bedrohungen.

Es wird endlich einmal Zeit, daß rechtssichigen und verantwortungsbewußten Abenteuern ihr den Frieden Europas gefährdendes Handwerk gelegt wird.

Die Frage der Verantwortung für das, was jetzt im Memelland wieder geschehen soll, ist klar und eindeutig gestellt. Möge sie rechtzeitig eine befriedigende und klare Antwort erfahren.

## Ein fläglicher Rechtfertigungsversuch Litauens

### Der Außenminister in Genf

Genf, 17. September.

Der litauische Außenminister gab in der Völkerbunderversammlung eine Erklärung ab, die mit der Betonung der Treue zum Völkerbund aus Friedensliebe, Solidaritätsgefühl und wohlverstandenem Selbstinteresse begann. Vozoraitis fuhr dann wörtlich fort: Angestellt gewisser Kundgebungen außerhalb dieser Versammlung habe ich im Bewußtsein der Verantwortung meines Landes gegenüber der gesamten internationalen Gemeinschaft sowie seiner Stellung zu dem Problem Osteuropas von dieser Tribune und vor der gewissen Welt feierlich zu erklären,

dass die loyale und restlose Beachtung aller internationales Verpflichtungen das Welen der äußeren und inneren Politik der litauischen Regierung bildet;

dass meine Regierung stets bereit ist, mit allen Beschlüssen an einem freundlichen und loyalen Gedanken austausch über die Durchführung ihrer internationalen Verpflichtungen zu schreiten; daß meine Regierung dazu bereit ist, alle Meinungsverschiedenheiten über ihre internationalen Verpflichtungen gegebenfalls dem durch die Verträge vorliegenden Verfahren zu unterwerfen. Diese Richtlinie ist schon wiederholt eingehalten worden und hat immer positive Ergebnisse gezeigt. Ich bin fest davon überzeugt, daß diese Haltung meiner Regierung als eine hinreichende Grundlage für die lokale Zusammenarbeit unter allen Beteiligten aufgestellt werden muß. Daher kann die Verstärkung gewisser Erklärungen eines Landes, die dazu angeht sind, die Atmosphäre des guten Einvernehmens und der Zusammenarbeit unter den Völkern zu trüben, nicht anerkannt werden. Es erscheint mir angezeigt, zum Schluss hinzuzufügen,

dass mein Land seinen Glauben und seine Hoffnung auf die Solidarität der Völker setzt, die unter der Regie des Völkerbundes vereinigt sind,

dessen Aufgabe nicht nur darin besteht, Streitigkeiten zu schlichten, sondern auch zu verhindern. Die Geschichte meines Landes weiß sehr viel von erlittenem Unrecht zu berichten, aber sein Glaube an das edle Ideal der Menschheit hat niemals gewankt. Litauen bleibt unabgängt für die Unversehrtheit seiner Ehre.

Die Rede des litauischen Außenministers enthält die abhängigen litauischen Präsenzen und steht im schärfsten Widerspruch zu der tatsächlichen Lage im Memelgebiet. Die Welt weiß, wie dort seit Jahren die deutsche Bevölkerung entgegen allen gesetzlichen und vertraglichen Bestimmungen

### Richtlinien für die Volksernährung

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 17. September.

Die zahlreichen Ernährungsspezialisten, die in Deutschland ihre Theorien über die allein richtige Ernährung verbreiten, haben jetzt die zuständigen Stellen veranlaßt, die Frage der Volksernährung einheitlich zu behandeln. Zu diesem Zweck ist die

#### „Reichsarbeitsgemeinschaft für Volksernährung“

gebildet worden, in der alle an der Volksernährung interessierten Stellen, deren Interesse sachlich begründet ist, zusammengefaßt sind. Diese Reichsarbeitsgemeinschaft, in der auch alle in Frage kommenden behördlichen oder parteiähnlichen Stellen vertreten sind, hat jetzt Richtlinien herausgegeben, die der einheitlichen Ausschaltung und Schulungsarbeit über Ernährungsfragen zugrunde gelegt werden sollen. Durch diese Richtlinien wird zum ersten Male der Öffentlichkeit eine autoritative Stellungnahme zu den Fragen der „richtigen Ernährung“ gegeben. Die Schulungsrichtlinien definieren sich zu einer Ernährungswelle, die unter der Bezeichnung

#### „gesunde Kost“

den Gedanken verfolgt, daß die Anwendung pflanzlicher und tierlicher Nahrungsmitte in einem zweckentsprechenden Verhältnis zueinander stehen müssen. Die rein vegetarische Ernährung, das heißt die ausschließliche Verwendung pflanzlicher Nahrungsmitte, wird in das Belieben des einzelnen gestellt, wobei betont wird, daß der Übergang von der gesunden Kost zur ausschließlichen vegetarischen Ernährung nur nach Anhörung des Arztes vorgenommen werden sollte.

Kohle wird als ausschließliche Ernährungsquelle mit Ausnahme der Krankenbehandlung abgelehnt, jedoch als Zulage in Form von Salaten, Obst und anderen geeigneten Beigaben empfohlen. Ernährungsformen mit kultischem Charakter werden grundsätzlich abgelehnt. Käse ist ebenfalls betont, daß der Übergang von der gesunden Kost zur ausschließlichen vegetarischen Ernährung nur nach Anhörung des Arztes vorgenommen werden sollte.

Die Ernährungswelle weist zum Gegenstand essentieller Vorläufe noch einer allgemeinen Auflösung gemacht werden soll.

Es wird jedoch darauf hingewiesen, daß durch eine für jeden Krankheitsfall vom Arzt speziell vorauswählende Ernährungsform oft eine Heilung überhaupt nur erreicht werden kann. Die Richtlinien zeigen, daß neben den ernährungsgesundheitlichen Fragen auch auf die volkswirtschaftlichen Interessen Rücksicht genommen wird.

## Deutscher Flaggenwechsel im neuwörter Hafen

Neuwörter, 17. September.

Gänzlich zur Zeit im neuwörter Hafen liegenden deutschen Schiffen nahmen am Dienstag um 8 Uhr früh, neuwörter Zeit, den feierlichen Flaggenwechsel vor. Unter den Klängen des Präfentermarsches wurde die Hafenkreuzflagge gehisst. Kapitän Ahrens vom Rundampfer „Bremen“ gab das Signal zu dem gemeinsamen feierlichen Akt. Die neuwörter Freunde bringt Berichte über dieses Ereignis mit zahlreichen Bildern auf der ersten Seite ihrer Ausgaben.

### Überzeichnung der Reichsschatzanweisungen

Berlin, 17. September.

Wie bereits mitgeteilt wurde, hat die Reichsregierung auf die 4%igen Reichsschatzanweisungen einen erheblichen Erfolg gebracht; sie wurden überzeichnet. Eine Anteilung wird, soweit nicht sehr Salzen gemacht worden sind, in Höhe von rund 88% des gezeichneten Betrages erfolgen.

### Unterburger Meiterrage

Deutschland gewinnt den Preis des Führers

Hochburg, 17. September.

Das internationale Meiterrage in Unterburg wurde am Dienstag zum Abschluß gebracht. Im Mittelpunkt stand der Mannschaftswettbewerb nach dem Muster des Kreises der Nationen, für den der Führer und Reichskanzler einen werkwertigen Ehrenpreis gestiftet hat, der nach zwei aufeinanderfolgenden oder drei Siegen in einem Zeitraum von 5 Jahren Eigentum der siegreichen Mannschaft wird. Zum ersten Mal konnten sich Deutschlands Reiter in die Siegerliste eintragen. Mit 28 Pfeilern belegten sie überlegen vor Ungarn (47%) und Lettland (100) den ersten Platz.

## Ein fläglicher Rechtfertigungsversuch Litauens

### Der Außenminister in Genf

Genf, 17. September.

systematisch ihrer autonomen Rechte beraubt und auf das härteste gefeuert wird. Die deutlich auf die Phrasologie des Völkerbundes abgestimmten Ausschreibungen des Herrn Vozoraitis sind ein fläglicher Versuch, die unüberlegbaren und dem ganzen deutschen Volke aus dem Herzen gelöschten Worte des Führers und Reichskanzlers zu entkräften.

### Irishche Stimmen für Memel

Dublin, 17. Sept.

Die Presse des irischen Freistaates nimmt zu den Ausführungen des Reichskanzlers im Reichstag über die Memelfrage eingehend Stellung. Das konservative Organ, die „Irish Times“, hebt die außenpolitische Bedeutung dieses Teiles der Welt hervor und schreibt:

Man hätte es den Litauern niemals erlaubt, sollen, sich eines Gebietes zu bemächtigen, auf das sie keinen Recht hatten, und es besteht kein Zweifel darüber, daß die Völkerbundsmächte aus diesem Grunde eine sehr schwere Verantwortung tragen. Solange die offene Wunde des Memelgebietes ungeheilt bleibt, besteht keine Hoffnung auf Frieden in Nordosteuropa.

Die Zeitung „Irish Independent“ hebt die Kürze und mahnende Kraft der Reichsrede des Führers hervor. Der Kanzler habe erklärt, daß Deutschland sich nicht mit Dingen zu beschäftigen wünsche, die es nichts angehen. Auch in der Memelfrage seien die Worte des Kanzlers von großer Bedeutung gewesen. Die vernünftige Bitte der Signatarmächte, daß die bevorstehenden Wahlen in Übereinstimmung mit dem Statut von 1924 durchgeführt werden möchten, könne von Litauen nicht abgelehnt werden, denn nur dadurch werde die Gefahr eines Konfliktes zwischen Deutschland und Litauen vermieden werden.

### Die deutsche Presse wird mundtot gemacht

Memel, 17. Sept.

Das „Memeler Dampfboot“ ist am Dienstag wieder nicht erschienen. Die litauischen Zeitungen dürfen nach wie vor ungehindert gegen die memelländische Einheitsliste heben.

Die Reichsredede des Führers wird in allen litauischen Zeitungen folgeschwiegen. Dagegen wird die Presse des litauischen Außenministers in großer Aufmachung gebracht.

### Kampf mit Geisteskrankem im Flugzeug

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 17. Sept.

Ein grausiges Drama ereignete sich in einem kanadischen Passagierflugzeug. Ein Fluggast, und zwar der in Amerika sehr bekannte Basketballspieler Leonhard Koenen, aus Brooklyn, wurde plötzlich wahnsinnig und stürzte sich auf den Piloten. Erst nach langem Ringen gelang es dem Piloten, den Irren zu kontrollieren, obgleich der Pilot den Wahnsinnigen mit dem Gewehr über den Kopf, so daß er bewußtlos niedersank. Bei der Landung stellte sich dann heraus, daß der Schlag tödlich gewesen war.

### Fünf Todesopfer einer Vergiftung

Egen, 18. September.

Am Sonnabend wurde in Oberhausen nach der Familie des Steinigers Eicha & örtliche Hilfe gerufen, weil sich bei den Familienmitgliedern Vergiftungserscheinungen zeigten. Ein 18jähriges Mädchen, ein 15jähriger Junge und ein 5jähriges Mädchen starben schon nach wenigen Stunden. Die Mutter erlag in der Nacht zum Montag der Vergiftung, während ein achtjähriges Mädchen am Montagmittag starb. Auch bei dem letzten Kind, einem dreijährigen Mädchen, besteht keine Hoffnung, es dem Leben zu erhalten. Die Art der Vergiftung steht noch nicht genau fest.



# Der Wettlauf nach dem Tana-See

## Neue Abessinien-Literatur

Die weitgeschichtliche Tragweite des Konflikts zwischen England und Italien wird erst recht deutlich, wenn man sich die geopolitische Lage Abessiniens und vor allem die Bedeutung des Tana-Sees vor Augen hält. Abessinien ist die „Sizadelle Afrikas“

benannt worden, weil dieses Hochplateau, doppelt so groß wie Deutschland, einen durchaus festungsähnlichen Charakter hat, so daß es, von einer modernen Militärmacht verteidigt, nahezu uneinnehmbar ist. 2. bis 3000 Meter hoch, liegt es fast aus der Ebene empor, im Westen auf dem Sudan mit seinen ländlichen, steppenartigen oder feldfruchtbaren, lebensfeindlichen „Kolla“; im Osten und Südosten trennen die Wüsten und Steppen des Danakil-Landes und des Somaillandes Abessiniens von der Osterstraße des Meeres. Nur die eine einzige Eisenbahn Tschibuti–Addis Abeba durchbricht die nackte und wilde Hessenwüste. Diese Grenzen sind natürliche Festungsmauern. Auch der Norden ist durch ein unwegsames Gebirge gesichert, und der Süden grenzt an einen unüberdringlichen Urwald. So ist es zu verstehen, daß gerade hier das lebte afrikanische Volk allen Stärken der europäischen Waffen trotzen und seine Freiheit bis heute behaupten konnte. So ist aber auch zu verstehen,

daß der Besitz dieses Landes für eine europäische Nation nicht nur wirtschaftlich, sondern auch machtpolitisch bedeuten könnte!

Es wäre eine ewig gefährdende, ausfallsbereite Festung in die Hände des englisch-ägyptischen Sudan und des Seeweges nach Indien, des blauen Meeres, von dem bereits 1879 Lord Salisbury sagte: „Das blote Meer ist unsere empfindliche Seite.“ Denn die englische Weltmachstellung beruht in der Tat zu einem großen Teil auf dem Handel mit Indien, der geschert ist durch die Vorherrschaft über Ägypten am Suez-Kanal und den Besitz des Sudan. Das Ziel der britischen Indien-Politik ist immer gewesen, das Indische Meer zu einem englischen Einsturzgebiete zu legen. Solche Ziele sind ein für allemal hoffnungslos, wenn erst Abessinien unter italienischer Oberhoheit steht. Man vergegenwärtige sich auf der Karte

die Banganie – die ein geschlossenes italienisches Gebiet Eritrea – Abessinien – Somaliland gegenüber der kleinen Enklave Britisch-Somaliland bedeuten würde;

man vergegenwärtige sich des ferneren die Banganstellung eines solchen italienischen Blocks und des italienischen Tripolitanien und Libyen an der Mittelmeerküste gegenüber dem englischen Ägypten und Sudan insgesamt! – Diese Verhältnisse werden überaus einleuchtend und klar dargelegt von Max Grähl, dem Vater der Deutschen Ägypten-Expedition, der Nordafrika von vielen Seiten her kennt, und der in seinem neuen Buche „Abessinien, die Sizadelle Afrikas“ (Schiffbau-Verlag Berlin) aus all den angeführten Gründen zu der Schlussfolgerung kommt: „Ein italienisches Abessinien würde für England schlechterdings untragbar sein; dem von ihm und von Tripolitanien anderseits können die englischen Machtgebiete am Nil, insbesondere also Ägypten, in die Bange genommen werden.“

Aber selbst ohne militärische Machtmittel könnte von Abessinien aus die Position des britischen Weltreiches in Nordafrika bedroht werden, und zwar durch Abdrosselung des Flutwassers der wichtigsten Lebensader des Gebietes, des Heiligen Nil.

Das Tana-See-Problem bildet die Kernfrage in den englisch-abessinischen Beziehungen.

Der nordwestlich von Addis Abeba, in Zentralabessinien, gelegene Tana-See ist jedoch so groß wie der Bodensee. Er sammelt die in der sommerlichen Regenzeit im Hochland niedergehenden Wassermassen und läßt sie durch den blauen Nil in die Fruchtbare des Sudans und Ägyptens abfließen. Im kürzlichen Absatz nimmt der Fluß eine Unmenge Staub mit, daß sich allmählich an jenem verblümten, fruchtbaren Nilstrand aufstößt, dem schon das urale Ägypten seinen Reichtum und damit lebhaft auch seine Kultur verdankte. Die Wasserzufuhr aus dem Tana-See ist Lebensvorderrer der ägyptischen Kultur seit Jahrtausenden. Die Flutwelle möcht sich in Aswan (Oberägypten) Ende Juni und in Kairo Anfang Juli bewirken; der höchste Stand erreicht die Flut in Unterägypten Anfang Oktober. Der Unterschied zwischen dem höchsten und niedrigsten Wasserstand beträgt bei Aswan 15 Meter, bei Kairo 7 Meter. Würde diese normale Schwundhöhe nur um einen Meter zurückbleiben, hätte das in Oberägypten bereits Durre und Hungersnot zur Folge, während anderseits ein Meter über den normalen Stand durchbare Verhinderungen im Delta anrichten würde. Man sieht, wie unheuer bedeutsam

die Wasserverregulierung des Nil

ist! Aber auch die großerartigen Staunlagen, die die Engländer bereits geschaffen haben. Aber noch immer ist das Problem, die Gezeiten des Nil in befriedigend rationeller Weise nutzbar zu machen, nicht restlos gelöst. Solange nicht, bis man den Tana-See selbst staut und die gestauten Wasser nach und nach durch Schleusen nach belieben ablassen kann! Wenn Wasser ungern dem Meere zulässt, um so reicher wird der Gewinn sein, den Ägypten aus seiner Lebensader zu ziehen vermag. Dazu kommt, daß die Staunlagen von Aswan wohl genügen, um Ägypten zu befriedigen, nicht aber den gewaltigen Sudan, ein außerordentlich fruchtbares Gebiet, sobald es gelingt, ihn zu bewässern. Und

dann braucht man den Tana-See!

Würde man seinen Siegels um nur vier bis fünf Meter heben, würde man ein vergroßertes Wasservorrat von 18 000 Millionen Kubikmetern schaffen, das wäre die dreifache Kapazität des Staandamms von Aswan, und damit ließen sich drei Millionen Hektar neuen Kulturlandes erschließen. Den Baumwollmarkt der Welt würde dann nicht mehr Ägypten, sondern der englische Sudan beherrschen. Das hat natürlich auch eine ungeheure politische Bedeutung; denn die ägyptischen Nationalisten, die Waldbauern, können ihrem Traum von einem freien, emanzipierten Nationalstaat nur solange nachkommen, als ihnen nicht die Wasser im Inneren Afrikas gesperrt werden können. Ein Absperren des ägyptischen Staunwerks oder im Falle eines Aufstandes ihre Spaltung würde für die Ägypter vernichtende Hungersnöte bedeuten. Grähl sagt: „Dies ist die geopolitische Normel des nilotischen Lebensraumes.“

Der Herr des Tana-Sees ist, wagt in seiner Hand das Schicksal des Sudans und des Landes Ägypten.“

Es gibt nämlich noch eine ganz andere Möglichkeit, seine Staunwasser nutzbringend zu verwerten, und das ist gerade, was die Engländer befürchten müssen bei einer Besitzergreifung durch die Italiener: Die ungeheuren Wassermassen müssen nicht in den blauen Nil abgeleitet werden, sondern können durch die Abessinier selbst oder andere Mächte, die sich in der Seeregion feststellen, durch einen verhältnismäßig kurzen Durchstich nach Osten abgeleitet werden. In die Danakilstausee, die dadurch in ein Bruchland verwandelt würde. Auf der anderen Seite würde das den Übergang der ägyptischen und sudanesischen Landesherrschaft bedeuten.

Diese Gefahr haben natürlich die Engländer schon immer gefürchtet, und schon immer versuchten sie, mit dem Negus einen Vertrag über den Bau eines Tana-See-Staunwerkes

abzuschließen. Aber die Frage war nicht bringend, solange die Abessinier Herr im eigenen Lande blieben; gewisse kulturelle und religiöse Überlieferungen lassen für dieses urkonservative Volk eine solche Panzerung aus modernem Geiste heraus nicht zu. Äthiopische Legenden berichten nämlich, daß Maria auf der Flucht nach Ägypten vor den Habschern des Herodes auch nach dem Tana-See gekommen sei und auf einer der 87 Inseln drei Monate zugebracht habe. Deshalb sind die Seefahrer seit dem fünften Jahrhundert Sippe von Klöstern und Wallfahrtsorte, die den Abessinier heilig sind. Diese Inseln würden bei einer Wallfahrt verschwinden, und das ist auch der Grund, weshalb bisher alle Verträge zwischen den Engländern und dem König der Könige“ geschliefst sind. Aber der große Menelik II. hat einen Vertrag abgeschlossen, dessen wichtigster Absatz folgenden Wortlaut hat: „Seine Majestät Kaiser Menelik II. verpflichtet sich gegenüber der britischen Regierung, keinerlei Arbeiten am Blauen Nil, am Tana-See oder am Sodot ausführen zu lassen, welche den Bau der genannten Wasser in den Nil verhindern könnten, es sei denn im Einvernehmen mit der Regierung Seiner britischen Majestät oder mit der Regierung des Sudan.“

Es ist nun ganz klar, daß der „heilige Trocken“ es nicht lassen würde, die für das eigene Land lebenswichtigen Gewässer aus Abessinien abströmen zu lassen.

wenn erst einmal Italien der politische oder auch nur

des wirtschaftlichen Herr des Landes sein würde. Wohl ist ausdrücklich erklärt worden, daß alle britischen Rechte geschahen werden würden, aber England fürchtet, daß der Raum der Tatsachen eine andere Sprache sprechen wird. Und wie weißtig man im Existenzkampf bei der Auslegung von „Rechten“ zu sein pflegt, das haben ja die internationalen Disputationen der letzten Monate gezeigt.

Das Dilemma ist ungelöst: England kann und will auf die Dauer nicht auf den Dammbau verzichten, wenn es nicht

die Entfaltung zum mindesten des Sudans aufgeben will. Wird England die Italiener, die weitgespannte politische und kolonialistische Ziele verfolgen, zum Herrn der Schlüsselstellung am Tana-See werden lassen? Das ist die Frage des Schicksals, die über viel mehr entscheidet als über den Besitz einer reichen Kolonie ... \*

Grähl's Buch ist ferner besonders beachtlich wegen der ethnopolitischen Spannungen innerhalb Abessiniens.

Der gefährlichste Posttopos in der drohenden kriegerischen Auseinandersetzung scheint die Tatsache zu sein, daß die verschiedenen (semitischen) Amharen nur eine ganz dünn besiedelte Steppe von Klöstern und Wallfahrtsorte, die den Abessinier heilig sind. Diese Inseln würden bei einer Wallfahrt verschwinden, und das ist auch der Grund, weshalb bisher alle Verträge zwischen den Engländern und dem König der Könige“ geschliefst sind. Aber der große Menelik II. hat einen Vertrag abgeschlossen, dessen wichtigster Absatz folgenden Wortlaut hat: „Seine Majestät Kaiser Menelik II. verpflichtet sich gegenüber der britischen Regierung, keinerlei Arbeiten am Blauen Nil, am Tana-See oder am Sodot ausführen zu lassen, welche den Bau der genannten Wasser in den Nil verhindern könnten, es sei denn im Einvernehmen mit der Regierung Seiner britischen Majestät oder mit der Regierung des Sudan.“

Es ist nun ganz klar, daß der „heilige Trocken“ es nicht lassen würde, die für das eigene Land lebenswichtigen Gewässer aus Abessinien abströmen zu lassen.

Eine sehr schöne Ergänzung des Grähl'schen Buches ist die Bildersammlung „Das ist Abessinien“ (Verlag Wild, Goldmann, Leipzig, Wien). In 140 Aufnahmen, die aus 6000 Fotos vom Schuljahr und Sommer 1885 ausgewählt wurden, erscheint vor uns das ganze, unglaublich bunte Völkerleben dieses romanisch-mittelalterlichen Landes, dieses phantastischen Durcheinander von orientalischer Verträumtheit und ersten Anfängen moderner Lebensgestaltung. Vor allem sind reizvolle Bilder aus dem Militärlivestaffel interessant, von den Kaiserlichen Feldgarde, ohne Schafe, dafür aber mit Pferden, schmuck, bis zur modernen Maschinengewehr- oder Gebirgsartillerieabteilung. Das Schulwesen, der religiöse Kultus, die Pflege der Kunst – das alles zeigt sich lächerlich auf einem Bilde zusammen, daß uns ein lebendiges Verständnis über die im Range beständigen außerordentlich spannenden Vorgänge in Nordostafrika ermöglicht.

## Umfangreiche Kriegsrüstungen in Ägypten

### Truppenverstärkungen an der Westgrenze

Kairo, 17. September.

Die ägyptischen Festungen beschäftigen sich jetzt eingehend mit der Frage der militärischen „Vorsichtsmaßnahmen“ ihres Landes.

Danach bemühten sich die britischen Militärschörden um genaue Angaben über die Stärke nach der westlich gelegenen Wüste

und um die Schaffung von telephonischen und telegraphischen Verbindungen dorthin. Die ägyptischen Behörden bereiten bereits eine Aufstellung und Verstärkung der dort vorhandenen Streitkräfte vorgenommen haben. Während die ägyptischen Grenzbehörden die Bewegungen italienischer Truppen jenseits der Grenze genau überwachen, stellen die Italiener bereits an mehreren Stellen eine Sperrung durch Verhauen her.

Ein Teil der vor Alexandria liegenden britischen Flotte ist inzwischen nach Port Said und dem Rothen Meer verlegt worden. Einige Schiffe bleiben vor Suez und Damaskus, andere liegen vor Port Sudan.

Die Suezkanalzone wird stark überwacht.

Der Bevölkerung ist das Betreten bestimmter Bezirke strengstens verboten worden. Die britischen Behörden sind bei Ibn Saud wegen der Überwachung der Küste des Hedschas vorstellig geworden.

Der Standpunkt der ägyptischen Nationalpartei (Wafd) soll in der Weise festgelegt worden sein, daß es Ägyptens Aufgabe sei, im Notfalle einen Verteidigungskrieg gegen Italien zu führen, dies jedoch nur, falls italienische Truppen Ägyptens Grenze überschreiten sollten. Andernfalls müsse Ägypten strikte Neutralität wahren. Der Führer der Wafdpartei hat zwecks Darlegung dieser Auffassung eine große politische Rede für den 29. September angekündigt.

**Italienische Betrachtungen zur Mittelmeerraumfrage**

Rom, 17. September.

So geringfügig hier weiter das Ruhlose Gewühl von Genf betrachtet wird, so aufmerksam verfolgt man hier die Haltung, die die an der abessinischen Frage

interessierten Mächte einnehmen. Besonders die Haltung der englischen Regierung steht im Mittelpunkt des Interesses.

Der Londoner Berichterstatter des „Savoy Halista“ staunt vorauszusehen zu können, daß die englische Erwiderung auf die französische Anfrage von der Macht bestimmt sein werde, Frankreich in der Balkanfrage auf die Seite Englands zu ziehen.

Welt mehr jedoch interessiert hier die tatsächliche „Anpassung“ Englands an die sich aufspielenden Ereignisse: die militärischen Vorbereitungen abnahmen Englands, Palästinas, Ägyptens, Maltas und Siziliens. Sie sind Hauptgegenstand eines schweren Vierländerkriegs von Forte Davanzati in der „Tribuna“, der in ihnen eine offene Verlebung des Völkerbundes erwidert. Den Sanktionen gingen nunmehr brutale militärische Maßnahmen auf Gebieten voran, die nicht zum nationalen Gebiet Englands, sondern zu seinem imperiellischen Maßbereich gehören. Es handelt sich um einen typischen Fall der Neberrumpelung Ägyptens, das seinerlei Grund habe, sich wegen des abessinischen Konflikts aufzuregen. Mit diesen Maßnahmen erwies sich England nicht als Garant des Friedens des Mittelmeeres, sondern als sein Kerkermeister.

Man beharrt hier auf der Behauptung, daß englische Kreise unter den Gewiss einer Verschwörung in Libyen anzetteln wollen.

In einer offiziellen Handbemerkung des „Giornale d'Italia“ werden die Dementis der „Times“ und des Neuerbördes mit dem Hinweis zurückgewiesen, daß man in Rom die Wichtigkeit der erhaltenen Informationen bestätigen könne. Ferner verneint sich das Blatt gegen die Verdächtigungen der „Times“, daß Italien in Ägypten einen antientglischen Haltzug entfachen wolle.

Im nächsten Ton kommt „Savoy Halista“ auf die hier so viel erwartete strategische Stellung Englands im Mittelmeer zurück und betont, daß England durch die Entwicklung der Luftfahrt in seiner maritimen Stellung starke Einbuße erlitten habe. Darum halte Malta als Flottentor nach dem östlichen Küstengebiet des Mittelmeeres.

Ende

Jähriger erneuter

Vorstand

— Die

Gedächtnis

einer lang

## Pariser Presse mahnt zur Besonnenheit

Paris, 17. September.

Die Pariser Presse will den Mittwoch-Ereignissen in Genf und Rom nicht vorentscheiden, zeigt sich aber sehr besorgt hinüberschauend.

Unter dem Vorsitz Baldwins stand am Dienstagabendtag eine Ministerbesprechung statt, an der der Außenminister, der Kriegsminister, der erste Lord der Admiralsität, der Luftfahrtminister, der Handelsminister, der Kolonialminister sowie die zuständigen Kabinettsleiter der Ministerien teilnahmen. Nach der Kabinettssitzung feierte Baldwin nach Cheverny zurück.

Menter erklärt dazu, daß auf die französische Anfrage, ob der britische Überstand gegen einen Angriff unter dem Kollektivsystem sei auch auf das Österreichische Preßblem erstredet, keine bestimmt Antwort gegeben werde. Man sei der Ansicht, daß die französische Regierung nicht auf eine Antwort drängt, sondern die Angelegenheit durch die Botschaft Sir Samuel Hoares in Genf als geklärt ansieht.

Wie verlautet, wird der Außenminister Sir Samuel Hoare nicht, wie ursprünglich gemeint, nach Genf zurückkehren. Der Entschluß wird damit begründet, daß hohe Botschaften ganz außerordentlich angstrengend seien und daß er noch immer an Gicht leide.

**Biererbesprechungen in Genf**

Paris, 18. September.

Der Genfer Vertreter der Agentur Havas meldet, daß am Dienstagabend zwischen Savoia und Baron Biagi einerseits und zwischen Edmonde und Tocque Marziale, dem abessinischen Vertreter, anderseits Unterredungen stattgefunden hätten. Der Havasvertreter vermutet, daß bei dieser Gelegenheit den beiden Vertretern der in den italienisch-abessinischen Streitfall verwickelten Parteien Balsamisch die Gedankenfänge des vom Künferausschuss ausgearbeiteten Schlußvorschlags in großen Zügen unterbreitet worden seien.

Der Herr des Tana-Sees ist, wagt in seiner Hand das Schicksal des Sudans und des Landes Ägypten.“

Es gibt nämlich noch eine ganz andere Möglichkeit, seine Staunwasser nutzbringend zu verwerten, und das ist gerade, was die Engländer befürchten müssen bei einer Besitzergreifung durch die Italiener: Die ungeheuren Wassermassen müssen nicht in den blauen Nil abgeleitet werden, sondern können durch die Abessinier selbst oder andere Mächte, die sich in der Seeregion feststellen, durch einen verhältnismäßig kurzen Durchstich nach Osten abgeleitet werden. In die Danakilstausee, die dadurch in ein Bruchland verwandelt würde. Auf der anderen Seite würde das den Übergang der ägyptischen und sudanesischen Landesherrschaft bedeuten.

Diese Gefahr haben natürlich die Engländer schon immer gefürchtet, und schon immer versuchten sie, mit dem Negus einen Vertrag über den Bau eines Tana-See-Staunwerkes



Sticht  
Wagen de  
Hausen S  
alles der  
Schaukel tr  
schen Segge  
fig. Und  
Bathaus,  
scheit ein  
Wagenstiel  
und macht  
Gehens be

Wit m  
ig von die  
lich, was  
auf dem E  
auf den E  
gnügen, der  
Oberstübe  
würden be

Da geht  
auf den E  
Kauf in  
ausgeben.  
Unarten!

wenn sie ne

abgeben.

— Die

Gedächtni

einer lang

Organisati

# Dresden und Umgebung

## Dresdner Buben

Giebt da am Spätnachmittag hinterm Rathaus ein hoher Wagen des städtischen Liebauamtes. Daneben liegt ein Haufen Sand, und an die lässigen Buben sind toll über alles her. Kaum ist der Kaisarbeiter fort, der die leichten Schaufel in den Wagenfassen einschlägt, da stürmt mit indianischem Gesicht die jugendliche Weite Sandburg und Wagnesig. Und dann... beginnt der "Wanderzirkus" seine Vorstellung. Ja, so was gibt's auch, just neben dem Dresdner Rathaus. "Sie leben hier Harris, den fühnen Springer" schreit ein Wohlkläger und springt vom Trittbrett des Wagensitzes in den Sand. Der nächste nennst sich Harry Biel und macht einen Salto vom Autotürschluß herunter. Beifälliges Gehabe begleitet jeden Sprung.

Wir sind einige Erwachsene geblieben, die wie ich von diesem "Birkus umsonst" noch mehr erwarten. Natürlich, was der eine vormacht, tun die andern nach. Drobten auf dem Wagendach erscheint ein brauner Schopf. "Hollo, Bohn frei!" und schon liegt der Bengel in hohem Bogen auf den Sandhaufen. Der nächste hinterher. Es ist ein Vergnügen, der wogdalligen kleinen Bande zusizuschauen. Ich glaube, der Dezentrum des Städtebaumes oder gar der Herr Oberbürgermeister könnten getrost um die Ecke kommen, sie würden den Buben nicht weinen.

Da, dem Altknaben, dem genügt das Dach noch nicht. Er geht auf den Aufbau in der Wagenmitte und von da mit Aufzug in die Tiefe. Seine Geschwister umstehen, stolz zu ihm ausschauend, den forschen Göringer.

Was ist mir dabei gedacht habe? Die Bengel werden, wenn sie mal im Reichswettbewerb der SA stehen, ganze Rekorde abgeben. Und später dann auch tüchtige Soldaten. Jungenskunst? Nein! Lacht sie. Solche Springer können wir brauchen!

— or.

## Psarrer i. R. Richard Doehler †

Einen Monat vor Vollendung seines 70. Lebensjahrs verstarb am Montag der ehemalige Pfarramtsleiter der St. Petri-Kirche in der Neustadt, Psarrer Richard Doehler, einer in kirchlichen, wissenschaftlichen und Willkürvereinskreisen sehr bekannte Persönlichkeit. In Bittau geboren, besuchte er das Gymnasium seiner Vaterstadt und studierte an den Universitäten in Jena und Leipzig. Nach Ablegung seiner theologischen Prüfungen war er als Cand. rev. min. et paed. einige Jahre ständiger Lehrer in Bittau, hierauf von 1866 bis 1868 Psarrer in Leuba bei Oschatz. 1868 wurde er vom Rat zu Dresden an das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt berufen, wo er als Psarramtsleiter an der St. Petri-Kirche. Auch am Stadtkrankenhaus Dresden, Lößnitzer Straße (heute Hels- und Pleigentzstrasse) hat er lange vielfach unserer Stadt mit seinen reichen Erfahrungen als Antikonsistenter geleistet.

Doehler hatte seiner Militärschuld als Einjährig-Freiwilliger von 1888 bis 1889 beim 8. Infanterie-Regiment Nr. 102 in Bittau gesorgt. Später wurde er zum Bataillonswebel d. R. befördert und als Leutnant im Reserve-Infanterie-Regiment 101 designiert. Anfolge seiner amtlischen Stellung war es ihm nicht vergönnt, sich aktiv am Krieg zu beteiligen. Dafür bestellte er sich in der Heimat in der Kriegsorganisation der Stadt Dresden und als 2. Vorsteher des Dresdner Jugendbundes durch Mitbegründung des Dresdner Kriegsberufereitungskurses der Jugendmehrheit. Er führte selbst eine der Kompanien und trat später zur Überleitung über. Auch wurde er Mitglied der Ausklärungsabteilung im Generalstabskommando XII. Doehler war Ehrenmitglied des Kriegervereins in Bittau und des Militärvereins ehemaliger 102er in Dresden. Dem Präsidium des Sächsischen Militärveteranenbundes gehörte er seit 1908 an. Bei vielen großen Feiern des Bundes oder der vereinigten Militärvereine Dresden übernahm er die Redenreden. Außerberuflich und wissenschaftlich hat sich Doehler als Geschichtsforscher einen Namen gemacht. Er verfasste mehrere größere Urkundenarbeiten, die von der Oberlausitzer Gesellschaft der Wissenschaften in Görlitz herausgegeben wurden. Er war auch Mitarbeiter am Codex diplomaticus Saxonias regius. Eine für die Ortsgeschichte vorbildliche Arbeit war die "Geschichte des Dorfes Leuba". Ende 1933 trat der nunmehr 65-jährige Doehler nach vierzehnjähriger gelegnetter Tätigkeit im Dienste der Kirche in den Ruhestand.

Die diamantene Hochzeit feierte heute mit seiner Gattin Gebelmaier Psarrer i. R. Bernhard Müller, Schönstraße 18, ein langjähriger Leser der "Dresdner Nachrichten".

## Frauen und Schmuck

Bildwettbewerb der "deutschen Gesellschaft für Goldschmiedekunst"

Berlin, 17. September.

Für das Jahr 1935 schrieb die deutsche Gesellschaft für Goldschmiedekunst, die sich zum Ziel gestellt hat, dieses edle Handwerk in Deutschland neu zu erwecken und anzuregen, mehrere Wettkämpfe aus, darunter auch einen für die Maler: "Frauenbildhülle mit Schmuck". Aus dem Ergebnis sind jetzt etwa 80 Gemälde im Verein "Künstler Künstler" ausgestellt.

Gedanken und Absicht dieser Ausstellung verleihen ihr einen eigenständlichen Reiz. Künstlerisch steht man sofort die Frau von heute deutlich anders als früher, wenn sie dem Maler "sagt" oder sieht. Sie erwartet nicht mehr, ja, sie will nicht mehr nur "schnell", "erotisch", also hier der Schwung oder gar als Vorausgegangen des Mannes gemalt sein. Sie verlangt und — was im Fall der Frauen mehr ist — sie erträgt es, künstlerisch, in ihrer Persönlichkeit erkannt zu werden, ohne Mäßigung auf weibliche Eitelkeit und überlängten Liebesreiz. Damit soll nicht gelogen sein, daß unter den Bildnissen "Frau und Schmuck" nicht ein ganzer Reigen "außallend schöner und eleganter Frauen" sich darbotte. Schon die Aufgabe, den Reiz des Geschlechts in Verbindung mit dem geschlossenen Stein, Minze, Seiten und Spannen zu malen, ließ viele Künstler auch nach besonders schwierigen Trägerinnen suchen. Aber die Maler malten vor allen Dingen auch, wie verschieden die Frauen Schmuck tragen. Die eine unheimlich, die andere mit dem sickeren Bewußtsein, daß die Kette sie "hebt", das Diadem „Ihre Note“ verstärkt; die eine mit lässiger Selbstverständlichkeit, die andere mit weiblicher Lust am blickenden Geschmack. Frauengemälde holländischer Maler, aus einem üblichen Wettkampf kommend, die mit den deutschen Gemälden ausgestellt sind, erhaben die Vergleichbarkeit und verstärken den Eindruck, wie vielseitig das Verhältnis der Frau zum Schmuck ist, den sie trägt.

Maler aller deutschen Stämme haben sich an der großen Ausgabe beteiligt. Stark vertreten sind vor allem Dresden, Düsseldorf, Berlin, München. Wir können aus dieser Galerie der Großdichter im rohen Abend, oder im lässigeren Nachmittagskleid nur einiges herausstellen, die sich malerisch oder als Verkörperung herausheben. So Gerhard Specking, Dresden, "Annelies Wagner", die eine goldene Schmuckschatulle ästhetisch im Schuh hält. Walter Stengel, Berlin, wurde mit dem ersten Preis ausgezeichnet. Sein Bild „Ingeborg Stengel“ hat große Haltung. Ein wunder-

## Der Reichs-Theaterzug rollt durch Sachsen

### Eine Großtat der NS-Gemeinschaft

Wie hat sich der altherühmte "Theaterkarren" im 20. Jahrhundert doch verändert! Wie staunten die Dresdner, als sie am Dienstagmittag

die drei riesigen, größtens leuchtenden Autobusse

durch unsere Straßen fahren sahen — drei Wagen mit "Künstlern, die die Welt bedeuten". Es ist wirklich alles darin vorhanden, was zu einem modernen Theatertheater gehört, natürlich beispielhaft, aber in ungeahnter Größe und Qualität, was ein kleines Theater braucht. Man hat eine eigene Bildmachchine, und es ist schon vorgekommen, daß man in einem Dorf, wo der Ort eine Überlandleitung zerstört hatte, nicht nur als Kulturspender, sondern auch als Bildspender im wörtlichen Sinne wirkte. Der Garderobewagen hat Kontakte für Brennholz, Brot und was sonst zu den Kleinsten der Welt des kleinen Scheins gehört, sogar Viehhörner. Wasser ist vorhanden. Von diesem Wagen aus wird auch die Musik gemacht: ein reichhaltiges Schallplattenarchiv wird von hier aus debütiert, die Musik nach einer Kaufpreisveranlagung übertragen, die auch zur Rundfunkübertragung oder zur persönlichen Besprechung bei Propaganda- und Werbefesten dienen kann. — Der zweite Wagen befördert das Gerät, die Verlagsstücke, Kulliken usw., und der dritte, ein moderner Kinoomnibus, beherbergt das lustige Künstlervolksfest.

**"Begabtes der Landstraße"**

wie nur je, aber jetzt einer großen Idee dienend... Es gehört viel Idealismus dazu, um dieses wirklich entzückende Werkreich, ewig unruhige Leben auf sich zu nehmen, immer in engstem Raum mit Kollegen zusammen zu sein, von denen jeder — sonst wäre er eben kein Künstler — seinen Kopf für sich hat. Da gibt es viel Heißblütigkeit, viel Herzhaftigkeit, und der künstlerische Leiter, Direktor Heller, meint humoristisch, er komme sich zuwollen wie ein "Dompteur" vor zwölfjährigen kleinen "Reisepuppen" Menschen, die aber dennoch im Grunde die prächtigsten Kameraden seien und allen Anger, alle Beleidigungen des Alltags vergessen, wenn man sie an das eine erinnert, daß sie vor allen Großstadtkästen vorwärts haben: täglich sehen sie in leuchtende, dankbare, unverwöhnte, noch nicht blaßtriste Augen, dünnen

**Freunde hintragen in Gebiete, zumal Rothandelsgebiete, wo man kaum jemals Theater gesehen hat.**

Hier ist wieder eine der vielen Großtaten der DAF und ihrer NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude": Als reines Aufzugsunternehmen hat man diesen ersten Reichstheaterzug bauen lassen (nur andere sind inzwischen bei Krupp in Arbeit), um in solchen Gebieten Theater zu spielen, die außer Weit von jedem Kulturzentrum liegen, als daß die Menschen auf dem Lande regelmäßig sich den Theaterbesuch leisten könnten. Man ist bisher (seit acht Monaten) durch Hessen-Nassau, die bayrische Ostmark, die Kurmark, die völkische Grenze entlang und dann durch Mittelfranken gefahren und wird nun bis Ende Oktober in Mittelsachsen bleiben.

**— Eine Gedächtnisszelle für Theodor Bierer, sein verstorbener Sohn**

mitglied der Bierer-Verein Dresden-Blasen und Südwelt heute Mittwoch 17 Uhr an der Biererstraße am Westendring unterhalb Liepisch-Ruhe ab.

**— Hochwald-Polizeivorführung im "Roten Hahn".**

Wiederum einleuchtend sind diese in der Jahresdau

um 17 Uhr ein leichtes Blal die Vorführungen der Dresdner Schuhpolizei statt. Vorher 18.30 Uhr wird die Jugendfeuerwehr ihre Übungen am Steigerhaus zeigen. Auch heute ist die Eintrittsveranstaltung der ab 20. September angelebten Volkstage in Kraft, nach der jeder, der an der Tagesschau eine Eintrittskarte hat, ein Kind frei in die Ausstellung mitnehmen kann.

**— Die Dresdnerische Höhere Handelslehranstalt der Dresdner Kaufmannschaft veranstaltet ihr Sommerfest im Vincenz-Bode-Saal.** Spiel und Sport, Ton und Wort, Tanz und Musik lösten in wohlorganisierter Ordnung einander ab. Die "Gloria-Prize" und zwei Kanons, die Studienrat Gabler leitete, umrahmten die Begrüßungsrede des Oberstudienrats Gelpel, der zum ersten Male Gelegenheit hatte, sich an die große Schulgemeinde, Ehrengruppe der Dresdner Kaufmannschaft, die Eltern, ehemalige Schüler, Freunde und Eltern der Schule, zu wenden. Nach der Kaffetafel unterhielten die Schüler die Festveranstaltung mit humoristischen Vorträgen und Schauspielern. Das der Nationalsozialismus die Urkraft des Kulturmuseums zur Geltung gebracht hat, stand im hören Nasch und in dem begeisterten indischen Loge-zeitung, der "Times of India", als Redner zu gewinnen. Sir Stanley Reed wird am 12. Oktober in Dresden sprechen.

**— Die Deutsche Oberhöhe Dresden-Blasen hält am Freitag auf dem Hochschulportikus am Heidewald-Weg ihr Sportfest ab.** 7.30 bis 11 Uhr Dreikampf aller Klässen, 18.30 Uhr Normals nach dem Sportspiel, 17.30 Uhr Siegerverkündung, 20 Uhr Ausspiel: Tanz im Heidewald.

Man besucht die kleinen und kleinen Dörfer, so sogar die Gütsbäume, man spielt in kleinen Sälen, auf improvisierten Bühnenscenen; im Sommer spielt man möglichst im Freien, damit man niemand davonabschreckt, denn aus dem ungeheurem Aufstrom (oft 1500 Besucher weiter aus der Umgegend) merkte man die Existenznotwendigkeit einer solchen Einrichtung. Sie ist in den kulturellen Vermögenswerten ein Beitrag sein, zunächst natürlich nur ein Anfang, ein Beispiel des guten Willens, daß im neuen Reich auch diese Notstandsgebiete, auch die Herren der Armen nicht vergessen sind, daß man sie alle bereichern will in die deutsche Kulturgemeinschaft, daß man auf sie denkbaren Wert legt wie auf den überalligen Großädler. Man kann da selbstverständlich nicht mit "Kommerz" Sachen aufwarten, langsam muß das Interesse für gute Darbietungen erst geweckt werden, und so ist das augenblickliche Ensemble, das Sachsen bestreiten wird,

ein Varieté-Ensemble,

aber durchaus — darauf wird kompromisslos Wert gelegt — allererste, international bewährte Künste. Man kennt sich dazu, daß das Allerbeste gerade gut genug für das Volk ist, und so können die 22 Künstler, die hier zusammen sind, einen ungemein bunten, fröhlichen Feierabend gestalten mit einem vielseitigen Durcheinander von Musik und Tanz, Kärtchen, Akrobatik, Bauberei und deutschem Humor.

Aber man spielt auch Schauspiel, Operette („Der Bettler von Dingda“ u. a.), sogar Oper. Da nach Bedarf ändert sich dann die Zusammensetzung des Ensembles, daß sowieso die Strapsen einer solchen Theaterschau nur für eine bestimmte Zeit ausreichen. Nur fünf der Künstler sind von Anfang an dabei gewesen. Wenn die neuen Theatertage fertiggestellt sind, werden sich natürlich viel größere Möglichkeiten der künstlerischen Programmgestaltung ergeben.

Und nun geht es von Mittwoch ab

Kreuz und quer durch das Sachsenland, durch die Kreise Bautzen, Löbau, Zittau, Dippoldiswalde, Freiberg, Marienberg, Stolberg, Auerbach, Meißen, Rochlitz, Oschatz, Großenhain, Pirna, Kamenz. Ohne Zweifel wird der Erfolg der Truppe auch bei uns treu bleiben, denn dem Idealismus der Künstler kommt die Dankbarkeit der Landbevölkerung entgegen, die für ganz billiges Geld, so daß jeder es so leisten kann (dafür sorgt unsere Gauleitung der DAF), Stunden der Hellerkeit und der Klein Kunst verlebt wird. Das ist auch der schönste Lohn für die Künstler selbst. Immer wieder erzählten sie von der Begeisterung, die sie geweckt haben, wie die Landarbeiter auf festlich geschnückten Pferderücken von welcher herangefahren waren zu einem hohen Fest, wie auch der Gütsbäume oder der Käfigdirektor, der die Eintrittskarten vielleicht sogar in Bausch und Bogen bezahlte hatte, sich so freudig daneinstellte in die praktisch bewährte Volkgemeinschaft. In Mühlberg, woher sie unmittelbar kommen und wo sie Tag für Tag gespielt haben, hielten sich die Künstler neue Kraft für ihr schweres und doch so schönes Wirken.

**— Die Turmzuh der Kreuzkirche wird wegen bringend wichtiger Reparaturarbeiten von Donnerstag früh 8 Uhr ab in ihrem Geb.- und Schlagwerk auf etwa acht Tage außer Betrieb gesetzt.**

**— Die Ortsgruppe Dresden der "All People's Association veranstaltet am Sonnabend 20 Uhr im "Italienischen Dorfchen" ihren ersten Auftritt des neuen Winterhalbjahrs.** Frau Beatrice Soggi wird über ihren Bruder in Stratford-on-Avon, anlässlich der Shakespeare-Festspiele, in englischer Sprache sprechen. Professor Reinhard (Dresden) hält am gleichen Abend einen Vortrag über: "Eigene Erlebnisse unter Freunden". Karneval hierfür sind im Ital. Dorfchen und in der AWA-Ortsgruppe eröffnet — Es ist ihnen jetzt darauf hingewiesen, daß es der AWA gelungen ist, Sir Stanley Reed, den Direktor der bedeutendsten indischen Logozunft, der "Times of India", als Redner zu gewinnen. Sir Stanley Reed wird am 12. Oktober in Dresden sprechen.

**— Die Deutsche Oberhöhe Dresden-Blasen hält am Freitag auf dem Hochschulportikus am Heidewald-Weg ihr Sportfest ab.** 7.30 bis 11 Uhr Dreikampf aller Klässen, 18.30 Uhr Normals nach dem Sportspiel, 17.30 Uhr Siegerverkündung, 20 Uhr Ausspiel: Tanz im Heidewald.



## Kunst und Wissenschaft

### Opernhaus

**"Fidelio" mit einem neuen Floresian**

Eine Aufführung des "Fidelio" bedeutet immer einen Festabend, und sei es nur wegen der gewaltigen sinfonischen Linie, die Karl Böhm als musikalischer Vater des Werkes findet, vor allem in dem mit dramatischen Spannungen geladenen zweiten Akt und der in diesen eingebetteten großen Leonore-Duettenszene. Ihre elementar gestaltete Wiedergabe darf die Künstler auch nach besonders schwierigen Trägerinnen suchen. Aber die Maler malten vor allen Dingen auch, wie verschieden die Frauen Schmuck tragen. Die eine unheimlich, die andere mit dem sickeren Bewußtsein, daß die Kette sie "hebt", das Diadem „Ihre Note“ verstärkt; die eine mit lässiger Selbstverständlichkeit, die andere mit weiblicher Lust am blickenden Geschmack. Frauengemälde holländischer Maler, aus einem üblichen Wettkampf kommend, die mit den deutschen Gemälden ausgestellt sind, erhaben die Vergleichbarkeit und verstärken den Eindruck, wie vielseitig das Verhältnis der Frau zum Schmuck ist, den sie trägt.

Maler aller deutschen Stämme haben sich an der großen Ausgabe beteiligt. Stark vertreten sind vor allem Dresden, Düsseldorf, Berlin, München. Wir können aus dieser Galerie der Großdichter im rohen Abend, oder im lässigeren Nachmittagskleid nur einiges herausstellen, die sich malerisch oder als Verkörperung herausheben. So Gerhard Specking, Dresden, "Annelies Wagner", die eine goldene Schmuckschatulle ästhetisch im Schuh hält. Walter Stengel, Berlin, wurde mit dem ersten Preis ausgezeichnet. Sein Bild „Ingeborg Stengel“ hat große Haltung. Ein wunder-

hervorragt, und den abgetont und fliegend singenden Chor, so sind die Träger dieses starken musikalischen Theaterabends vollständig. Schade, daß das Haus nicht ausverkauft war.

### Künstlerische Veranstaltungen

#### Elsterer Kammerabend des Tonkünstlervereins

Mit einem Kammerabend, der den Meistern Haydn, Mozart und Schumann gewidmet war, eröffnete der Tonkünstlerverein sein 82. Vereinsjahr. Diese Zahl „Zweiundachtzig“ lag, daß die Kammer- und Aufführungsbände dieses von Leo Böslauer mit künstlerischer Schwung und reicher Erfahrung geführten Vereins aus dem Musikkabinett Dresdens einst nicht mehr fortzubinden sind. Da, diese Abende sind geradezu begehrte geworden für den Dresdner Konzertwinter, und es wäre nie bedauerlich, wenn der Tonkünstlerverein, nachdem er einige wirtschaftliche Krisenjahre tapfer überstanden hat, jetzt noch der Gefahr erliegen müßte, die ein Rückgang der Mitgliedschaften heraufbeschwört. Hoffen wir also, daß es bald wieder Ehrensache aller Freunde hoher Instrumentalkunst werden kann, dem Verein als außerordentliches Mitglied anzugehören!

Der erste Abend schon verbracht, daß der Verein auch in diesem Winter seinem Bestreben, edle Musik in hörenwertiger Aufführung zu bieten, treu bleiben will und wird. Das Dresdner Streichquartett spielt in gewohnter Vollendung je eins der schönsten Quartette von Josef Haydn und Wolfgang Amadeus Mozart. An die Stelle Käppelers ist nunmehr zu den Herren Gustav Käppeler, Fritz Schneider und Gottfried Hofmann-Stiel als Cellist Ulrich von Bülow getreten. Dem Namen Bülow, der so auch in musikalischer Hinsicht höchst verpflichtet, machte der noch junge Künstler durchaus Ehre. Die dargebotenen Werke gaben ihm zwar wenig Gelegenheit, sich tollkühn hervorzuheben, doch läutete er sich mit dem schönen, sauberem Klang seines Instrumentes und mit vorzüllicher Mußfertigkeit in die Quartettvereinigung ein, und das will bei einem Ensemble wie Käppeler und Wessßen, daß so innig aufeinander eingespielt ist, schon etwas besagen. In technischer und fliegender Vollkommenheit standen die acht Sätze aufrecht, und die einheitliche Nachklatschung gelang so vollkommen, daß man sich dem ungeübtesten Genuss des Zusammenspiels hingeben konnte.

Zum Schlus lebte sich Walther Bachmann an den Bildgel, um gemeinsam mit dem Dresdner Streich-

## 100 Millionen Deutsche in Treue verbunden

Der kommende Sonntag bringt die weltumspannende Feier des deutschen Volksstums.

An diesem Tage gedenken die 65 Millionen deutscher Volksgenossen im Reich und die 35 Millionen deutscher Volksgenossen draußen in der Welt ihrer unlosbaren blutsmähigen und kulturellen Verbundenheit über alle Staatsgrenzen hinweg.

Der Träger der feierlichen Veranstaltungen dieses völkischen Familienfestes ist der Volksbund für das Deutsche Stum in Ausland. In Sachsen ist es gelungen, die führende Gesangsvereinigung, den Meisterschen Gefangenverein aus Katowic (Polnisch-Oberschlesien) für die Landeshauptstadt Dresden zu gewinnen. Er wird am Sonnabend, dem 21. September, 20 Uhr, in der Kreuzkirche in einem geistlichen Konzert deutsches Liedgut und musikalische Schöpfungen grenz- und auslandddeutscher Männer vortragen.

Dienstag, den 24. September, hält der VDA im Dresdner Vereinsbau, Binzendorfstraße, eine Volksdeutsche Weiberkunde ab, in deren Mittelpunkt die Aufprache des Schriftstellers Hans-Christoph Koerger steht. Weiterhin werden Lieder und Gefänge deutscher Volksgruppen im Ausland, ein Wappenspiel über deutsche Grenzen im Osten, den Volksstumskampf unserer auslandddeutschen Brüder und Schwestern verbauen, der stärker denn je zur Lebensbedingung unseres nationalen Daseins geworden ist!

## Aus Dresdens Lichtspielsälen

„Alles weg'n dem Hund“

Zentrum-Lichtspiele

Die siede Hundekomödie, mit der jetzt das „Zentrum“ aufwartet, entpuppt sich als ein recht gut gelungenes Volksstück mit gefundenem Humor. Die Grundidee ist allerdings nicht gerade neu: daß eine reiche Erbin ihre Hinterlassenschaft testamentarisch demjenigen unter ihren Erben vermachte, dem ihre Lieblingshündin, Ossi, unzweif-



Auf. Syndikatfilm

Weiss Ferkl — Irene Andor

deutig ihre Zunelung schenkt, ist schon einmal dagewesen; ebenso bekannt ist auch die Zusatzlausel des leichten Willens, daß die Erbschaft an die anderen Hinterlassenen übergeht, falls „Ossi“ von seinem neuen Besitzer vernachlässigt wird oder gar ihm davonschlüpft. Was aber die beiden Drehbuchverfasser Dr. Lohmeyer und Dr. Wallner aus dieser alten Hunde-Testamentsgeschichte mit seinem Instinkt für volkstümliche banische Zuläufigkeit herausentwickelt haben, ist feineswegen alltäglich und fruchtig von treffenden Beobachtungen des Kleinstadtlebens und des Subsistenzbeamtenstums. Wenn man noch hinzufügt, daß der beste Kenner bajuvarischer Dic-

quartett des 125. Geburtstages Robert Schumanns zu gedenken. Das Klavier-Quintett wurde mit echt-romantischer Innerlichkeit und fortreisendem Temperament musiziert und löste für die Künstler begeisterte Pantoffelbezeugungen aus.

C. v. K.

### Rammermusikabend

Die Kammermusikabende in der Diakonissenanstalt haben wieder begonnen und nahmen ihren Anfang mit einem Konzert, in dessen Mittelpunkt zehn moderne Lieder für Sopran und Streichquartettbegleitung von dem 1909 geborenen, in Königsberg lebenden Komponisten Erich Gerber standen. Diese Lieder bestehen den Vorzug schöner Sanglichkeit; ihre Texte sind gewählt, ihre Melodik und ihr Satzbau planvoll und übersichtlich. Die Quartettbegleitung ist feinfühlig behandelt und zeichnet sich durch gewohnte Harmonie und schöne Klangverbindungen aus. Trude Maria Schnell hatte sich ganz in die Stimmungswelt der Lieder eingelebt und sang sie den Hören sehr zu Tante. Erklärende Worte von Kantor Rudolf Schmidt und Bandino „Perchenquartett“ holten den Abend eingeleitet; Schuberts Quartett A-Moll beschloß ihn. Hier konnte das vierköpfige Quartett Wiersch, Knauer, Ronnefeld, Dohn-Kabelas erneut seinen Ruf als vorzügliche Kammermusikvereinigung bestätigen, und es legte die klassischen Kammermusikwerke durchweg mit erlebtem Gefühle aus.

F. v. L.

### Elisa Stünzners Abschiedsvorstellung

Die Abschiedsvorstellung der Kammerlängerin Elisa Stünzner, die fürstlich wegen Unmöglichkeit der Künstlerin verlegt werden mußte, findet nunmehr am Freitag, dem 4. Oktober, statt. Zur Aufführung gelangt Richard Wagner's „Tannhäuser“, in dem Elisa Stünzner die Elisabeth singen wird.

### Einführungskonzerte der Sächsischen Staatskapelle

Die solistischen Darbietungen

Maria Müller und Franz Bösliefer werden Lieder und Arien singen. Erna Sack singt die „Vogelieder“ von Grete von Hertz (Uraufführung). Rudolf Wagner-Rieger, dessen Oper „Der Günstling“ in der vorherigen Spielzeit hier zur Uraufführung gebracht wurde, wird sein Klavierkonzert (Uraufführung) selbst vortragen. Walter Giesecking wurde als Solist für Schumanns Klavierkonzert in A-Moll und Edwin Fischer als Solist

## Dreihundertvierzig Jahre auf einer Bank

Nein, nein! Die Bank ist gar nicht alt! Es ist eine neue, welche Bank. Und sie steht auch erst seit einem Jahr an ihrem Platz. An der prächtigen Schmuckanlage zwischen dem Ring und der Marienstraße, mit der neuverwahnten Eiser für die Verhönerung Dresdens alle die überrascht hat, die, wenn



Audi. Bader

sie nach Dresden kommen, die Nase rümpfen und mit Necht sagten: „Nee — so was!“ Denn sie gingen hier an beklebten Planken und verfallenen Eisensternen entlang, hinter denen Schmutz, Papier und alte Blechdose schlummerten.

Und nun blüht's um diese Bank herum, und im sanften Herbstmittagssonnechein führen behaglich sich Fußelnd, immer froh und zu einem lieben Plapperchen bereit, auf ihr ... 840 Jahre.

840 Jahre! Das ist eine ganze Menge für vier Menschen, die im ganzen gefund sind und sich ihres Lebens freuen. Nummer Eins ... wir sangen höflicherweise auf der Damen-

seite an ... ist gerade 82. Sie ist eine Augereiste, aus Chemnitz. Aber es gefällt ihr besser in Dresden. Hat sie doch die neunundvierzig Jahre ihrer Ehe und nun zehn Jahre ihres Wohlverdiensts in Dresden gelebt. Und was mag alles unter ihren Händen gelacht, geweint, gehofft und sich bis aufs Blut geärgert haben ... Denn vierzig Jahre lang war sie die Theaterfreilese in der Oper ... aber sie plauderte nichts aus. Wenn sie ihren guten Tag hat, sieht sie dem alten Goethe ähnlich ... Kraft und Wille ist noch immer in ihren Bügeln.

Nummer zwei ... Das ist die Mienell! Das Resthälfte! Sie wird um Weihnachten herum erst 80! So ein junges Bißl! Auch sie kam von auswärts, Guteborn bei Mühlhausen ist ihre Heimat, und aus ihrer Sprache hört man noch immer ein wenig von der klaren Bellimkeit, mit der sie dort sprechen. Ihr ganzes Leben lang war sie im Haushalten in Stellung ... ihrem festgebundenen Samthabichen und der warmen Strickjacke steht man noch heute an: Sie war immer ein Mädchen, und wenn man ihr eine Schmetterlei sagt, wird sie noch rot, wie sie es einst geworden sein mag, wenn ihr der Herr des Hauses ein freundliches Wort gab.

Nun aber kommt Nummer drei ... die Seniorin! Sie und neunzig! Und sie ist die Allerverständige. Wie ein junges Ding wirkt sie über die Straße, wenn dort einer herüberblickt. Sie ist aus Mengendorf bei Meiningen in die Landeshauptstadt gekommen. Seit vierzig Jahren ist sie Witwe. Und um ihren Mund zieht es von Freude und Plauderlust, wenn man sie anspricht. Sie kommt von ziemlich weit her auf diese Bank ... es ist eine Lust, sie herantropeln zu sehen, und ihre helle Jacke ist ein Schimmer von Jugend auf dieser „alten“ Bank!

Wo solche abgefäßte Weiblichkeit versammelt ist, darf auch der wütige Mann nicht fehlen! Gezeigt sieht er aus mit seiner sauberen Mühe, seinem warmen Anzug, seinem guten Stock mit silberner Krücke. Auch mit den Händen stellt er die richtige Mittellinie dar ... er ist 88. Von Großvater über ist er als Diener eines vornehmen Herrn nach Dresden gekommen, war verheiratet, wurde dann Vater, sparte für sein Alter, erlitt den Zusammenbruch der Inflation und lebt nun sein Rentenalter in Frieden. Seine Weile, sein Zeitungsblatt, das er mit Hingabe liest, und sein ganzes Neuhause lassen erkennen, daß er seit seines Lebens ein Mann war, der immer wußte, was er wollte.

Dreihundertvierzig Jahre auf der alten, neuen Bank! Blumen dahinter, Sonnenchein! Aber im Winter werden die Alten in ihrem Stübchen sitzen und hoffen ... hoffen, daß ihnen das kommende Jahr wieder einen so sonnigen Sommer beschert, wie diesen. Nummer hört ja das Menschenherz zu hoffen auf ...

K.-H.

schädigkeit und biedermauerischer Humoristik, nämlich Weiß Ferkl, die Hauptrolle des ängstlich befürchteten Hinters seiner ererbten „Ossi“ innehat, von der ja Wohlstand, Glück und Aufsehen seiner ganzen Familie abhängt, so begreift man leicht, daß dem Kinobesucher diesmal anderthalb ungemütliche, harmlos heitere Stunden in Gesellschaft der ebenso drolligen wie klugen vierbeinigen „Ossi“ gewiß sind. Unter der wirkungsfesten Regie von Fred Sauer treten als gewandte Darsteller und gute Dialektredner besonders noch Julia Serda, Irene Andor, Trude Hesterberg, Otto Sauter-Sarto, Dieter Vorheide und Edith Oh hervor. Es gab wohlbegrunzte Lachsalven in großer Menge; auch die Musik von N. A. Flugmann trug ihr Teil zum heiteren Erfolge bei. — Der Kulturfilm „Athens und die Akropolis“ sowie die neuen Aufnahmen vom Rittersberger Parketttag der Freiheit schmücken das Vorprogramm.

— \* Die Verbindung Mikromania an den Technischen Lehranstalten der Stadt Dresden beginnt ihr 10. Stiftungsjahr, dem nach altem Brauch ein Landesvater vorausging. Nach Gründung des Festkomitees durch den Senior Fleischer gab der Verbindungsführer Obertruppführer Schreiter einen Rückblick auf die in den zehn Jahren geleistete Arbeit. Gemeinschaftsdienst Dr. Schreiter übermittelte die Glückwünsche der Anstalt und dankte der Verbindung für die Treue, die sie dem Vaterland und der Schule gehabt habe. Zahlreiche Vertreter der Schweriner Verbindung Elbmarsch und der deutschen Verbindung Arminia, Pillnitz, sowie viele Gäste waren gekommen, um mit allen Harben tragenden den wichtigen Tag zu begehen.

— Sommerfest der Dreisamtalschule. Neben der gesamten Schülerchaft mit Eltern, Lehrern und Freunden der Schule hatten sich im Kurhaus Böhla auch viele Schüler der 40. Volksschule eingefunden, die besonders eingeladen worden

waren. Darbietungen des Schulchor und des Schulschaffers wechselten mit turnerischen und humoristischen Vorführungen. Die Unterklassen belustigten sich mit Theateraufführungen, einem Lagerzirkus und einer großen Kampionenparade, bei der die hübsche Idee durch Preisträger gewertet wurde. Den zweiten Teil füllten die Schüler der Oberklassen mit wohlgelehrten Orchesterwörtern, einem Hans-Sachs-Spiel und allerlei humoristischen und lärmelichen Darbietungen, bis allgemeiner Tanz das Sommerfest beendete.

— Der Orchesterverein „Enterpe“ bewies mit seinem von Adolf Käppeler geleiteten Konzert in der „Constantia“, daß auch die Altenmusik lebt. Vereinsleiter Käppeler begrüßte die Gäste und deutete auf Zweck und Ziele des Orchesters. Die zahlreiche Publikumschaft lauschte dankbar den Darbietungen.

— Die Große Reichsschule veranstaltet am Donnerstag 20 Uhr einen Unterhaltungabend in Tonath's Neuer Welt. Eltern und Freunde und Gönner der Schule ein.

### Parole für den Betriebsappell

Die Parole für den Betriebsappell am Donnerstag lautet:

Der einfache Arbeiter in deinem Betrieb vermag mehr „Mann“ zu sein, als du, wenn du Gott Führer und Kamerad nur „Borgfeger“ bist; das gilt für jeden einzelnen von uns und wenn er als Vorarbeiter nur drei Mann „unter sich“ hat.

Wirkliche Kameradschaft sorgt dafür, daß jeder, unabhängig von seiner äußeren Stellung in seinem Menschenum so voll genommen wird, wie er es verdient. Und darum querzt und vor allem anderen geht es! Wo die Richtung vor dem anderen das erste ist, da regelt sich alles übrig von selbst, recht und gerecht.

Otto Schmidt.

Alle eh gefordert, i

gelingen,

die Kamerad

Die K

von Mai 5

1. Sa. ihr

macht, etwa

wie der e

leisten viel

folge, um

Erinnerung

erlebt. De

vom Studi

für: es de

hier zur

in Selbstver

der Arbeits

auch das ar

dem Ausl

Erfolg. D

steht in die

gesfordert, i

gelingen,

die Kamerad

Die K

Reise,

Abfahrt

Deb

und Kamer

vorbei. R

Bäumen,

der Tür,

Lust,

Rod

und ich

östr. Re

die Wolfe

Er erh

schwelt im

und Ostob

dazugehö

oder Sch

brücke,

ursach

dann wied

wogend u

Vogelheit

Die K

Reise,

Abfahrt

Deb

und Kamer

vorbei. R

Bäumen,

der Tür,

Lust,

Rod

und ich

östr. Re

die Wolfe

des H

des H

Blätter in

grauen,

Welt des

großen

großen

Wolke

sein H

</div





# Heimat und Volksstum

Dresdner Nachrichten

Mittwoch, 18. September 1935

## Das Geheimnis der Hundskirche am Papststein

Von Friedrich Leuschner

Auf der Nordseite des Papststeines in der Sächsischen Schweiz erhebt sich eine längere Hellskette, deren vorberste, gegen Westen gerichtetes Bauwerk den merkwürdigen Namen "Hundskirche über Hunnenkirche" trägt.

Wer kam auf den Einfall, diesen einen Hellen unter hunderter eindrucksvoller Mauern und Türen ausgerechnet — Hundskirche zu nennen? Handelt es sich hier vielleicht um einen verstimmtelten Namen? Haben verfolgte Protestanten auf dem Hellen ihre ersten Gottesdienste abgehalten und ihr angeblich rauer Gefang hat zu der verächtlichen Bezeichnung Anlaß gegeben? Oder haben gar die Hunnen in den Jahren der Völkerwanderung hier ein Lager aufgeschlagen? Rätsel löslingen sich schon um den einsamen Stein, kaum daß man begonnen hat, ihn von ferne zu betrachten.

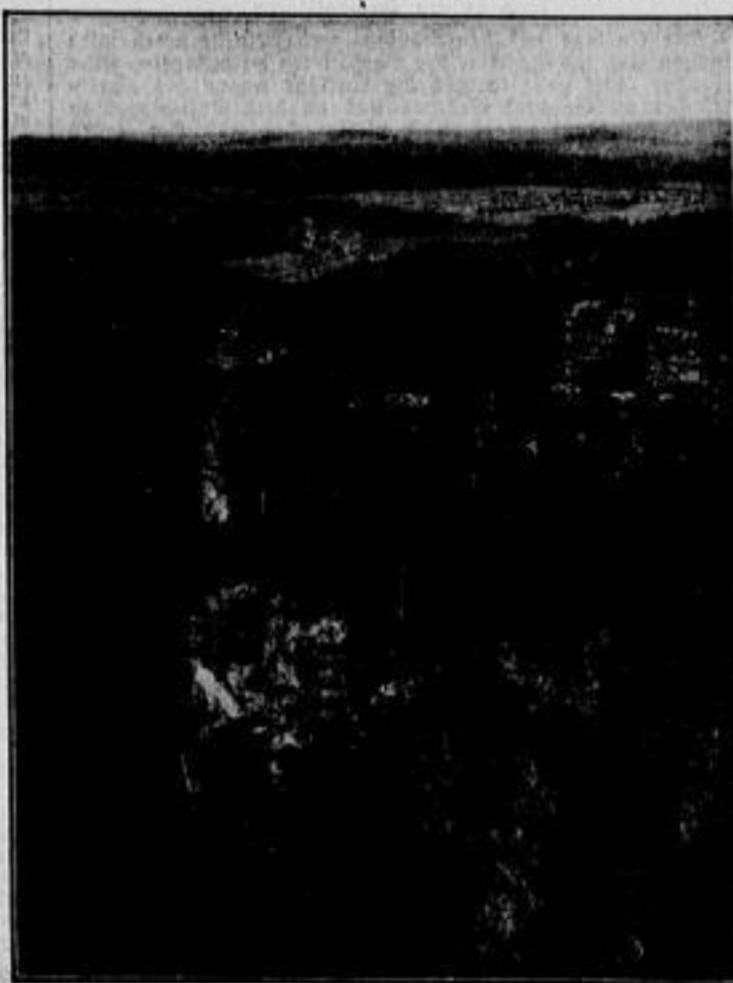
Und nun bringen wir durch Hochwald zu den steilen, schwer bewigbaren Wänden hinauf. Ein schmaler Kletterpfad führt uns in eine kleine Scharte. Von hier aus gelangt man auf alten, aufgetretenen Stufen bis zur Plattform. Der große, kanzelartige Block in der Nordwestecke ist ebenfalls bestiegenbar. Weit reicht von hier unter Blick gegen Sonnenaufgang und gegen Norden. Aus der Tiefe rauscht der Wald zu und empor. Doch — vergeblich sucht unser Auge nach der Übung der Krone, vor die die Hundskirche und gefiebert hat. Weder Mauerreste noch geheimnisvolle Zeichen einer Kirche sind zu entdecken. Wir stellen nur fest, daß die Natur nach Jahrtausendenlangen Verwitterung einen nach West-Nord-West vorprägenden Hellen lieben gelassen hat, zu dem der Zugang von Osten erfolgt.

Also Abschied, ohne dem Geheimnis der Hundskirche irgendwie nähergekommen zu sein? So rasch geht das nicht. Wo alle Hilfsmittel versagen, ist es häufig aufschlußreich, die Flurnamenkunde zu Rate zu ziehen, ein dem Laien wenig bekanntes Gebiet der Heimatsforschung, mit der man schon manches aufgehellt hat, was sonst im Dunkeln geblieben wäre.

Wir untersuchen also alle Fluren, die sonst noch den Namen Hundskirche aufweisen. Wertvördigerweise ist diese Bezeichnung im engeren Umkreis auf ein ganz bestimmtes Gebiet beschränkt, nämlich auf den Raum Neustadt — Sebnitz — Papstdorf — Herrnskreis — Teilschen — Böhmischi — Leipa und Hirschberg. Die umfassenden, vorsichtig aufgebauten Versuchsanstalten der Flurnamensammlung für Sachsen im Sächsischen Hauptstaatsarchiv zu Dresden geben nicht mehr an, von den anderen zum größten Teil ebenfalls sehr beständigen Flurnamen mit Hund abgeleitet. Aber auch die bloße Aussäzung gibt schon zu denken. Welcher Verhältnis steht es und seit wann, wenn wir feststellen, daß alle Hundskirchen als Bergvorprägungen oder Hellen sporadisch nach einer ganz bestimmten Richtung zeigen, und zwar die meisten nach Westen, einige nach Südwesten oder Nordwesten, und nur eine nach Osten. Diese Richtungsbeinheitlichkeit ist sehr wichtig für unseren weiteren Weg. Hast immer finden wir auch Friedhöfe oder Kanzeln oder hören von Bauern, daß hier früher große Steine umhergelegen haben, die später zu Bauzwecken verwendet wurden. Wer will nach all diesen sonderbaren Beobachtungen noch gleichgültig oder

mit verächtlichem Lächeln an dem geheimnisvollen Hellen am Papststein vorbeigehen?

Dachten wir nun durch, wie wir unsere Ergebnisse mit geschichtlichen Tatsachen in Übereinstimmung bringen und dadurch vielleicht weitere Anhaltspunkte bekommen können. Als wesentlich für die Lage der Hundskirche ist uns die



Auf. Leuschner

Südseite der Hundskirche, vom Papststein aus gesehen

immer wiederkehrende Westrichtung aufgefallen. West-Osten, das war aber die Richtung, die im germanischen Rechts- und Kultus eine übertragende Rolle spielte. Noch bis um 1200 waren an der Westseite vieler romanischer Kirchen Vorhallen für Gerichtsverhandlungen errichtet. Jacob Grimm erzählt einmal, daß der Richter stets im Westen gestanden habe, der

Zugang zum Gericht sei im Osten. Viele Galgenberge sind nach Westen gerichtet, ebenso das noch heute erhaltene Hochgericht von Kalten in der Weißeritz. Danach läßt sich mit hoher Wahrscheinlichkeit schließen, daß auch die "Hundskirche" eine solche algermanische Kult- und Richtstätte gewesen ist. Angelegt, beziehendlich äußerwählt müßte sie noch vor der deutschen Kolonisation des Orients sein, also weit vor 1200.

Wir können unsere Behauptung aber noch weiter erweitern. Sehen wir uns einmal den Namen Hundskirche selber an. Das Wort Hund bedeutet entweder etwas Minderwertiges. Es würde dann anzeigen, daß die um 1250 hier eingewanderten, vom römisch-katholischen Christentum schon ganz erlahmten Bauern in den Kult- und Gerichtsstätten einer vorhandenen germanisch-deutschen Bevölkerung etwas zweitrangiges haben. Oder Hund steht — allerdings von Seiten umstritten und von der mahgabenden Forschung noch kaum an Hand der Ortsnamen untersucht — in Beziehung zur germanischen Hundericht. Die Hunderichtsverfassung, deren Charakter und Aufbau unserem nationalsozialistischen Staate stark verwandt ist, wurde durch die mit der Burgwardverfassung eingeführten fränkischen Reformen verändert. Denn unsere schriftlichen Quellen berichten über diese frühesten Dorfverfassungen nichts.

Und nun kommt das Wichtigste: Nach der bis vor wenigen Jahren gültigen Geschichtsauffassung sind die ersten kolonisierten Deutschen erst um 1200 in den Urwald des Hessengebirges eingedrungen. Wenn nun die Kleinbennersdorfer Bauern sich den Hellen am Papststein ausgewählt haben, um dort Gericht zu halten — warum haben sie ihn dann nicht Galgenberg oder Rabenstein oder Hochgericht genannt? An der Schönauer Grenzaburg kommen die Namen Hundskirche und Galgenberg nebeneinander vor, am Fuße des Berges auch noch der wendische Name Hradčín, den Professor Meiss mit Burgwartsplatz oder Burghau übersetzt. Auch hier ist nicht ersichtlich, daß der Platz erst von der deutschen Kolonistenbevölkerung angelegt ist.

So erzählt uns also die Hundskirche am Papststein nichts weniger als das, wenn wir eine Ansagezeit von vor 1200 annehmen, eine unmittelbare Ueberlieferung von den Germanen um 800 bis zu den deutschen Kolonisten um 1200 bestanden hat. Diese Frage war vor Jahrzehnten schon heftig umstritten, aber infolge mangelnder Kenntnisse und Überprüfung des Slaventums zu seinen Gunsten entschieden worden. Heute gewinnt sie, vom rassenkundlichen Standpunkt aus gesehen, erneute Bedeutung und ist ganz dazu angelegt, unserer ländlichen Heimatsforschung einen neuen Anstoß zu geben.

## Der „Tauchsche“, das Fest der Leipziger Kinder

Von Rudolf Kempe

Am gleichen Montag im September, an dem in Taucha, dem Nachbarstädtchen Leipzig's, der Jahrmarkt abgehalten wird, feiern die Leipziger Kinder „Ihr“ Fest. Während heute nur die Kinder in lustigem Mummerschlag durch die Straßen tollen, zog früher das närrische Treiben auch die Erwachsenen in seinen Bann.

Neben den Ursprung dieses eigenartigen Festes, das nirgends sonst gefeiert wird, ist nichts Sicher zu berichten. Die alten Leipziger Volksforscher erwähnen den Brauch nicht. Sicher reicht er auch kaum über den Anfang des 19. Jahrhunderts zurück. Von damals ist jedenfalls der „Tauchsche“ als Volksfest bezeugt, dessen Ausgelassenheit alt und jung, Handwerksgesellen und Studenten, Soldaten und Mädchen sich gern hingaben. Besonders lebhaft herrschte im Osten der Stadt, in den nach Taucha zu gelegenen Straßen. Vielleicht läßt sich der Brauch so erklären, daß die veranlagungslustigen Leipziger gern zum Jahrmarkt nach Taucha wanderten, wo das Bier unterwegs aber auch gut war, und daß man schließlich in der eigenen Stadt Lustbarkeiten veranstaltete.

Mummerschlag, Naschingsläuse im September! Hinter dem lustigen, an Hallnacht gemahnenden Treiben sieht der volkstümlich Gehilfe viel altes kultisches Brauchtum. Die ulfigen Verkleidungen, die Lärm- und Läufefeste — was füllt sie anderes als Abwehrbräuche gegen schädliche Geister!

Die Leipziger von heute haben längst vergessen, daß ihre Urgroßeltern an diesem Tage sich das Recht zum Närrlein nahmen, heute bleiben sie würdig, wie es sich für Erwachsene zieht. Nur für die Jugend ist der „Tauchsche“ das erklärte Fest, dem wochenlange geheimnisvolle Vorbereitungen gelten. Schuhlam, doch stolz trippelt dann das Naschingsläuse durch die Leipziger Straßen, während ein grimmig aussehender Indianer verweigt die „Blahgesichter“ mustert.

Für den Volkskundler ist der „Tauchsche“ ein schönes Beispiel dafür, daß es das Schicksal aller alten Volksbräuche ist, die eine neue Zeit nicht mehr versteht, in die Sphäre der Dosen zu stricken.

## Altzella

Ein Führer durch die berühmteste Klosterruine Sachsen

Es ist nur ein kleines Hestchen, das Alfred Berger unter dem Titel „Altzella, Kloster der Mark Meißen“ (Verlag Heimatverein Döbeln) herausgegeben hat. Aber es gibt auf seinen 61 Seiten ein außerordentlich vollständiges und anschauliches Bild von den Bauwerken und der einstigen Bedeutung dieses mächtigen Klosters. Berger hat nicht nur eine Beschreibung der noch vorhandenen älteren Anlagen geliefert, sondern sich auch bemüht, verschwendenes sorgfältig zu rekonstruieren. Er ist weiter auf die kulturelle und wirtschaftliche Bedeutung dieser Vorpostenfestung in der deutschen Ostmark eingegangen, ja, er hat sogar an Hand alter Klosterbücher und Druckschriften den Tageslauf der Mönche von Altzella ausführlich dargestellt. Jedem, der durch die Klosteranlagen von Altzella geht, wird das Büschlein ein lebendiges Wegweiser und Führer sein.

## 500 Jahre Hammerschläge / Von G. Herrmann



Auf. Landesverein Sachsen, Heimatschule

Ein Blick auf das Hammerwerk

Der Frohnauer Hammer, die älteste Schmiede Deutschlands, besteht jetzt 500 Jahre. Er hat gute und böse Zeiten in Deutschland gefehlt und ist das Zeichen einer großen Zeit im Erzgebirge. Denn Berg- und Hammerwerke haben das Erzgebirge in der ganzen Welt berühmt gemacht.

Wie lag es in dem Hammer aus? Zum Verkleinern des Erzes diente ein Stockwerk, weiter war da ein Hochofen, etwa 6 Meter hoch, daneben ging ein gewaltiger Hammer. Die Arbeiter in der Hütte waren die sogenannten Hammerhämmer. Welche bedienten den Hochofen, andere pochten das Erz, und wieder andre regierten den großen Hammer, der die Schläfen aus dem Eisen herauszog. Die Hammerhämmer waren ein unabdingbarer Volk, und manche Gewalttat im Erzgebirge wurde ihnen angelastet.

Es gab früher viel solche Hammerwerke im Erzgebirge; nach dem Erzeugnis sprach man von Blei, Stannen, Schaufel, Kugelhammer, nach der Lage gab es einen: Mulden, Pöhl, Auer, Wildenhammer.

Wo sind die Hammer heute alle hin? Sie sind aus Mangel an billigem Holz zugrunde gegangen. Anfang hatten die Hammerwerke in allen sächsischen Wäldern freies Holz. Für jeden Hammer arbeitete ein Köhler im Walde, denn man feuerte Holzkohlen. Hammer und Schmelzhütten waren aber böse Holzverbraucher, deshalb legten später die Herren des Waldes eine Holztaxe fest, die immer höher und höher wurde. Zur Versteuerung des Erzes leistet. Die Hämmer konnten die Preise für ihre Erzeugnisse nicht erhöhen, denn die englischen Eisenwerke lieferten Eisen und Blei viel billiger, als die sächsischen, da dort reichere Erzgänge und große Kohlenlager unmittelbar lagen. So mußten eine Grube und ein Hammer nach dem anderen ihren Betrieb einstellen. Was ist nun heute von all den Hammerwerken noch vorhanden? Als wirklicher Hammer besteht keiner mehr, sehr viele sind verfallen oder zu einem anderen Betriebe übergegangen. Von den bedeutendsten Hammerwerken bestehen heute noch: das staatliche Hammerwerk zu Kupferhammer-Grunthal und der berühmte Frohnauer Hammer bei Annaberg. Der Kupferhammer zu Grunthal ist zu einer Maschinenfabrik umgewandelt worden, und der Frohnauer Hammer ist vom Sächsischen Heimatbuch angeklungen. Er soll erhalten werden, wie er ist, als Denkmal einer großen Zeit im Erzgebirge, als das älteste Schmiedewerk Deutschlands.

Bearbeitet von Margot Kind in Dresden

# Der Tragödie von Marseille letzter Akt

Prozeßbeginn gegen die Königsmörder im November — Zwischen Formalitäten und Politik — Drei Anklagen warten auf Zustellung — Der Aufmarsch der 200 Zeugen

Marseille, im September.

In Aix-en-Provence beginnt aller Vorwürfe nach im November der große Prozeß gegen die Königsmörder von Marseille. Soziale Formalitäten waren an überwinden, ehe dieses Attentat demokratisches Gericht seine gerechte Sühne finden kann.

Eine Bronzeplatte...

Wenn man vom Hafen zur Canebière — der Hauptstraße von Marseille — einbiegt, dann findet man an der ersten Querstraße an einem hohen Mast eine mittelgroße Bronzeplatte, auf der zu lesen steht, daß an dieser Stelle König Alexander I. von Jugoslawien und Louis Barthou ihr Leben ließen.

Ringsumher flutet das Leben. Kaum einer, wenn er nicht von dem Fremdenführer darauf aufmerksam gemacht wird, bleibt stehen, um diese Tafel zu lesen. Die Welt und die Welt sind längst zur Tagesordnung übergegangen. Hast hat man die Königstragödie von Marseille vergessen.

Ein Altenberg häuft sich

Nur irgendwo ist der Vorgang jenes unseligen Tages frisch wie am ersten Tage in Erinnerung, nämlich im Gericht von Aix-en-Provence, daß für den Austrag des Prozesses zuständig sein wird. Hier haben sich die Aktenstücke gehäuft.

Die Augenläste sind von Woche zu Woche größer geworden. Die Auslagen, die elstige Kriminalisten sammeln, werden vervielfältigt und den verschiedenen juristischen Instanzen in Paris und Marseille zur Verfügung gestellt. Mühsam häufte man sich einen Weg durch die dunklen Wirren der Vergangenheit im Leben jener Menschen, die hier in Marseille das schreckliche Attentat verübt. Man spricht davon, daß zwei ganze Räume mit Akten gefüllt seien, daß ein eigener Bibliothek notwendig geworden sei, um sich in diesem Meer von Akten auszufinden, das eines Tages teils in den Staatsarchiven, teils in den Kellern des Gerichtes von Aix-en-Provence verstaubten wird.

„Wir klagen an...“

Vor ein paar Tagen ist ein umfangreiches einzelnes Attentat auf Paris zurückgekommen. Nun mehr steht der offizielle Auflagerhebung nichts mehr im Wege. Der schriftliche Entschluß des Kassationshofes muß in den nächsten Tagen eintreffen. Soziale Formalitäten vor dem letzten Akt der Tragödie von Marseille.

Die Anklage ist nicht nur gegen Pospisil, Krahl und Paetzsch — die eigenlichen Attentäter — aufrechterhalten worden, sondern auch gegen Kraternich, Verchowitsch und Pawe-

litzsch, ihre Hintermänner. Der letztere wird sogar als die Seele des ganzen Komplottes betrachtet. Das war einer der Hauptgründe, weshalb man die letzten drei unter genau den gleichen Bedingungen in den Anklageaufstand verließ, wie die direkten Attentäter auch.

Drei Zustellungen am Justizpalast

In den Aushängekästen des Justizpalastes von Aix-en-Provence sind drei Anklagen angehängt, auf welche den Angeklagten Kraternich, Verchowitsch und Pawelitzsch amlich mitgeteilt wird, daß sie sich vor dem Gericht von Aix-en-Provence zu verantworten haben.

Aber man darf nicht vergessen, daß Kraternich und Pawelitzsch in Italien verhaftet wurden und Verchowitsch in Österreich ermittelt worden ist. Die beiden Länder haben aber die Auslieferung verweigert, so daß die Anklage gegen sie leerer Bänke ausgesprochen wird, so daß selbst das Urteil leere Bänke treffen muß. Denn es ist nicht zu erwarten, daß sich in letzter Minute diese drei Mitangeklagten im Justizpalast von Aix-en-Provence einfinden werden...

Und andere Formalitäten

Die Anklage auf den Königs- und Ministermord wird genommen, um das Schicksal der Verhafteten zu festlegen. Aber nebenher läuft ganz formell die Anklage wegen des Mordversuchs an General Georges und an dem Polizeilagerten Galy. Dagegen wurde nach vielerem Hin und Her jenes Attentat abgetrennt, das sich mit dem Tod der Frauen Durfee und Paris befand. Auch diese beiden Frauen fanden an jenem Unglücksstage zu Tode. Allerdings war ihr Ableben nur eine indirekte Folge des Attentates in der Canebière.

Mit der gleichen Sorgfalt sind aber auch die Anklagen wegen führender polnischer Päpste und wegen Zusammen schlusses zu verbrecherischen Absichten Punkt durchgeführt worden. Aber man wird über diese formellen Anklagen hinweggehen.

... wo er sein Opfer mochte?

Über 200 Zeugen werden in den Tagen des großen Prozesses, des letzten Aktes in der Tragödie von Marseille, in Aix-en-Provence aufmarschiert und ihre Anklagen machen. In Frankreich antwortet man nicht an dem Ausgang dieses Prozesses. Es gibt ein altes Gesetz, das besagt: der Mörder muß da sterben, wo er auch sein Opfer tötete. Seit Jahrhunderten und seit Jahrhunderten wurde man dieses Gesetz nicht mehr an.

Aber man spricht davon, daß in einigen Monaten in der Canebière ein Schloß aufgerichtet werde — zur Sühne des Königsmordes von Marseille.

Tätigkeit gesetzt werden, bevor er die Spazierfahrt beginnt, waren nicht ange stellt.

Die Türen der Garagen waren verschlossen. Wenn Sir Basil in Balincourt aufhält, benutzt er auch stets seinen Wagen. Ich wartete, daß die Fenster des Schlosses erleuchtet würden. Aber als die Dunkelheit kam, schlammten nur in den Wohnungen der Dienerschaft Lichter auf. Bevor ich Balincourt verließ, telephonierte ich noch einmal mit dem Haus in der Avenue Dorée. Nein, Sir Basil sei in Balincourt, sagte man mir, aber er war nicht in Balincourt. Ich bekam heraus, daß Sir Basils Diener, der ihn überall hin, außer nach Monte Carlo, folgt, sich in Paris ansiedelt.

Ich telephonierte nach Monte Carlo, er war nicht dort. Der Mann, mit dem ich sprach, hatte es bestimmt wissen müssen, wenn er dort wäre.

Aber endlich erfuhr ich, daß einer von Sir Basils Angestellten täglich von Monte Carlo nach Marseille abgereist ist. Wer sein Chef bei ihm? Von Marseille kommt man leicht nach Abessinien und Griechenland — beides Zentren politischer Verwirrungen...

Wieder einmal spielt Sir Basil Saharoff den geheimnisvollen Mann.

\* Heigen reissen im Moseltal. Das überaus milde Klima des Trierer Talfelds ist bekannt, und es ist eine seltsame Tatsache, daß im Trierer Tal der Frühling früh einfieht. Ungefähr überwintern in Trier Libanonzerben, und manche exotische Gewächse gedeihen hier im Freien, die anderwärts im Winter über nicht draußen gehalten werden können. Dies und da findet man im Trierer Land auch kleine Feigenbäume. Selten aber kommen die Früchte zur Reife. Im Garten eines Trierer Handwerkmeisters konnten jedoch an einem höchst unbekannten Feigenbaum in den letzten Tagen überreife Früchte gewünscht werden, die in der tropischen Höhe des Sommers sich wie in ihrer südländischen Heimat gut entwickelt hatten.

\* Der bleibliche Chegatte von Lechzuhn Jahren. Vor einem Londoner Jugendherberghof ist ein nicht alltäglicher Fall verhandelt worden. Angeklagt war nämlich ein Jugendlicher von Lechzuhn Jahren, der ein Fahrrad und zwei geringere Geldbeträge aus einem Automaten gestohlen hatte. Dieser Hoffnungsvolle Sprößling entpuppte sich zum größten Erstaunen des Richters als regelrechter Chemann. Mit ihm war seine ungefähr ebenso junge Tochter erschienen, die er vor rund vier Monaten geheiratet hatte. Zu seiner Entschuldigung führte der Angeklagte an, daß er sich seit längerem in außerordentlich schwierigen wirtschaftlichen Verhältnissen befindet und daß es

ihm zuletzt unmöglich gewesen sei, seine Miete zu bezahlen. Er sei Angestellter in einem Kino und erhalte nur einen sehr dürftigen Lohn. Der Richter sah sich den jungen Chegatten eine Zeitlang sehr nachdrücklich an, wurde aufschwungend milder gesinnt und legte dann dem anwesenden Beamten der Behörde für Jugendfürsorge nahe, auf den jungen Dieb und Chemann ein wohlwollendes Auge zu werfen und ihm behilflich zu sein, eine bessere Stellung zu finden.

\* Kronenfund in Schweden. Einen merkwürdigen Fund hat man bei Erneuerungsarbeiten an der mittelalterlichen Kirche in Falsterbo gemacht. Bei der Untersuchung dieses Fundes fand man eine geschnitten Treppen, die in einen Raum unter dem Hochaltar führte. Es ist sicher, daß dieser Raum seit dem frühen Mittelalter nicht mehr betreten worden ist. Neben einigen Skeletten lagen zwei Kronen, eine aus Eisen, die andere aus Bronze. Bissher konnten die Archäologen noch nicht feststellen, was für eine Beziehung es mit diesen beiden Kronen hat, die beide aus der frühmittelalterlichen Geschichte Schwedens zu kommen scheinen.

\* Das glückliche Chevaar Irlands. In Dublin fand im Rahmen einer „Glückskonkurrenz“, die von einer Tageszeitung veranstaltet war, auch die Prämierung des „glücklichen Chevaars von Irland“ statt. Den Preis erhielt das seit sechs Jahren verheiratete Chevaar Ferguson, das sich nicht selbst gemeldet hatte, sondern von Nachbarn als besonders glücklich bezeichnet worden war. Als der Preis übergeben werden sollte, war die Wohnung leer. Auf dem Tisch lag ein Schild mit der Aufschrift: „Wir sind viel zu Glücklich, als daß wir uns das öffentlich beschneiden lassen möchten.“

\* Romerschaft in der Luft. Ein schweres Flugzeugunfall konnte in diesen Tagen im Flughafen von Bologna durch kameradschaftliche Zusammenarbeit verhindert werden. Ein zweimotoriges italienisches Bomberflugzeug war mit einer vierköpfigen Besatzung vom Flughafen Roggio Menasco zu einem Schulungsflug nach Bologna angestiegen. Beim Start wurde das Fahrwerk so schwer beschädigt, daß die Landung der sichere Tod gewesen wäre. Die Besatzung hatte den teilweisen Verlust des Fahrwerks nicht bemerkt. Sie mußte, da ansonsten kein Radio an Bord war, durch ein von Bologna aufsteigendes Flugzeug verständigt werden und konnte mit dem Fallschirm sich retten, während das verrennte Flugzeug, ohne Schaden anzurichten, im Gelände abschleifen.

\* Überschwemmung in Tunis. — Rund 5 Millionen Schaden. Anfolge heftiger Gewitter in Tunis sind die Bäume stark geschwunden und haben die Lager der Tabakfabrik überschwemmt. Der Sachschaden wird auf fünf Millionen beziffert.

\* Reisekatastrophe im Autobus. In Newark ist eine Autobuslinie eingerichtet worden, die den besonderen Bedürfnissen ihrer früh aufstehenden Kunden Rechnung trägt. Die Linie führt von einer Vorstadt zum Stadtinneren, ohne auf ihrem Wege oft anzuhalten. Die Fahrt dauert etwa 85 Minuten. Während dieser Zeit haben alle männlichen Fahrgäste Gelegenheit, sich in einem kleinen Kastenraum, der unmittelbar hinter dem Wagenführer ist, zu rasten und die Haare schnellen zu lassen.

\* Die mißverstandene Lebenversicherung. Chemann zu seiner Frau: „Weißt du, was ich heute getan habe, Siebling? Ich habe mein Leben versichert.“ — „Das sieht dir so ähnlich. Immer denkt du nur an dich.“

## Die große Sehne als Raubfischköder

Newark, im September.

Aus dem Vorort Binghampton wird ein jugendliches Reiterlebnis gemeldet. Eine junge blonde Dame namens Bena Brown schwamm mit ihrem Begleiter, dem Obersten Elmer Johnson, weit ins Meer hinaus. Völlig verspielt das Mädchen, daß irgend etwas in ihren Fuß läuft. Sie kriege laut um Hilfe, so daß ihr Freund rasch in ihre Nähe schwamm. Als er zur Stelle war, hatte Bena Browns Gesicht sämtliche Farbe verloren. Der Oberst tauchte und gewahrte unter dem Wasser einen Riesenkäfer, der sich in den großen Fuß des Mädchens festgeklemmt hatte. Nur mit Mühe gelang es, den Raubfisch zu verschonen.

## Das ist noch Liebe!

Newark, im September.

Es gab einmal eine Zeit, in der alle Amerikanerinnen, die etwas auf sich hielten, nach auf Männer mit möglichst pomposen Namen machten. Die Zeit ist vorüber. Nur eine leidige Vertreterin scheint sich in Gestalt der Frau Gloria M. erhalten zu haben. Seit Wochen und Monaten ist sie hinter einem wachsamen Großfürsten her. Heiraten will sie ihn. Aber er will nicht.

Audreiken half nichts — denn sie sandt ihn doch. Verstecken ebenfalls — sie höherte ihn auf. Er wurde groß — sie lächelte und wiederholte ihren Antrag; er töte — sie soll ihm somitstand an und hielt das Leben für garantiert großfürstliche Verbindung.

Nun hat er sich etwas ausgedacht. Ein häbliches Mädchen hat er sich engagiert, das gegen ein großfürstliches Honorar die rechtmäßige Gattin des Unverheiratheten spielen muß. Nur noch außen hin — auf alle anderen Weise eines Chemanns hat der Baronspatz vertraglich verzichtet.

Als Gloria das erfuhr, erblachte sie. Dann nahm sie ihr Schleifchen und fuhr zu der Nebenbuhlerin. Schätztausend, endlich vierzigtausend bot sie ihr, wenn sie sich weinen ließe.

Das arme Kind hätte das Gold sicherlich bitter nötig gehabt. Aber sie durfte es nicht verdienen, weil sie ja die Voraussetzungen zu diesem Geschäft nicht erfüllte. Sie war ja gar nicht Großfürstin...

Der Riese aber war so gerührt, daß er bare vierzigtausend Dollar wert sein sollte, daß er auf der Stelle einwilligte, sich von Frau Gloria heiraten zu lassen.

## Rampf dem Lärm - in aller Welt

Neuorienter Lärmstatistik - Das schallisolierte Restaurant

Newark, im September.

In allen Großstädten der Erde wird der Lärm zur immer ärgeren Plage. Altenhalben sind die Stadtoberwachten auf der Suche nach wirklichen Mitteln der Lärmbekämpfung. In Newark, einer der lautesten Städte der Welt, wollen die Behörden einen großen Feldzug gegen den Lärm unternehmen. Diese Aktion ist von langer Hand vorbereitet worden. Seit 1930 bereits sind statliche Ermittlungen angestellt worden, um die Hauptursachen des Lärmes im einzelnen zu bestimmen. Man hat die eingelaufenen Anzeigen wegen ruhenden Lärmes gesichtet und sorgfältig eingetragen. Dies Verfahren erfaßt freilich nur einen kleinen Ausschnitt des Gesamtproblems, gibt aber doch bemerkenswerte Aufschlüsse.

\* Lärmurkenschorschung\* des statistischen Büros der Stadt Newark hat sich in den letzten fünf Jahren auf 11.000 zur Anzeige gelangte Straße Fälle erfreut. Davon bestraften:

4016 (66,28 Prozent) den Straßenverkehr (Autobus, Pfeifen der Post, Polizei, Fahrräder, Autos, Motorräder);

1801 (16,20 Prozent) die städtischen Transportmittel (Bahn, Untergrundbahn, Straßenbahn);

1067 (12,84 Prozent) die Kaufleute (im Straßen, im Laden, auf den Straßen);

1028 (9,25 Prozent) die Lieferungen und Abfuhr (Milch, Eis, Fleisch);

918 (8,38 Prozent) die Sirenen und Geläute (Feuerwehr, Polizei, Dampfer Schleppgäbe).

Nur 819 Fälle (7,4 Prozent) betrafen Bauarbeiter (Plasterarbeiten, Ausbauten, Dampfhammer), während der durch Seitengäbler, Hauseier, Hunde und Kapen verursachte Lärm 805 Anzeigen (7,27 Prozent) bewirkte. 821 Fälle waren durch verschiedene, unter keiner der erwähnten Rubriken eingeordnete Ursachen hervorgerufen.

An statistischen Unterlagen zur Lärmbekämpfung fehlt es also in Newark nicht.

## Eine Ode der Stille

Naum mit mindestens Eifer als in Newark wird in London gegen den Lärm angekämpft. Dort ist die „Antilärmliga“ sehr rührig. Gleichzeitig mit ihrer leichten Tagung fand eine viel beachtete Ausstellung von Lärmabschaltungsgeräten statt. Eine neue Industrie entsteht; es gibt bereits eine nicht unbedeutliche Anzahl von Spezialfirmen, die sich mit der Herstellung von Lärmabschaltungsgeräten und dem Einbau von Lärmabschaltungseinrichtungen in öffentliche wie private Gebäude beschäftigen. In einer so belebten und lauten Verkehrsstraße wie Piccadilly ist unlängst ein Restaurant eingerichtet worden, das von allen Außengeräuschen völlig isoliert ist. Diese Gaststätte — die einzige ihrer Art in Europa — bildet eine Ode der friedlichen Ruhe und der ungestörten Muße im mitten des wimmelnden Gewühlis und des tosenden Lärmes der Weltstadt London.

Mittwoch

Gebäu

Nur an

Der Me

minister ha

Austrägen

Mitglieder

verbünd

geworbe

Kraftabg

rungen zu

sich auf

durch ihre

aber eines

ihre Unt

Aus zu

preußischen

des Kub

von Petz

schäften

mit dem

Vertrag

geset

gesetz

# Börse- und Handelsteil

Mittwoch, 18. September 1935

— Dresdner Nachrichten —

Nr. 439 Seite 11

## Bereitung behördlicher Aufträge zu Fuhrleistungen

Nur an Mitglieder der anerkannten  
Spurenverbände

Der Reichs- und preußische Verkehrsminister hat für den Bereich seiner Verwaltung angeordnet, daß bei der Vergabe von Aufträgen auf Fuhrleistungen ausschließlich Mitglieder der von ihm anerkannten Spurenverbände des Reichsverbandes des Fuhrgewerbes und des Reichsverbandes des Kraftfahrgewerbes oder ihrer Untergliederungen zu berücksichtigen sind. Bewerber um solche Aufträge müssen sich daher in Zukunft durch ihre Mitgliedschaft als Mitglied eines der genannten Verbände oder ihrer Untergliederungen ausweisen.

Aufschluß zu der Vergabeung des Reichs- und preußischen Verkehrsministers gaben Klagen des Fuhrgewerbes, daß die Auftragshäfen, d. h. Unternehmen, die es ablehnen, mit dem ordentlichen Fuhrgewerbe nach den für dieses geltenden Vorschriften, Geschäftsbedingungen usw. zusammenzuarbeiten, oder gar gewerbsfreie Personen, die sich durch Fuhrleistungen einen Nebenverdienst an verschaffen suchen und ihre Fuhrleistungen zu Preisen anbieten, die für das ordentliche Gewerbe bei Berücksichtigung seiner leistungsfähigen Unfälle nicht arbeiten kann. Wenn der Minister damit anerkennet, daß eine Dienststelle nicht gegen den Grundsatz der parlamentarischen Wirtschaftsführung verstößt, wenn sie einem Fuhrunternehmer für seine Fuhrleistungen einen angemessenen Preis zubilligt, so ist andererseits vorzusehen, daß die Anordnung nicht zu einer Preissteigerung im Gewerbe benutzt wird. Die Behörden sind angewiesen worden, sich bei unangemessenen Preisforderungen mit den Spurenverbänden oder ihren Untergliederungen in Verbindung zu setzen und Rücksicht, in denen auch zwischen ihnen eine Einigung nicht herbeigeführt werden kann, dem Ministerium zu melden.

Der Reichs- und preußische Verkehrsminister hat unter Hinweis darauf, daß es eine wesentliche Aufgabe der Staatsführung sei, Erwerbsweise für überwiegend kleine und kleinste selbstständige Unternehmer, wie das Fuhrgewerbe, vor dem Erlegen zu bewahren und zu fördern, alle obersten Reichs- und Landesbehörden, die Reichsleitung der NSDAP, die Deutschen Gemeindeetag, diejenigen wegen der Austräge der Gemeinden und Gemeindeverbände, und die Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft gebeten, darauf hinzuwirken, daß innerhalb ihres Geschäftsbereichs in gleicher Weise verfahren wird.

## Kostenlose Steuerbescheinigungen Bei Bewerbung um öffentliche Aufträge

Wer sich an der Vergabeung öffentlicher Aufträge von mehr als 5000 RM. beteiligen will, muß eine Finanzamtsbescheinigung darüber vorlegen, daß aus steuerlichen Gründen keine Bedenken bestehen. Da sich Firmen verschiedentlich gleichzeitig um mehrere derartige öffentliche Auftragsverteilungen bemühen, benötigen sie Abschriften der Finanzamtsbescheinigung, die jedoch von den Finanzämtern meist abgelehnt werden. Die Firmen sind auf die Möglichkeit hingewiesen worden, sich beglaubigte Abschriften anstrengen zu lassen. Um die damit entstehenden Kosten zu vermindern, hat sich die Wirtschaftsgruppe Einzelhandel an den Reichsfinanzminister gewandt. Dieser hat den Bescheid erteilt, daß für die Befreiungsfälligkeit von Finanzamtsbescheinigungen die Abschriften zu fordern hätten. Eine unnötige Belastung der Firmen durch die Befreiungsfälligkeitskosten könnte bei der Größe der Aufträge nicht anerkannt werden. Außerdem seien die Kosten bei photographischer Befreiungsfälligkeit nur gering. Die Finanzämter seien jedoch vom Reichsfinanzminister angewiesen worden, die Steuerbescheinigungen kostenlos mit vier weiteren Stücken zu erstellen, wenn dies jüngst mit dem Antrag auf Ausstellung der Steuerbescheinigung erbeten wird.

## Genehmigungspflicht für branche- fremde Waren im Einzelhandel

Im allgemeinen ist eine Erweiterung des Warenangebots nach dem Einzelhandelsaufgabegesetz nicht genehmigungspflichtig. Dieser Grundhalt gilt jedoch, wie Gesellschafter Dr. Biseut als Referent der Berliner Einzelhandelsvertretung in einem neuen Kommentar zum Einzelhandelsaufgabegesetz bestont, uneingeschränkt nur für die bei Erlass des Gesetzes bereits bestehenden Geschäfte.)

Die Sortimentserweiterung ist nur in besonderen Fällen genehmigungspflichtig, nämlich bei Ausdehnung des Verkaufs auf Lebens- und Genußmittel sowie auf Arzneiwaren in Verkaufsstellen, in denen ausschließlich oder überwiegend andere Waren zum Verkauf hergestellt werden. Dabei sind Lebens- und Genußmittel als Einheit anzusehen, d. h. derjenige z. B. der nur Tabak in den Kreis seiner Waren einbezählt, bedarf keiner Genehmigung.

Um Gegenstand zum Problem der Sortimentserweiterung war die Aufnahme völlig branchenfremder Waren in bestehende Einzelhandelsgeschäfte bisher nicht eindeutig geregelt. Es ist da-

## Die Richtlinien für die Devisenbewirtschaftung

### Dritte Änderungsverordnung

Der Vetter der Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung hat auf Grunde von § 2 Abs. 2 des Gesetzes über die Devisenbewirtschaftung vom 4. Februar 1935 eine Dritte Verordnung zur Änderung der Richtlinien für die Devisenbewirtschaftung erlassen.

Durch diese Verordnung werden, wie aus dem Reichswirtschaftsministerium erläutert wird, einmal die seit dem Erlass der zweiten Verordnung zur Änderung der Richtlinien für die Devisenbewirtschaftung verlassene

nebenen Kosten sind vom 1. Oktober 1935 ab wieder ausschließlich die Devisenkosten aufzändig; nur soweit es sich um Einfuhrnebenkosten handelt, die vor dem 1. Oktober 1935 fällig geworden sind, verbleibt es im bisherigen Umfang bei der Zuständigkeit der Devisenbewirtschaftung.

Vor dem sonstigen Reuerungen ist noch be-

sonders zu erwähnen, daß auf Grund der

neuen eingeführten Bestimmung II, 14 A der

Richtlinien künftig

#### Runderlass

der Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung, soweit sie eine Änderung des bisherigen Rechts zu enthalten,

in die Richtlinien eingearbeitet.

Weiter enthält die Verordnung einige wichtige Neuerungen. Von besonderer Bedeutung ist die neue

Regelung der Vorschriften über die Nebenkosten im Wareverkehr,

die eine wesentliche Vereinfachung gegenüber dem bisherigen Verfahren mit sich bringt. Die Genehmigung der Bezahlung von Nebenkosten wird mit Wirkung vom 1. Oktober 1935 im wesentlichen wieder den Grundsätzen unterworfen, die vor der Einführung des Neuen Plans gepostet waren. Die Nebenkosten der Einfuhr können nunmehr wieder ebenso wie die Ausfuhr- und Transfusbandsnebenkosten auf Grund der Allgemeinen Devisenverwendungsgenehmigungen der Spediteure geahnt werden. Der Devisenverkauf für Einfuhrnebenkosten ist nur auf Grund einer Einzelgenehmigung der Devisenstelle zulässig. Für die Erteilung von Genehmigungen für die Bezahlung von Ein-

fuhrenbenkosten sind vom 1. Oktober 1935 ab wieder ausschließlich die Devisenkosten aufzändig; nur soweit es sich um Einfuhrnebenkosten handelt, die vor dem 1. Oktober 1935 fällig geworden sind, verblebt es im bisherigen Umfang bei der Zuständigkeit der Devisenbewirtschaftung.

Vor dem sonstigen Reuerungen ist noch be-

sonders zu erwähnen, daß auf Grund der

neuen eingeführten Bestimmung II, 14 A der

Richtlinien künftig

Reichsmarkzahlungen bei einem inländischen Rechtsfall oder Notar zu treuen

Händen hinterlegt werden können,

wenn der Rechtsanwalt oder Notar die zur Weiterleitung des Beitrages an den ausländischen Rechtsfall oder zu dessen Gunsten an eine andere Person erforderliche Genehmigung unverzüglich nachstellt und den Beitrags, falls die Genehmigung verlängt wird, an den zahlenden Händler zurückhält.

Herner können auf Grund der Neufassung von II, 14 A der Richtlinien

angunsten von ausländischen Kreditinstituten und Reisebüros

von diesen eingerichtete inländische Scheideinstellungen künftig auch dann auf freiem Konto aufgebracht werden, wenn sie auf Grund eines Reisevertragsabkommen oder einer Einzel- oder allgemeinen Genehmigung ins Ausland verbracht werden sind. Bislang galt dies nur für Scheideinstellungen, die ein Inländer auf Grund einer Dringlichkeitseinscheinigung ins Ausland gebracht hat. In einem Runderlass der Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung Nr. 18/35 D. St. — 80/35 Ue. St. — werden, wie bereits erwähnt, die einzelnen Vorschriften näher erläutert.

## Ordnung des Marktes für Teigwaren

### Verteilung von Kontingenzen

Nach einer Anordnung (Nr. 10) der Hauptvereinigung der deutschen Betriebswirtschaft im Verländungsblatt des Reichsbahnhofes Nr. 78/1935 wird durch Zuteilung eines Kontingenzenbestimmt, in welchem Umfang ein Teigwaren herstellender Betrieb seine Leistungsfähigkeit ausnutzen darf. Die Regelung der Kontingenzenbestellung ist mit Wirkung vom 1. November 1935 nur denjenigen Betrieben gehalten, die die Fähigkeit einer von der Kontingenztabelle ausgestellten Kontingenzenbescheinigung sind. Die Verarbeitungskräfte von Betriebsverzweigungen aus Herstellung von Teigwaren sind von den Herstellerbetrieben auf Anforderung der Kontingenztabelle innerhalb der gestellten Frist zu melden und nachzuweisen. Nur wenn der durchgehende Nachweis der Verarbeitungskräften nicht möglich ist, können diese Schätzungsweise angegeben werden.

Die Kontingenzen werden nach einem gesonderten Schlüssel berechnet. Bei den errechneten Verarbeitungsmengen tritt ein einmaliger Aufschlag von 15% zum Ausgleich des in den letzten Jahren getätigten Verbrauchs von Teigwaren. Die so hieraus ergebende Zahl stellt das Grundkontingent dar.

Die Kontingenztabelle gibt jeweils bis zu drei Monaten im voraus die Verarbeitungsmenge je Monat, gerechnet in Hunderttausenden vom Grundkontingenzen, bekannt. Jeder Teigwaren herstellende Betrieb hat bis zu einem von der Kontingenztabelle zu bestimmenden Zeitpunkt auf einem vorgelegten Formblatt die Ausübung des Grundkontingents für den von ihm bestimmten Zeitraum zu melden.

Um eine möglichst gleichmäßige Verteilung der Bestände an Hartweizengrieß herzustellen, darf jeder Teigwaren herstellende Betrieb nur diejenige Menge Hartweizengrieß beziehen und verarbeiten, die ihm von der Kontingenztabelle auf Antrag zugemessen wird. Das Hartweizengrießkontingent ist ein Teil des Grundkontingents. Die Bezugsschoten von Hartweizengrieß bestehen von der Kontingenztabelle jeweils bis zu drei Monaten im voraus für Monat bestimmt.

In einer besonderen Bekanntmachung wird die Bezugsschote von Hartweizengrieß für Oktober

auf 2% und für November auf 2% best. für das

Wirtschaftsjahr 1935/36 zur Herstellung von Teigwaren erzielbare Hartweizengleichkontingenz festgesetzt.

### Ab 1. Oktober 1935

### Wareneingangsbuch

Vom 1. Oktober 1935 ab ist das durch die Verordnung vom 20. Juni 1935 vorgeföhrtene Wareneingangsbuch — und zwar vom Steuerpflichtigen seit — zu führen. Verhöhe gegen diese Verpflichtung sind unter Strafe geahnt und haben Schädigung der Besteuerungsgesetze zur Folge. Deshalb ist das Wareneingangsbuch unter allen Umständen so rechtzeitig einzurichten, daß es vom 1. Oktober 1935 ab vorbehaltlos geführt wird. Eine belonierte Erleichterung in der Weise, daß bei Verhöhe für eine Übergangszeit von Beiträgen und Schädigung abzuzahlen ist, ist nicht vorgesehen. Ferner sind die Finanzämter nicht befugt, allgemeine Befreiungen, etwa in der Form der Einschränkung einer Kleinbetragsgrenze oder dergl.

zu bewilligen. Nach einer Befreiung aus dem Grunde, weil ein Unternehmer Handelsbücher führt, ohne dazu verpflichtet zu sein, ist aus-

zu schließen.

## Deutsche Schluss- und Nachfrage vom 17. September

Überwiegend gut behauptet

Im Verlauf wurde das Geschäft ruhiger, die erreichten Kurse konnten sich nicht in allen Fällen behaupten. Chancen gaben wieder auf 154,5 nach. Daimler erhöhte sich gegen den höchsten Kurs um 0,5%. Wallerwerke Gelsenkirchen kamen per Kasse 4,5%. Die Bergbau 3% niedriger zur Notiz. Außerdem wurden Leo-Poelz-Grube gegen den Vortag 1%, Kali-Chemie 1,75% höher bewertet. Fest lagen auch Schubert & Salter mit +1,75%. Am Rentenmarkt kamen nur kleinste Schwüle aufzudecken. Die Kursspekulation blieb daher ohne erkennbare Tendenz. Von Hypothekenplandokumenten wurden Braunschweig-Hannoverische 0,25% höher, Abenroth-Westfälische Boden in gleichem Ausmaß schwächer notiert. Von Stadtanleihen sind Nieler mit +0,75% hervorgehoben, während sich sonst keine nennenswerten Veränderungen ergeben. Länderanleihen blieben fast unverändert, nur West-Mecklenburg-Schwerin waren mit -0,40% stärker gedrückt. Am Markt der Industrie-Obligationen wurden Karbenbonds 0,275% höher, Daimler-Benz dagegen 0,75% und Fahlberg-Viss. 0,25% niedriger bewertet. Die Börse schloß bei wieder sehr hohen Geschäft zu im allgemeinen gut behaupteten Kursen.

Am Raffa am 27. überwogen bei weitem wieder die Abschöpfungen. Fahlberg-Viss. blieben 5%. Gladbach-Wolle und Sonnenhausen-Maschinen je 8%. Markt- und Kühlhallen, Poppo und Birth je 2,25%. Hagedorn, Saal, Webkühl und Rhein-Westf. half je 2%. Ein Großbanken wurden Commerzbank 0,125% höher, Deutsche-Disco-Bank dagegen 0,25% niedriger bewertet. Im allgemeinen blieben die Kurse aber hier behauptet. Von Hypothekenbanken waren meist geringfügig abgesunken, am kräftigsten Hamburg und Hypotheken und Rhein. Hypotheken mit -0,5%.

## Mitteldeutsche Börse zu Leipzig

Freivertehrsliste vom 17. September

Wiederholung vom Bankhaus Bollengen & Riedel, Dresden-Bauernwolle, Amidur 45, Deutsche Gründelsohne 51,5, Dresdner Waldfabrik 70,55-71, Dünger-Sandels 10,5, Bernhard Echter 90, Germania-Wolle 55, Görlicher Warenamt 9,12, Hermann in Bautzen 27,12, Hammsern Scheibens 170,5, Oberland, Ritter 110, Vorstadt, Steiner 62, Veniges Misch. 55, Völkner 105, See-Bräuerei Bützen 65, Thiele 100, Weißer Riese 75, Windisch & Langhoff 50, Wohlauer Hamm-Garn 180, Wohlauer Misch. 101.

## Oberrheinische Börse Frankfurt

Vertreter etwas Nachfrage zum Mittwoch-

Endstand

Die Abendbörse lag sehr still. Auf der Böse der Mittagsabschöpfungen behandelte aber eher etwas Nachfrage. Einige Montanwaren waren gelöst. J. G. Garben eröffneten mit 154,5, gingen aber später wieder auf 154,25 zurück. Meisten lagen fast unverändert. Reichs-Altenhanlebne nannte man mit 110,5. Im Verlauf blieb die Abendbörse unverändert. Abenroth und Mecklenburg-Gesellschaft waren 0,5 höher, J. G. Garben um 0,25%. Reichs-Altenhanlebne hörte man lediglich Reichs-Altenhanlebne mit 110,62.

### Kurse

Deutsche Staatsanleihen: Deutsche Reichsanleihe, 100, Altenroth 110,2, Bankaktien: Abca 77, Commerzbank 90, Deutsche Bank 90,25, Reichsbank 100,75, Bergwerksaktien: Huber 101,25, Garvenz 118,25, Ill 107, Kali Altenroth 104,75, Rödtnet 90,5, Mannesmann 85,75, Mansfeld 117,75, Rhein-Braunkohlen 220, Rheinhall 109,25, Ver. Eisenwerke 80,75, Transportaktien: Capag 15,5, Nord-Hond 17,25, Industrieaktien: Daimler 97, Denkmale Woll und Silber 108, Elektro-Viert und Kraft 101,5, Gleit. Lieferungen 112,5, J. G. Garben 107,5, Helios & Guillenme 108,5, Geissler 128, 25, Goldschmidt 107,5, Holzmann 98, Metallgel 110,5, Rügeröwerke 110, Thürkert 120,25, Siemens & Halske 128, Südbadische Güter 108.

Deutsche Staatsanleihen: Deutsche Reichsanleihe, 100, Altenroth 110,2, Bankaktien: Abca 77, Commerzbank 90, Deutsche Bank 90,25, Reichsbank 100,75, Bergwerksaktien: Huber 101,25, Garvenz 118,25, Ill 107, Kali Altenroth 104,75, Rödtnet 90,5, Mannesmann 85,75, Mansfeld 117,75, Rhein-Braunkohlen 220, Rheinhall 109,25, Ver. Eisenwerke 80,75, Transportaktien: Capag 15,5, Nord-Hond 17,25, Industrieaktien: Daimler 97, Denkmale Woll und Silber 108, Elektro-Viert und Kraft 101,5, Gleit. Lieferungen 112,5, J. G. Garben 107,5, Helios & Guillenme 108,5, Geissler 128, 25, Goldschmidt 107,5, Holzmann 98, Metallgel 110,5, Rügeröwerke 110, Thürkert 120,25, Siemens & Halske 128, Südbadische Güter 108.

## Devisenhurje

\* London, 17. Sept., 8,40 Uhr englische Zeit. Devisenfurje, New York 49<sup>1/2</sup>, Paris 75,00, Berlin 12,28, Spanien 88,18, Montreal 49, Amerikas 73,20, Brüssel 22,25,50, Italien 60,58, Schweiz 15,20, Copenhagen 22,40, Stockholm 19,20,25, Oslo 10,20,25, Helsinki 226<sup>1/2</sup>, Prag 110,75, Budapest 117,5, Wien 100,25, Mannesmann 85,75, Mansfeld 117,75, Rhein-Braunkohlen 220, Rheinhall 109,25, Ver. Eisenwerke 80,75, Transportaktien: Capag 15,5, Nord-Hond 17,25, Industrieaktien: D

## Geschäftskreisfosten Bestimmungen

### Jur Reisen im Ausland

Um Nr. 179/85 D. St. sind die sämtlichen Bestimmungen über Geschäftskreisfosten zusammengefaßt. Eine wesentliche Änderung gegenüber früher tritt nur insoweit ein, als nunmehr jeder Geschäftskreisende auf Grund entsprechend erweiterter Einzelbestimmungen oder allgemeinen Genehmigungen nach Art. IV, 18 Verträge in inländischen Scheidemünzen oder ausländischen Geldsorten bis zur Höhe von 50 RM. mit sich führen kann. Die Mitnahme von Verträgen auf Grund von Dringlichkeitsbescheinigungen ist nicht mehr zulässig, wenn die Reise auf Grund einer Einzelbestimmung oder allgemeinen Genehmigung durchgeführt wird. Bemerkenswert ist noch, daß es den Firmen eindringlich zur Pflicht gemacht worden ist, bei Geschäftskreisen nach Berreichungsändern die Anträge rechtzeitig zu stellen und auch rechtzeitig die Einnahmen bei der Deutschen Berreichungskasse vorgezogen zu haben, damit bei diesen Reisen keine Bedürfnisse zur Verfügung gestellt werden brächen. In der Anlage zum Ertrag ist wiederum eine Liste derjenigen Berreichungsändern aufgeführt, bei denen eine Überweisung von Geschäftskreisfosten unverzüglich erfolgt.

### Der Londoner Goldpreis

betrug am 18. September für eine Unze Feingold 140 Schilling 5 Pence gleich 86,4000 RM., für ein Gramm Feingold demnach 54,1740 Pence gleich 2,7790 RM.

### Geld- und Börsenwesen

\* Neue unverzügliche Schenkungen. Im folgenden die in den letzten Tagen wieder etwas leichter gewordene Nachfrage nach unverzüglichen Schenkungen ist die Muliugung neuer Einschätzungen per 18. August 1935 zu einem Diskontsatz von 3,75% erforderlich geworden, nachdem die entsprechend höher zur Verfügung stehende Serie ausverkauft worden ist.

\* Der Stand des Sonderkontos bei der Deutschen Berreichungskasse und des Kreishandelskonto Niederlande. In der Woche vom 9. bis 14. September 1935 einschließlich wurde von der Niederländischen Bank ein Gesamtbetrag von etwa 600.000 (Vorwoche 1.900.000) RM. der auf ihrem Sonderkonto bei der Deutschen Berreichungskasse eingezahlten Beiträge an die holändischen Gläubiger ausbezahlt. Die Nummern der verrechneten Reihen gingen von 70.876 bis 79.901. Der Gesamtbetrag der auf dem Sonderkonto ausstehenden, noch nicht zur Auszahlung gelangten Beiträge beläuft sich zur Zeit auf ungefähr 30,4 (40,0) Mill. RM. In demselben Zeitraum wurde von der Niederländischen Bank ein Betrag von ungefähr 200.000 (250.000) RM. der auf dem Kreishandelskonto Niederlande ausstehenden Beiträgen an die holändischen Gläubiger ausbezahlt. Die Nummern der verrechneten Reihen gingen von 70.876 bis 79.901. Der Gesamtbetrag der auf dem Sonderkonto ausstehenden, noch nicht zur Auszahlung gelangten Beiträge beläuft sich zur Zeit auf ungefähr 10,6 (16,8) Mill. RM.

\* Die amerikanischen Silberläufe. — Unsere unverzügliche Berichtigung. Nach den großen Goldabnahmen der Vereinigten Staaten im vergangenen Kalenderjahr ist Amerika nunmehr dazu übergegangen, in verstärktem Ausmaße Silber zu kaufen. Im August haben die Kaufaufträge am Londoner Markt über 25.000 Pfund Sterling pro Woche betragen. Die Käufe im Fernen Osten sollen jedoch noch wesentlich größer gewesen sein. Zur Zeit geben in jeder Woche Silberabnahmen im Wert von rund 10.000 Pfund Sterling von England nach der anderen Seite des Nordatlantikus. Von London befinden sich zur Zeit besonders große Silbermengen, die außerdem noch dauernd durch Verlagerungen aus Bombay und anderen indischen Städten sowie aus Hongkong ergänzt werden. Es wird allgemein angenommen, daß die großen Silberläufe der amerikanischen Regierung zum größten Teil im Zusammenhang mit der Währungspolitik stehen und unmittelbar dazu dienen, die Aufwertungsbewegung des Dollars gegenüber dem Pfund Sterling abzubremsen. Um Londoner Silbermarkt ist erreicht worden, daß die zu spekulativen Zwecken zur Verfügung stehende Silbermenge im Verlauf der letzten 12 Monate eine Verringerung um mindestens 25% auf insgesamt 50 Millionen Unzen erfahren hat.

### Berlischiedenes

\* Oberstaatsräte Gris 25% geschränkt. Am vergangenen Freitag wurde während der Teilnahme am Nürnberger Reichsparteitag der Präsident des Oberstaatsräte deutscher Kaufmännischer Genossenschaften e. V., Berlin, Stadtteil Gris 25%, Augsburg, von einem Herzschlag ergriffen. Der Verkordente, der 1938 zum ersten Präsidenten der Oberstaatsräteorganisationen berufen wurde, bat sich mit besonderem Elfer die Förderung der mittelständischen Kaufgenossenschaften angelegen sein lassen. Stadtteil Gris 25% verfaßte u. a. noch das Amt des Oberstaatsräte der Industrie- und Handelskammer Augsburg und war zuletzt Kreisleiter der NS-Hago und Bauwirtschaftsberater für Schwaben.

\* 50 Jahre deutsche Tiefseefahrt. Vor fünfzig Jahren war der Geburtsstag der deutschen Übersee-Tiefseefahrt. Anton Wilhelm Riedemann war der Pionier, der als erster den Verlust wagte, im besonderen Schiffsgefecht Petroleum über den Ozean zu verfrachten. Er fand zu diesem Zweck das Segelschiff "Andromeda" und ließ es für seinen Zweck umbauen. Im September 1935 verließ die "Andromeda" den Hafenmündung Hafen, um als erstes deutsches Segelschiff die Tiefseefahrt über den Ozean zu eröffnen. Der nächste Schritt in der Entwicklung war der Bau des Tiefseefahrts-Schiffes "Glückauf", mit dem dann der eigentliche Siegeszug der Tiefseefahrt begann. Anfänglich dieses Jubiläums hatte die Deutsche-Amerikanische Petroleum-Gesellschaft zu einer Besichtigung ihrer im Hamburger Hafen liegenden Tiefseefahrts-eingeschlagen, auf der die in Reparatur oder im Neubau befindlichen Tiefseefahrts gesetzt wurden. Sie gewährte einen guten Überblick über die Entwicklung der Tiefseefahrt. Deutschland ist während im Bau von

## Der amerikanische Außenhandel in der Sackgasse

Die Vereinigten Staaten machen seit Jahresfrist alle Anstrengungen, um ihren Außenhandel zu aktivieren. Sie bemühen sich, nicht nur den Export auszuweiten, sondern sie haben sich auch bereit erklärt, entsprechende Warenbezüge aus dem Ausland vorzunehmen. Tatsächlich zeigt die Warenbilanz der USA seit ihrem Tiestand im Jahre 1932 eine merkliche Belebung.

### Die Warenausfuhr

stieg von 1931 auf 2123 Mill. Dollar in 1934, bei einem Anwachsen der Belege von 1929 auf 1935 Mill. Dollar. Der Ausfuhrwert im ersten Halbjahr 1935 stellte sich auf 1024 gegen 1088 Mill. Dollar. Der Importwert in der gleichen Periode 1934. Diese Ziffern sind um so bemerkenswerter, als das Preisniveau sich gehoben hat, so daß die Menge der über die Landesgrenzen verstandene Güter in diesem Jahre verglichen mit 1934, nur eine geringere Seile ist.

Im Gegensatz zu der Bewegung der Ausfuhrmenge hat sich die

### Einfuhrmenge

auch in 1935 vergrößert. Wertmäßig betrug die Einfuhr in den ersten sechs Monaten 1935 965 gegenüber 894 Mill. Dollar in der gleichen Periode 1934. Da bei den Einfuhrziffern die Preisveränderungen nicht allzu stark ins Gewicht fallen, muß auch mengenmäßig eine entsprechende Ausweitung stattgefunden haben.

Die Warenbilanz der Union im ersten Semester 1935 schließt mit einem Aktivsaldo von 29 (172) Mill. Dollar ab.

Trotz der relativen Besserung, d. h. trotz der stärkeren Belege von Waren, ist

die unsichtbare Handelsbilanz

bank der Stellung der USA als Gläubiger-nation wiederum gewachsen, und zwar auf

854 gegenüber 879 Mill. Dollar in der vor-  
spondierenden Zeit 1934. Die Vereinigten Staaten bedurften daher nur 141 bei 1024 Mill. Dollar Export, um die Importe zu finanzieren. So erklärt sich auch die ge-  
steigerte Einfuhr von Gold und Silber, die im ersten Halbjahr 1935 888 Mill. Dollar betrug. Die Union mußte also, um die Zahlungsbilanz auszugleichen, fast 900 Mill. Dollar an Gold und Silber aufnehmen. Die Entwicklung ist aber über für das Land in-  
sfern ungemein, als sie einer Ausweitung der Ausfuhr im Wege steht. Diese würde sich nämlich bei einem gleichbleibenden Volumen der Einfuhr nur dann ermöglichen, wenn die anderen Gläubiger weiter Gold und Silber zur Verfügung stellen könnten. Das ist aber nur in beschränktem Umfang der Fall, und so sind denn dem amerikanischen Export Grenzen gesetzt, d. h. die USA befinden sich dank ihrer überlegenden Stellung als Gläubiger-nation und infolge der damit zusammenhängenden dauernden Bußlast an Kapital in einer Sackgasse, aus der es einen Ausweg nur dann gibt,

wenn sich die Vereinigten Staaten zum Kapitalexport im großen, zum Nachlassen in der Schuldenlast und zu verstärkten Einflüssen verstellen können.

Die Entwicklung des amerikanischen Außenhandels seit 1929 wird durch folgende Tabelle illustriert (in Mill. Dollar):

Gesamtw.	Waren	Globale	Unsichtbare
Jahr	Ausfuhr einfuhr	Globus	Globus
1929	5241	4890 + 842	- 885
1930	8848	8081 + 782	+ 518
1931	2424	2001 + 888	+ 186
1932	1611	1288 + 298	+ 728
1933	1675	1450 + 225	+ 257
1934	2198	1655 + 478	+ 742
I. Halbjahr:			
1934	1086	884 + 179	+ 679
1935	1024	906 + 29 + 854	

1. Halbjahr:

1934 1086 884 + 179 + 679

1935 1024 906 + 29 + 854

August gegen 894 im Juli und 869 im Juli dieses Jahres.

### Konkurse

#### Gärtner

Gärtner: Leipzig: Nachhalt Gärtn. Heinrich Günther, Hanomag, Leipzig-Kleefeld; Anmelde-11. Oktober. — Berlin: — Kaufmann Otto Bleckmann, Wiesensee; Anm.: 30. Oktober. — Stollberg i. Erzg.: Fleißermeister Walter Wolf, August i. Erzg.; Anm.: 2. Oktober. — Ritter: Buchhändler Paul August Ludwig Steuer, i. Rz. G. C. Kappius Buchhandlung, Ritter: Anm. 19. Oktober.

Münchhausen: Gärtn. i. Rz.: 1935. Kindheitserinnerungen von 1935 im Juli, auf Ge-  
bäude und 7041 im Juli, auf G. K. Kappius Buchhandlung, Leipzig.

Außenläufige

Gärtner: Berlin: Möbel-Meßhaus AG.

Gärtner: Berlin: Rz. 7: Anm. 4. Oktober. — Harburg: Bildhauer Oskar: Harburger Volks-  
schule und Uhlopferschule GmbH. Hamburg-  
Wilhelmsburg; Anm. 12. Oktober.

Gärtner: Vergleichsversfahren in Sachsen

Angeklagt: Leipzig: Wieland & Schöpf, Kurzwaren-Großhandlung, Leipzig.

Gärtner und Wehl

Gärtner: Berlin: Termintarif, 17. Sept.

Weizen vor September.. 90,75

Weizen vor Dezember.. 90,75-90,95

Weizen vor Mai 1936.. 90,50-90,75

Gramm. 100,00



**Nieye kaltgestellt**

Die Verbandsföhrung des Deutschen Radfahrer-Verbandes hat auf Grund von Vorfällen, die sich anlässlich der Weltmeisterschaft in Brüssel ereigneten, veranlaßt erneut, den früheren Sicherheitsmaßnahmen für einige Monate vom Sportbetrieb zu suspendieren. In der amtlichen Bekanntmachung heißt es, daß diese mit Wirkungszeitstellung vom 27. September bis 31. Dezember und mit einer Geldbuße von 500 RM. belastet wurde, und zwar wegen Nichtbefolgung der Anordnungen der Verbandsföhrung im wiederholten Falle und trotz bereits erfolgter Verwarnung.

**Turnen****U.V.-Siegerfeier und Kameradschaftsabend**

Am Donnerstag 20 Uhr wird der Allgemeine Turnverein zu Dresden in seiner Vereinsturnhalle die Sieger und den Beiträgen des Jahres 1935 ehren. Gedankenblüten des Ministerpräsidenten, Turnen der Turnerinnen am Doppelpferd und Rhythmuswettbewerb wird die Übung der Sieger einleiten. Anschließend ist Kameradschaftsabend, in dem der Dietmar über Seiten sprechen wird. Der Film des Meinhauer Kreisblattfestes wird den Abend beschließen.

**Pferdesport****Voraussagen für Mittwoch, 18. September****Arcelor**

1. Rennen: Heidehalle, Tutt. 2. Rennen: Stal Gehl. Ebbes. 3. Rennen: Barolo. 4. Rennen: Danibell, Titt. 5. Rennen: Wanjamars, Vampadius. 6. Rennen: Waffenstahl, Glanz. 7. Rennen: Witten, Auswahl. 8. Rennen: Siflon, Paulchen.

**Le Tremblay**

1. Rennen: Wie de Paix, La Grise. 2. Rennen: Chateau Chass. Matz. 3. Rennen: Sterling, Janina. 4. Rennen: Solvai, La Spezia. 5. Rennen: Miss Roquette, Good Thing. 6. Rennen: Ambre, La Pavolona.

**Ringen****Ringkämpfe im Circus Sarafani****Makko Petrowitsch eingetroffen**

Ein alter Boxmann stellte sich am Dienstagabend im Circus Sarafani wieder vor, der Russe Makko Petrowitsch, ein fumposhafter Ringier der älteren Garde, aber einer von denen, die anscheinend ewig jung bleiben. In Dresden ist Petrowitsch noch in keiner Erinnerung durch seine faire Kampfweise und sein vornehmes Auftreten. Der angekündigte Rumäne Golew hatte ihn verläßt. Nur ihm konnte der Italiener Gauato gegen den Rheinländer Debie. Selbstverständlich kommt Golew noch.

Der Sieger der legendären Minnowschaftskämpfe, der Ch. Lander Petersen (228 Pfund) ging diesmal gegen den Bayern Voigtmann (226 Pfund) zum ersten Male im Wettbewerb um den Goldenen Gürtel von Deutschland auf die Matte. Nach 8:30 Minuten gewann der Ehe durch Untergriff von vorn.

Der Dresdinger, Heldenberg (200 Pfund) hatte zweitklassig gekämpft. Hans Schwartz Jr., Berlin (228 Pfund) eine große Zahl zu dastzen, und von über dreißig Vergangenheit und den Aufbauern noch viel mehr. Paul Lautens erlittenen ein um das andere Mal doch kaum gebringer wurde aber auch einmal für regelwidriges Verhalten sehr energisch vom Kampfrichter Voigtseba angefeindet. Schwartz ließ eine kleine Eleganz, seine Kraft und seine Intelligenz einschneiden unter Beweis. Schon bald einte einstimmig hinter ihm und anerkannte seine Extraklasse. Nach einer durch die vorherigen Kontrakte der Ringer verhinderten unerwartet einstimmige Ringdomänen feierte der Berliner in 15:10 durch Überzeugung aus dem Stand als Antwort auf Doppelbelohnung. Es dauerte lange, so lange wie noch nie vorher, ehe sich die begeisterten Zuschauer beruhigten.

Zuviel hatte es Weißbühl, Hamburg (218 Pfund) gegen den Deutschenkämpfer Satzki (228 Pfund). Er lach und die gewohnte Fröhlichkeit vermisste, so daß ihm der starke Satzki wild herumtanzende und lange Zeit in schwierigen Lagen stand. Mit verbissener Häufigkeit kam der Norddeutsche aber doch über die drei Runden. Am Ende Entscheidung machte er in besserer Verfassung sein, will er gewinnen.

Der Start des Italiener Gauato (204 Pfund) war gleichbedeutend mit dem Auskcheiden seines Gegners Debie. Auerland (220 Pfund). Nur 1:30 Minuten dauerte die Angekämpft. Sieger Gauato durch Doppelbelohnung. Mit Debie verhandlten bisher Grunewald, Bagana, Schirp, Neuwel, Sado, Kretz, Ritsche.

Übrigens wird der 1. Dresdner Dian-Offiz-Club am Sonnabend wieder im Rahmenprogramm der Ringe für seinen Sport werden.

Der erste Entscheidungskampf am Dienstag führte Götz & Co., Charlottenburg (220 Pfund), mit dem Südbayer Hugo (221 Pfund) zusammen. Die 10 Pfund Übergewicht des Alters machten sich natürlich auf die Dauer bemerkbar. Nach einer Geläufigkeit von 45 : 45 Minuten siegte der Südbayer durch Überzeugung aus dem Stand.

Blitzartige Stimmung und Läuse kam wieder beim Entscheidungskampf zwischen dem Österreichischen Green (200 Pfund) und dem Weltfalen Danzing (218 Pfund). Glänzend waren die Auseinandersetzungen. Da vergaß doch bald keine Sekunde ruhig. immer fiel man etwas. Was mehrere andere Ringe zusammen zeigten, daß wurde von Green und Danzing in einem Gang vorgeführt. Mittelschnell und nun einmal schneller. Nach einer Geläufigkeit von 41 : 30 Minuten siegte Green durch Armut aus dem Stand.

**Die Ringe am Mittwoch:**

Voigtmann (Bayern) gegen Satzki (Deutschland); Gauato (Italien) gegen Götz (Charlottenburg); Hans Schwartz Jr. (Berlin) gegen Priebelski (Niedersachsen); Alm dem Alten (Marofos) gegen Swenabel (Niedersachsen); Entscheidungskämpfe: Höhler (Berlin) gegen St. Ward (Frankreich); Haago (Ungarn) gegen Weisnauer (Wandelsdorf). — Am Freitag wird das Programm wieder durch Jugendturnkämpfe des SV Sandow Dresden bereichert.

**Boxen****Preciso Merlo nicht mehr Europameister**

In Wien wurde am Dienstagabend der Vorhang um die Europameisterschaft im Halbwiegengewicht zwischen dem italienischen Titelhalter Preciso Merlo und dem österreichischen Meister Paetzl aufgezogen. Der Kampf nahm einen wenig befriedigenden Ausgang, denn der Italiener mußte in der 18. Runde disqualifiziert werden. Damit ist der Österreicher in den Reihen des Europameisterschafts gekommen. Der Wiener, der nichts zu verlieren hatte, ging logisch auf ganze und konnte in der 5. Runde dem Italiener das Auge anschlagen. Merlo befand sich auf der Verliererstraße und verlor den Kampf durch einen Volltreffer ein Ende zu machen. Paetzl lämpfte aber taktisch klug und entging den schweren Schlägen. Merlo wurde immer ungekümmert und verlor vollständig die Nerven. Denn als der Ringrichter die Gegner in der 18. Runde trennen wollte, griff Merlo ihn an. Diese unglaubliche Entgleisung des Italiener beweiste das Ende. Der Kampf wurde abgebrochen. Merlo disqualifiziert und Paetzl zum Sieger und Europameister erklärt.

**Vereinskalender**

Turn- und Sportverein Volkswig. Donnerstag, 19. September, 20:30 Uhr Monatsversammlung im Rei. „Zum Kamerad“. Grundstraße 29. Alle aktiven Turner und Turnerinnen haben zu erscheinen.

SS Reichs-Union. Kameradschaftsabend Freitag, 20. September, in der Erinnerungskantine. Berichte und Filmaufnahmen. Beginn 20 Uhr. Volkssportverein, Kauz-Aussicht. Heute Mittwoch 20 Uhr Mitgliederversammlung im Vereinsheim.

Spielvereinigung Renstab 1. So. Sammlung in der Sportverwaltung bei Alfried Voos und Helmut May, konk. auf 207. Ende September. Vollversammlung.

Verein Dresden Renstab. Mittwoch 8 Uhr abends. Mitgliederversammlung mit Bühne im Vereinslokal, Salzhofstraße 9.

**Arbeitsgemeinschaft der Ruderer, Raddler, Segler und Motorbootfahrer, Eich Dresden**

Amliche Bekanntmachung  
Mittwoch, den 18. September, 20 Uhr, findet in der Salzhofstraße „Salzhofhaus“ in Dresden, Johann-Gesangs-Allee/Johannesstraße, eine Mitgliederversammlung statt, deren Tagesordnung die Eröffnung des Rennungsvereinshaus und die Verlösung der Startzettel für das am Sonntag, dem 20. September, ab 10 Uhr, zur Durchführung kommende Panzerwagen und -raddeln umfaßt. Die beteiligten Vereine werden gebeten, einen Vertreter für diese Tagung zu entsenden.

ges. Karl Denkle, Usmann, ges. Johannes Blaumüller, Presseamt.

**Aus dem Fußball- und Handball-Lager****Um die Fußballpunkte am Sonntag****Dresdner DSC gegen Guis Muis**

Schon am dritten Spieltag kommt es in Dresden zu dem fußballpolitischen Höhepunkt der Begegnung.

**Dresdner Sportclub gegen Guis Muis**

um 8 Uhr im DSC-Sportpark im Ostragehege. DSC zeigte durch seinen 1:0-Sieg in Planitz, daß seine Mannschaft große innere Festigkeit besitzt. Guis Muis ward nach eindringlicher mit seinem 0:2-Sieg über die Sportfreunde für dieses Spiel, das einen Großkampf verlor.

**SG Hartscha gegen SV Leipzig**

in Hartscha. Man darf gespannt sein, wie der Eigentümer zum ersten Platz auf eigenem Platz gegen Sachsen dritten nach ungeschlagenen Gauligaertern abschneidet.

**Dresdensa gegen SC Planitz**

um 8 Uhr an der Epiphany Straße. Dresden erwartet in dem Bezwinger des Sachsenkreises über großreiche Punktehoffnung noch nicht größeres Gefecht.

**Torjunk Leipzig gegen SV Leipzig**

Die zweite Leipzigser Ortsbegegnung dürfte mit einem Sieg Torjunk enden.

**Hauptunde um den Deutschen Pokal**

Im Dresden erwartet in der Hauptunde um den Deutschen Vereinspokal Dresden leichter Verlierer.

**Sportfreunde 01 Hertha/BSC Berlin**

um 8 Uhr an der Bärnsdorfer Straße. Rassen soll die Rotweißen nicht zu einer Sondererleichterung auf, muß mit einem Erfolg der Reichshauptstadt gerechnet werden.

**Die Spiele in der Bezirksliga**

Görlitz gegen Niesar Sportverein in Görlitz.

Spielvereinigung gegen Freiberger Sportl. Sachsenauer SV. Bautzen gegen Sachsen 1900 an der Leutewitzer Windmühle. Budische Bautzen gegen Radebeuler Ballspielklub in Bautzen.

**Handball in England**

1. Platz: Arsenal gegen Sheldfield Wednesday 2:2; Aston Villa gegen Preston North End 5:1; Blackburn Rovers gegen West Bromwich Albion 3:1; Bolton Wanderers gegen Everton 2:0; Shelsley gegen Yeovil United 1:0; Oldham Sheldfield Town gegen Derby County 1:1; Liverpool gegen Grimsby Town 7:2; Manchester City gegen Birmingham 3:1; Middleborough gegen Brentford 0:0; Stoke City gegen Sunderland 0:2; Wolverhampton Wanderers gegen Portsmouth 2:0.

2. Platz: Barnsley gegen Burnley 3:1; Blackpool gegen West Ham United 1:1; Bradford City gegen Port Vale 1:1; Doncaster Rovers gegen Bury 1:0; Hull City gegen Charlton Athletic 2:4; Newcastle United gegen Manchester United 0:2; Norwich City gegen Leicester City 1:2; Nottingham Forest gegen Swindon Town 2:2; Plymouth Argyle gegen Fulham 2:0; Shelsley United gegen Tottenham Hotspur 3:0.

Schottland: Airdrieontario gegen Aberdeen 3:4; Arbroath gegen Hamilton Academicals 0:1; Dundee gegen Heart of Midlothian 1:3; Celtic Glasgow gegen Albion Rovers 4:0; Dundee gegen Clyde 4:2; Dunfermline Athletic gegen Queens Park 2:2;ibernians gegen Glasgow Rangers 1:1; Motherwell gegen St. Johnstone 3:0; Third Lanark gegen Queen of the South 2:2; Partick Thistle gegen Kilmarnock 2:0.

**Handballergebnisse vom Sonntag**

SVJ Dresden gegen Turngemeinde Rositz 7:4

Bessere taktische Spielweise verhalf den Dresdnern, in deren Sturmreihe Bormann besonders effizient wirkte, zum verdienten Erfolg. Nach einer 4:1-Pausenführung holten die Rositzer zum 4:4 auf. Das 5:4 für die Dresdner durch Bormann entschied den Ausgang des Treffens.

**SV Niederhäslich gegen Dresdner Sport-Club 4:11**

Bis zum 3:4 der Pause hielt sich die Turnerelft recht wider, vereilt aber durch schwache Leistungen des Torschützen mehr und mehr

am Boden, so daß die Dresdner klar gewannen. Für den Sieg waren Mühlé I (4), Wolf (3), Wader (2), Geife und Mühlé II die Tore.

Meinhauer BB 08 gegen Sportgemeinschaft 1898 5:5

Ein recht achtbares Unentschieden ermöglichte die Playboyst, was beiden Mannschaften den ersten Minuspunkt einbrachte. Die Meinhauer lärmten 8:2, nach dem 8:5-Pausenstand nochmals 5:4, mußten sich aber den Ausgleich gefallen lassen. Schumann (2), Börnig (2) und Jodder waren die Torschützen der Meinhauer.

**TV Oberlichten gegen TB Gut Hell Klosterle 4:6**

Das zur 45. Minute sah man keine Partie überlegen. 2:2 blieb zur Pause. Um die letzten Minuten kamen die Gäste gut auf und sicherten sich den Sieg. Ihre Treffer ergaben Trepte (2), Schneider, Schlenker und Schlemann.

**TV Grohrhördorf gegen TB Guis Muis 7:6**

Beide Mannschaften ließen sich einen hörbaren Kampf. Nach wechselvollen Spielverlauf glückte der Turnerelft ein knapper Sieg. Guis Muis zeigte recht gute Leistungen. Um Sturm tat sich Meinhauer.

**TB Königsbrück gegen Turngemeinde 1867 Dresden 6:4**

Eine nicht erwartete Niederlage mußten die Dresdner in Königsbrück hinnehmen. Bis zum Seitenstoß konnten die Gäste die 4:2-Führung behaupten. Dann erwies sich die Untermannschaft der Playboyst, besonders deren Torschütze, unüberwindlich.

**Turnerschaft Norden gegen TB Jahn Pirna 7:10**

Die kleinen Stürmer der Pirna hielten bis zur Halbzeit eine 4:1-Führung heraus. Der Vorprung reichte zum Sieg, denn beide Parteien ergaben noch leicht Treffer. Die Nordenauer Abgriffsreihe trieb zu viel Unordnung und erleichterte damit den Pirnern die Abwehr.

**Jahn Heidenau gegen TB Leubnitz-Neuostra 7:8**

Einen etwas glücklichen Sieg trug die Jahn-Elf davon. Nach dem 2:2-Stand gingen die Leubnitzer bis zum Wechsel 4:2 in Front. Später blieb es 5:5. Nur die Heidenauer fanden Gebauer (2), Göye, Höhnen, Herzel, Uhlig und Schuh zu Torschüssen.

**Turngemeinde Pirna gegen Spielvereinigung 7:8**

Um den ersten Halbzeit konnten die Dresdner noch handhaben. 2:2 war der Halbzeitstand. Dann bekräftigten die mit Erfolg kämpfenden Pirner das Feld und zogen auf 5:2 davon. Höhne (2) erzielte Heldentriumph. Torschützen waren: Höhne (2), Weiß und Franze, für die Dresdner Jäger, Streble und Kaiser.

**SV Niederjedrich gegen Polizei-Sportverein 15:2 (8:0)**

Dank guten Zusammenspiels fanden die Niederjedricher an einem unvermieteten hohen Sieg über ihren Gegner, der in Abwesen und Angst keine bejubelten Leistungen aufwies und somit klar

zu Hause: Brauna: Chlodorow gegen TB Blauen 3:2; SG Niels gegen Pöhlwörterei 4:0; Polizei-TB Dresden gegen Dresden 5:0. Männer: 1. Kreisliga: TB Niederjedrich gegen SG Niederjedrich Dresden 5:5; Turnerbund Waldniß gegen TB Jahn Niederjedrich 8:4; Polizei-TB gegen TB Waldniß Mann 11:7; SG Blauen gegen TB Niederjedrich 8:4; TB Grimma gegen TB Naumburg 0:0; Großendelsdorf 11:4; Deutsche TV Meissen 18:0 gegen TB Jahn Cotta 8:11; TB Greifenhain gegen Turngemeinde Nordwest 8:7; 2. Kreisliga: TB Waldniß gegen TB Niederjedrich 7:0; TB Leuben gewann knapplos gegen TB Schülz.

**Kraft durch Freunde, Sportamt Dresden**

Heute, Mittwoch, beginnt, Vorlesung, Vorstellung und Ausstellung in der Volksschule für Männer und Frauen. Heute, Mittwoch, beginnen, Vorlesung, Vorstellung und Ausstellung in der Volksschule für Männer und Frauen. Beide sind mit Erfolg erzielt worden. Gegenstand sind die Widerstände, die mit wenig Gelegenheit, das Radfahren zu erlernen. Hieran hindert ihn allein schon der riesige Verkehr. Seine Kraft schlägt bildet aus und zwar nicht nur im Radfahren, sondern auch im Reparieren all der kleinen Schäden, die dem Unfahrend so oft begegnen. Auch die Verkehrssicherung wird nicht vergessen. Bekleidung: Gewöhnlicher Straßenanzug.

Auf Blatt 2300 des Handelsregister ist heute die Blechgroßhandel-Gesellschaft „Bavaria“ Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit dem Sitz in Dresden und weiter folgend eingetragen worden: Der Gesellschaftsvertrag ist am 4. September 1935 abgeschlossen worden. Gegenstand des Unternehmens ist der Großhandel mit Eisen. Das Stammkapital beträgt 20000 RM. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so ist jeder von ihnen berechtigt, die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem anderen Geschäftsführer zu vertragen. Zum Geschäftsführ

# Familien-Nachrichten

Am Montag verschrieb ganz unerwartet mein innig geliebter Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater

## Erich Grothe

im 51. Lebensjahr.

Dresden, den 18. September 1935  
Bittauer Straße 31

In tiefstem Schmerz  
Erna Grothe geb. Buchner  
Hans-Eckart Grothe  
Joachim Grothe  
Barbara Grothe

Von Beileidsbesuchen bitten abzusehen; die Einführung findet im Krematorium in Nürnberg statt.

### Statt besonderer Anzeige!

Am 16. September rief Gott der Herr seinen treuen Diener, meinen lieben Mann, unseren guten Vater und Schwiegervater

## Herrn Pfarrer Richard Doepler

nach einem arbeitsreichen, geegneten Leben in sein himmlisches Reich.

Dresden - A. 16, Unterstraße 88

Manfred Doepler und Frau  
Brunhilde geb. Goehle  
Elegytried Doepler

Die Beileitung findet Freitag, den 20. September, 8 Uhr, auf dem St.-Pauli-Friedhof statt.  
Gewöhnlich zugegebene Blumenspenden werden dorthin erbeten.  
Von Beileidsbesuchen bitten wir herzlich dankend abzusehen.

Weine liebe Frau, unsere gute Tochter, Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin und Tante

## Frau Käthe Bollprecht geb. Uhlig

wurde heute von langem Leib durch einen sanften Tod erlöst

Dresden - A., Nadebberger Straße 29,  
den 16. September 1935

Im Namen der Hinterbliebenen  
**Werner Bollprecht**  
Amtsgerichtsrat

Am Freitag, dem 20. September, nachmittags 1/2 Uhr, wollen wir sie auf dem St.-Pauli-Friedhof gut letzten Ruhe bauen

Am 16. September ist unsere geliebte Schwester und Tante

## Margarete Charlotte Stohn

früher Rauhbachstraße 25 wohhaft  
nach kurzer Krankheit im Frauenhaus hier sonst entshlossen.  
Ihr Leben war förmlich in Höhe und Arbeit.  
Wir wollen ihre sterbliche Hülle am Donnerstag nachmittags  
2 Uhr auf dem Johannisfriedhof, Tollwitz, dem Schoß der  
Erde übergeben.

Dresden, Gustav-Kirchhoffstr. 25.  
Gustav-Kirchhoff, Gustav Stohn  
Marie Hanke geb. Stohn  
Emilie Philipp geb. Stohn.

### Statt Karten

Die Verlobung Ihrer Tochter  
Dorothea mit Herrn Dr. med.  
Günther Straube, Oberarzt  
im Städt. Krankenhaus Ludwigshafen, zeigen hierdurch an  
Pfarrer I. R. P. Müller  
Margarete Müller geb. Prößl  
Dresden - A. 21,  
Altenberger Straße 3

Dorothea Müller  
Dr. med. Günther Straube

### Verlobte

Ludwigshafen, Rh.

### Tiermarkt

Einzelne Auswahl  
ausgewählte  
Central-Bauernpark  
Gotha-Reuter-Straße  
Laudenholzstraße.

**Haustiere**  
ab 5,- monatlich.  
Wetterau, 21000, Br. 10, Rd. 2123

**Dekorativ  
Schnepfek**  
monatl. 1  
Rd. 15011  
Dreieckshaus  
Übertragung  
Gummilösungen  
Naturstein  
Weißerhahn

Dr. Oetker  
Bielefeld

**Siemens-Schuckertwerke, A.-G.**  
Techn. Büro Dresden

### Hausfrauen!

Die im Siemens-Ausstellungsaum bisher  
durchgeführten

Dr. Oetker

## Backstunden

waren ein schöner Erfolg, daß wir weitere  
4 Gruppen einrichten müssen. Diese beginnen in der nächsten Woche. Wir laden  
alle Dresdner Hausfrauen herzlich zur  
Teilnahme ein. Die Einschreibegabe  
beträgt RM. 2,50, sonst kostenlos.  
Wir bitten Sie, sich möglichst rasch mit  
dem Siemens-Ausstellungsaum in Ver-  
bindung zu setzen (Tel. 2752). Sie erfahren  
dort, in welcher Gruppe Sie noch auf-  
genommen werden können.

**Siemens-Schuckertwerke, A.-G.**  
Techn. Büro Dresden

### Altermüthliche Möbel

ed. alt, wenn auch leicht, zu kaufen schub.  
Schrank, Schreibtisch, Kommode, Tisch,  
Sessel, Sofe, Stühle, Küchen u. ander.  
Wie Porzellan, Gegenstände, Glasobjekten,  
Simschen und allen Schmuck, Antiquitäten  
unter 3,- bis 212 an Dresden Nachrichten.

**Wiederdeutiger** Ein übernehm.  
Wiederdeutiger bei jederzeitiger Zeitung.  
Sie auch bereit, Kaufanträge zu stellen.  
Mag. Michael, Görlitzerstraße 10.

### Heiraten

### Bleisichermeister

33 Jahre alt, 1934

### Lebensgefährerin

aus der Branche um das vierl. Größe zu  
übernehmen. Dieses Geschäft zu  
kaufen mit Wohnung. Off. u. W. in der  
Wittenauer Straße 6. Giese Mietz, Bahnhofstraße 6

### Stellen-Angebote

**Büderlebeling**  
Inserat gefunden  
Gebert & Höhmann,  
Arens-Brauerei.

Zum sofort. Un-  
terstützt wird jüngste

**Kontoristin**  
mögl. aus Kosten-  
brachte gefordert. Off.  
u. 10.000,- d. Dr. 10.

Da mein langjährig.

**Studentinnen**  
mögl. aus Kosten-  
brachte gefordert. Off.  
u. 10.000,- d. Dr. 10.

Die eigene „ERIKA“ als  
kleine, zuverlässige Heilfe für  
alles Schreibwerk erleichtert das Studium wesentlich.

Auch dient sie gut der Vorbera-

tigung auf einen Büroberuf.

**Monatsrate 10,-**

Bitte kommen Sie ganz unver-  
bindlich! Prüfen Sie den wunder-  
voll leichten Anschlag  
und die große Leistung!

**Winkler-Läden**

Struvestr. 9, Kgl. Johannstr. 19

Winkler-Haus, Brüderstr. 34

Am 16. September entschlief nach kurzem, schwerem Leib  
unser lieber Vater, Großvater, Schwager und Onkel

## Robert Louis Sathenberger

Reichsbauamtslehrmeister i. R.

Die tieftrauernden Kinder  
mögl. Angehörigen.

Dresden - A., Löbtauer Str. 27, den 17. September 1935.

Die Einführung findet am Freitag, dem 20. September,  
mittags 11.45 Uhr, im Krematorium zu Tollwitz statt.  
Beileidsbesuche dankend abgelehnt.

Allen denen, die mir beim Heimgange unseres ge-  
liebten Tochters

## Professor Walther

in Wort und Schrift Trost gespendet und dem  
Verlorenen soviel Ehre, Liebe und Anhänglichkeit  
erweisen haben, sage ich hierdurch nur auf diesem  
Wege herzlichsten Dank.

Rähnitz-Hellerau, Hertha Walther

Allen denen, die uns beim Heimgange unserer ge-  
liebten Tochter

## Edith Maria Steinchen

mit Liebe und Trost zur Seite standen, sprechen wir aus  
tiefstem Herzen nur hierdurch unsern Dank aus.

Ingenieur Carl Steinchen

Frau Vera Steinchen

Dresden - Blasewitz, Poststraße 10.

Am 16. September entschlief nach kurzem, schwerem Leib  
unser lieber Vater, Großvater, Schwager und Onkel

## Frau Margarethe Slatinski

geb. Freiin von Tost

heim in die Ewigkeit.

Im tiefstem Weh:

Dresden - A., Wendemannstr. 15 Horst Slatinski

Beileidsbesuche dankend abgelehnt. Beileitung Freitag vorm.

11 Uhr Friedhof Kötzschenbroda

# Kleine Anzeigen

### Geldmarkt

### 18000 RM. 2. Duploset

Ur rentables Wohnungsbauprojekte in Dresden  
innerhalb normaler Bebauungsnormen er-  
halten. Angebote von Geldgebern unter  
0-114 an die Dresden. Nachrichten 10.

### Geschäfte

### Braxistausch!

Norddeutscher Bankomat — Nähe Wilsdruffer  
Strasse — Nicht ganz Dringend, nicht so zu ver-  
kaufen. Preisgleich oder etwas mehr. Gute  
Voraussetzung. Angebote unter 10 RM  
an die Dresden. Nachrichten.

### Miet-Angebote

### Tiergartenstr. 1. Stock

3-Zimmer-Wohnung mit eing. Wohnküche,  
Glastür, B. u. K. B., vollständig neu  
verglast, Garage, Garten. Dr. med.  
Klemperer 48661. — Bezahlung überworf-  
fen. Preisstr. 1. Stock.

### Miet-Gesuche

### 2 Zimmer-

mit 2 Zimmern und  
einer Küche (ca. 75 m<sup>2</sup>)

zu vermieten.

Preisstr. 1. Stock.

Wohnung mit 2 Zimmern und  
einer Küche (ca. 75 m<sup>2</sup>)

### Möb. Zimmer

Wohnung, 2. Stock, vom  
6. Oktober von  
Studenten zu mieten  
angeboten. Anspr. un-  
ter 1. Stock u. Dr. med.

Serienstr. 1. Stock

### Stellen-Gesuche

### 3 1/2-Zimmer-

Wohnung

ca. 80 m<sup>2</sup>, mit  
einem Balkon.

Wohnung mit 3 1/2 Zimmern und  
einem Balkon.

Wohnung mit 3 1/2 Zimmern und  
einem Balkon.

### Gefüllter Metzgermeister

4000,- bis 4500,- jähr.  
Zum 1. 10. ab. später  
Anwerfung. Werbe  
Off. u. Dr. med. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 2



## Episode

Unser erstes großes Ereignis der neuen Spielzeit, das in aller Munde ist!

### Paula Wessely

erlebt ihren größten Filmerfolg! Auf Grund ihrer überragenden Leistung wurde ihr von der soeben beendeten „Internationalen Filmkunst-Ausstellung, Venedig“ der Preis für die beste schauspielerische Leistung zuerkannt!

Ihre Partner:  
Carl Ludwig Döhl / Otto Treßler / Erika v. Wagner / Friedl Krebs / Walter Janssen  
Hans-Jürgen Treßler / Wolf-Dieter Treßler  
u. s. w.

### 3. Woche!



Dresdner Kulturfilm-Dienst

### Achtung! Abessinien-Film

„Mittelalters Abessinien-Flug“

**Verlängerung** der Vorführungszeiten und -Tage in der **Dresdner Kulturfilm-Dienst**, Ostra-Allee 9

Es ist uns gelungen, den Film und Saal noch auf kurze Zeit zu erhalten, um dem vielen Nachfragen gerecht zu werden:

**Mittwoch, 18. Sept. Beginn: 2, 4, 6, 10, 80 u. 1/11 U. (Nachvor.)**

**Donnerstag, 19. Sept. Beginn: 2, 4, 6, 10, 80 u. 1/11 U. (Nachvor.)**

**Freitag keine Vorführungen (Saal besetzt)**

**Sonnabend, 21. Sept. Beginn: 2, 4, 6, 10, 80 u. 1/11 U. (Nachvor.)**

Preise: 40, 60, 100, 120 Pf. Verkaufsstelle: Verkehrsbüro Altmarkt, Bock, Prager Str. 9, Urban, Wildenauer Str., Adam, Adenstr. 26

**Rennen**  
zu Dresden  
**Sonnabend, 21. September**  
nachmittags 3 Uhr

**Sonntag, 22. September**  
nachmittags 2½ Uhr

**Flach- und Hindernis-Rennen**  
u. a. Damen-Rennen  
Bewertung: 2. Rennpl. ab Hauptplat., 21. Sept. 14.30 u. 14.45, 22. Sept. 14.00 u. 14.15  
Sekretariat des Dresdener Rennvereins.

**3aterland**  
Tanz + Cabaret + Varieté  
Prager Straße 6, Tel. 14777

**Mittwoch 4 Uhr**

**Nachmittag für die Hausfrauen**

mit dem großen, mit riesigem Beifall aufgenommenem voller Programm

8 Uhr Abendvorstellung + Polizeistunde 8 Uhr

**Gästehof Schmiede-Schänke**  
Schlossdorf

Jeden Donnerstag **Schlachtfest**  
Gästimmer mit berr. Gewichtsmahlungen  
Bettler: Mag. Müller

**Dampfschiff-Hotel**  
Blasewitz Heute wie jed. Mittwoch  
ab 4 Uhr

Brot. Konzert mit Tanz-Einlagen  
Ab 8 Uhr: Rauhnsonn.  
Eintritt und Tasse frei.

Kaffeekonzert und Tanz  
Jeden Mittwoch nachm. ab 4 Uhr

Zum Stadtarif auf Linie 7 bis Industriegelände, dann 25 Min. schöner Waldweg im schönen Lindengarten am alten Rennsteig auch bei warmer Witterung

**Gohliser Windmühle**  
Heute Mittwoch?

zum Kaffee im kleinen Kaffeehaus

## CENTRAL THEATER

Täglich 8 Uhr

Nur noch 2 Tage!

Gastspiel **Lillie Claus**

In der großen Operetten-Neuheit

### Vielgeliebte

Ab Freitag, 20. Sept., täglich 8 Uhr:

Millöckers Meister-Operette

### Gasparone

Hauptrollen:

Maria Bellini u. c. — Albert Stiller

Joh. Schubert — Georg Wörle

Arth. Klaproth u. c. m.

K.F. — Ausweise gültig!

## PARK HOTEL Weisser Hirsch

Heute Mittwoch sowie täglich

### Tanz-Tee unter den Linden

Kein Gedeckzwang  
Abends 8 Uhr

### Kur-Reunion im Freien

Eintritt frei  
Bei ungünstiger Witterung in der Hotelhalle

### Burgberg-Hotel Loschwitz

Heute Mittwoch ab 4 Uhr

Kaffeekränzchen mit Tanz u. Kabarett

Ab 4-8 Uhr: Vornehme Reunion

Eintritt frei

Gäste 1.— M. 2 Bundesbahnen

1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot

Gäste 1.— M. 1 Kaffe. 2 St. Kuchen m. Salz. 1 warmes Abendbrot